

5392

Bibl. Jag

11







5392

II

N. Imm. 5392

1

Immora Taurian'ske  
II L



N<sup>o</sup>. 1.



Adalbertus 1212  
 R. Albertus 1232 Albricht  
 Adlardus 1221, Alardus 1206  
 Albracht 1413  
 Amilis vicarius 1236 Amilius 1166-1253  
 Arnoldus 1223

Alardus  
 R. Albricus  
 mag. Amililegius 1324

Aulko rusticus 1178  
 mag. Ambertus 1244  
 Aubertus 1229

Ajax

~~Alba~~

andrius (3rd nyh) Andree 1512

Andrus alias Zbojny 1518

Adelais 1341 Krolowa

Affa 1366

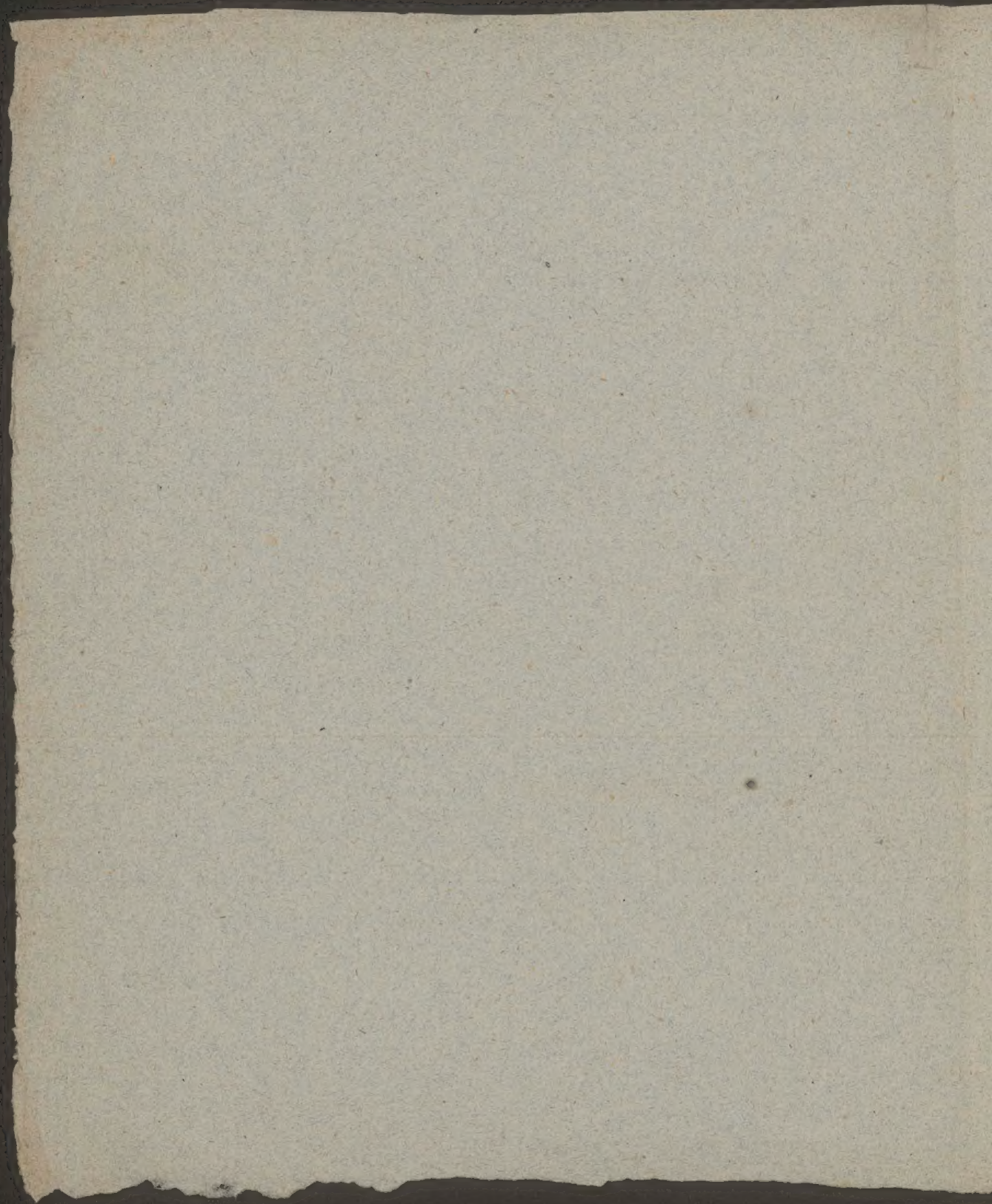
Apolonia, Polonia 1363

Agletha 1363

Agneta

Alusichia 1403

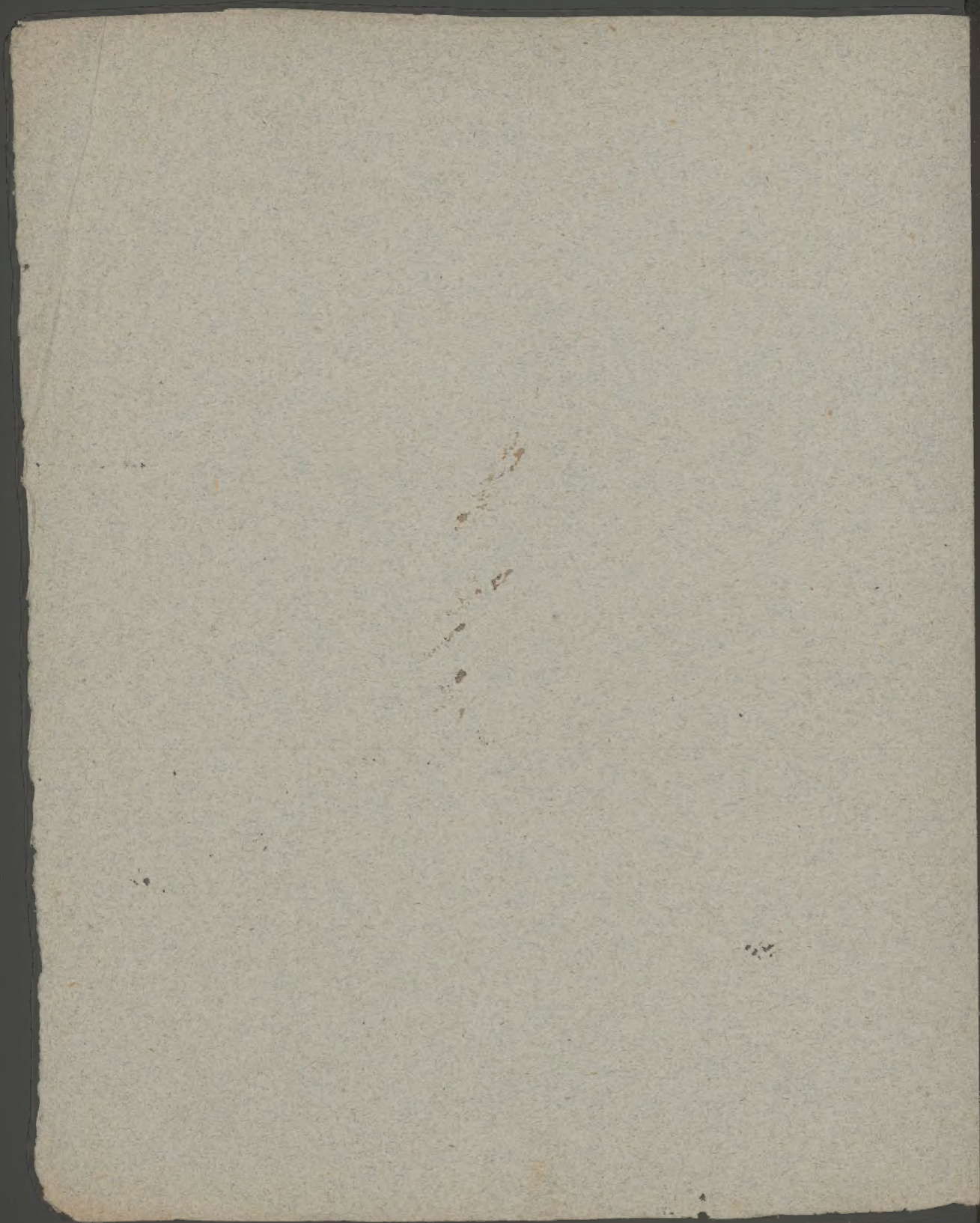














9

Baldricus 1261 (w kijań. - o niego wieś  
Baldrychow), Baldricus 1228

Baldwinus 1231

Brandt (ascriptitius) 1222 (Egerwin/k)

Bartho (praepositus ploc.) 1187. 1333 Bartha 1213

Bartossius 1286 1414, Bartek 1415, Bartko 1230

Ben (ascriptitius) 1222. 1417. Ben 1428

Benassius 1401

Benko 1401 Benek 1222, Benik 1254

Beneda mnich w Egerwin/kn 1222 (Benedictus)

Beno 1220, Benico 1206, Benicus 1206

Bernhardus, Bernardus

Beroldus 1306, Berwoldus, B 1223

Beroldus

Berwoldus, Berwalus 1207-1297, Berwoldus

Bichmo (syn Mofia wojen. kijań.) 1362

Bodepor 1220

Bogdanus 1237, Bogdanek, Bogdas 1224

Bogumilus 1242, Bogumil

Boguphalus, Bogutwalus 1207, Bogufal 1414

Boguslaus 1221, Boguslaw 1225 (wieś Bogusławice)

Bogusla, Bogusza 1153-1257, Bora, Bogusoch 1333, Bogussius (Boguslaus, Bogusko  
1426 1388)

Bogian ascriptitius 1222

Bolko, Boleslaus, Boleslaus (du)

Bogutha 1415. 1299. 1389.

Boguslawa 1298 1401

Borzislaw 1414. Borzka 1428

Burnetha 1414

Bechna 1415

Boguchna 1415

Benuscha 1416

Benigna 1315

Boguska 1358, Boguscha 1400

Budislaw 1362

Beata vel Beata vel Beattin

Bogoryska alij Bracedij 1440

Burna 1100

Beata 1527

Bronka 1362

Bethka (Beata) 1400

Benigna 1441

Bichna alij Tharofka 1447.

Witna alij Tharofka filia Pauli de  
Kromelow uxor Petri de Chelm  
castel. polonec 1441

Bogumila 1477.

Borhka 1220

Borhna 1390



Bollesius (de Noain, & Kujaw.) 1364

Q.  
II

Borim 1222

Boreg 1257, Boz ascriptus 1206, Bozon 1369  
Bozegius 1417

Bozantha, Bozeta, Bozanta 1288-  
1408.

Borislav (thesaurar.) 1220, Borisslav 1351

Boxi 1375, Boxa 1286. 1414, Bogusa  
1237

Braton 1246, 1222

Bresopas 1233 (Kieradzki)

Bradislavus 1153

Bronissius 1239-1310, Broniss 1230  
Broniec 1388

Budivoy, Buzivoyus, Buzivo-  
gius 1220-1311. Budivogius 1388

Budizlavus, Buzizlavus 1251. 1224

Budizlavus, Budko, Buzyslavus  
Baranus (filius Lutholai) 1224, Baran

Bawoi 1222

Blasius, Blasco

Bozanta 1212-1366

Boguta 1258. 1415 (wiez Boguino) (Boguice)

Bozejus 1325, Bozegius 1417, Bozej

Bozo praepositus 1228

Bruz subdarius 1222

Bor 255. 1415, Bors 1423, Borfika 1403. 1105

Bromislaus 1416

Budko 1417 1488. 1389.

Borzogogius 1381



- a. *Padricus comes* 1296. 1228  
 I. *Bolesta* 1329  
 on 1369  
 288- *Boorzim* 1378  
*Boorziwoj palat* 1332  
*Boyengarsin* 1455  
 1/351 *mat. Bach* 1250  
 450 *Becho* 1306  
*Beda*  
*Belo* 1373  
*Ben* 1220. *Benaz*, *Benafin* 1335  
 (Beneditus)  
 230 *Beniko* 1375. *Benek* 1220.  
 100. *Bezdonofin* 1343  
 9 *Bezdon* 1161  
 224 *Bogunin* *Sult.* 1319  
*Bohur aforint* 1295  
*Bolesta* 1243  
*Boz* 1237 (or *Bozjanow*) *Bozow*, *Bozulin* 1334  
*Broko* 1324  
*Brofko* 1340  
 (ie) *Bruchieflay* 1234  
*Brudza* 1366 (wie *Bozjanow*) *Brza* 1228  
 1105 *Branz* 1105  
*Bocheper* 1287  
*Bogdal* *stij. tin.* 1452. 1229  
*Bozlo comes* 1290  
*Bolebor*, *Bolebor* 1250  
*Borko*  
*orenko* 1105



Pochetka 1230

Pogorelec 1350

Pozusius 1384

Pura 1228

Panduinus 1213

Praran 1260

Pregirlauf 1236

Proko 1324

Burkhardus, Burkardus 1400

Pogorelec 1350.

Prenze Kaptel. 1284

Pudiflauf 1412

Pystramus (?) 1452.

Pogun 1389.



Ertawa 1413. 1448

Esland 1332, Eszlaus 1310, Esthko 1329

Clara 1359

Esutha 1224, Esata 1237

Clementia 1261

Chalislans 1325, Chwalislaw cast. ploc. 1278, Chwal,

Carolina

Czestka 1362. 1390.

Char camerarius 1255

Czuczka 1339

Chelvia cast. crupia 1307 palat. ploc. 1361. 1400

Czochna 1400

Czader <sup>1351</sup> Czadro (Theodori) 1306. 1414, Chadro, Chader,

Cztawa 1398

Czartko canonicus 1322

Cedro 1354, Czeder 1400

Czaslau 1448

Czeligo palat. sandem. 1365

Czyborinus 1424, Cibur, Cibor 1243, Czibor 1389.

Chozemirus 1415, Chozemir

Czechoslans 1419

Chozemir 1422

Conradus 1236

Czarnborinus fucam. ploc. 1378

Chabor (Cibor?) 1243, Chitborinus, Czibor

Chelida 1295 w. m. 1429. 1402

Chwal 1430

II. Configniew 1240

Chader, Cedro, Chadro, Czadro, Cederfen Nicolans Hofm. 1200 p. 1404.

mt. Esata 1237 Tiesatha

Czechoslans 1375

syn. Chotemirus 1227, Chozimirus 1398

Choto 1228

Chirvanus, Crivanus 1234



Czyław 1440

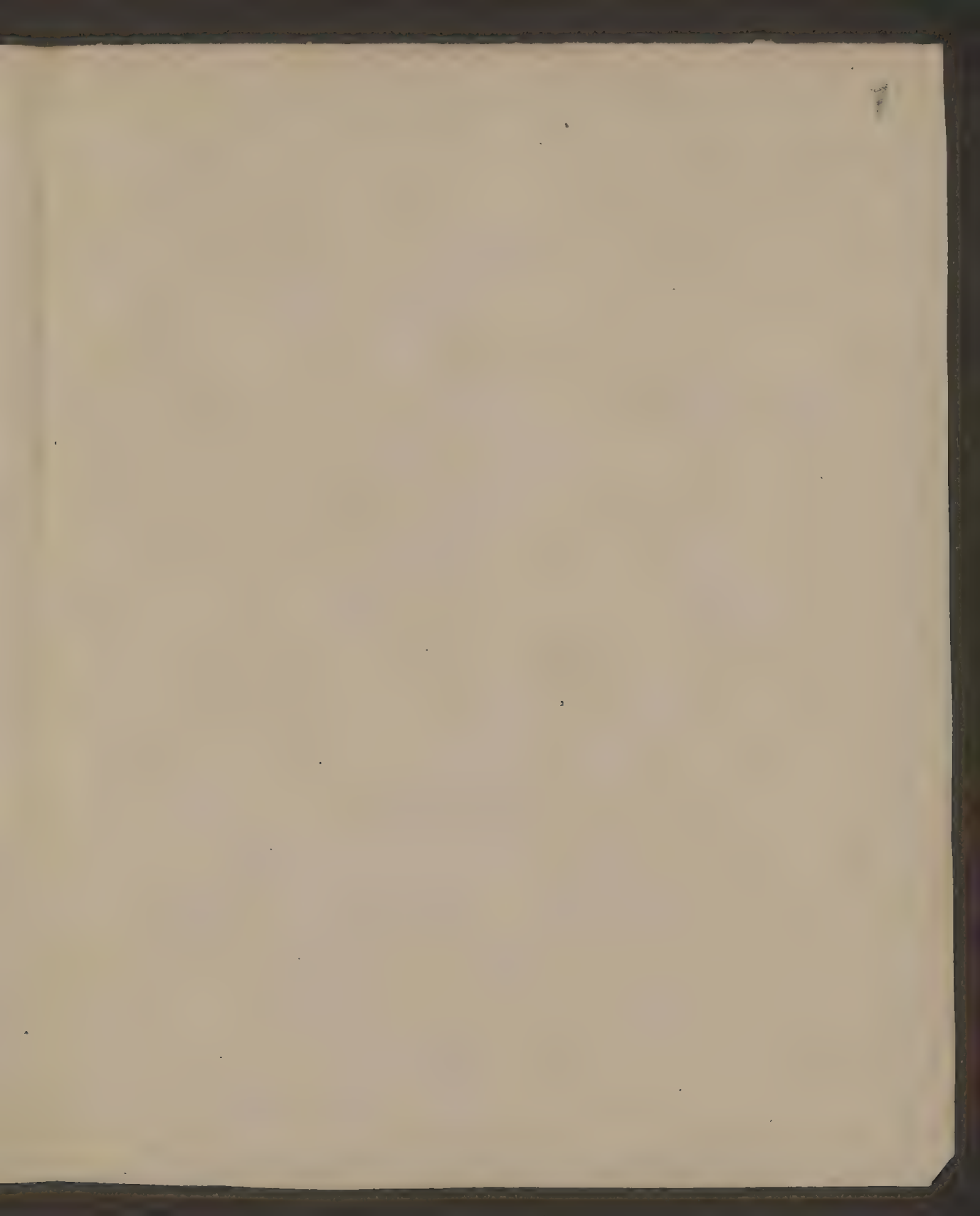
Czyłboring 1236 (Czäbor)

Conthugius 1308

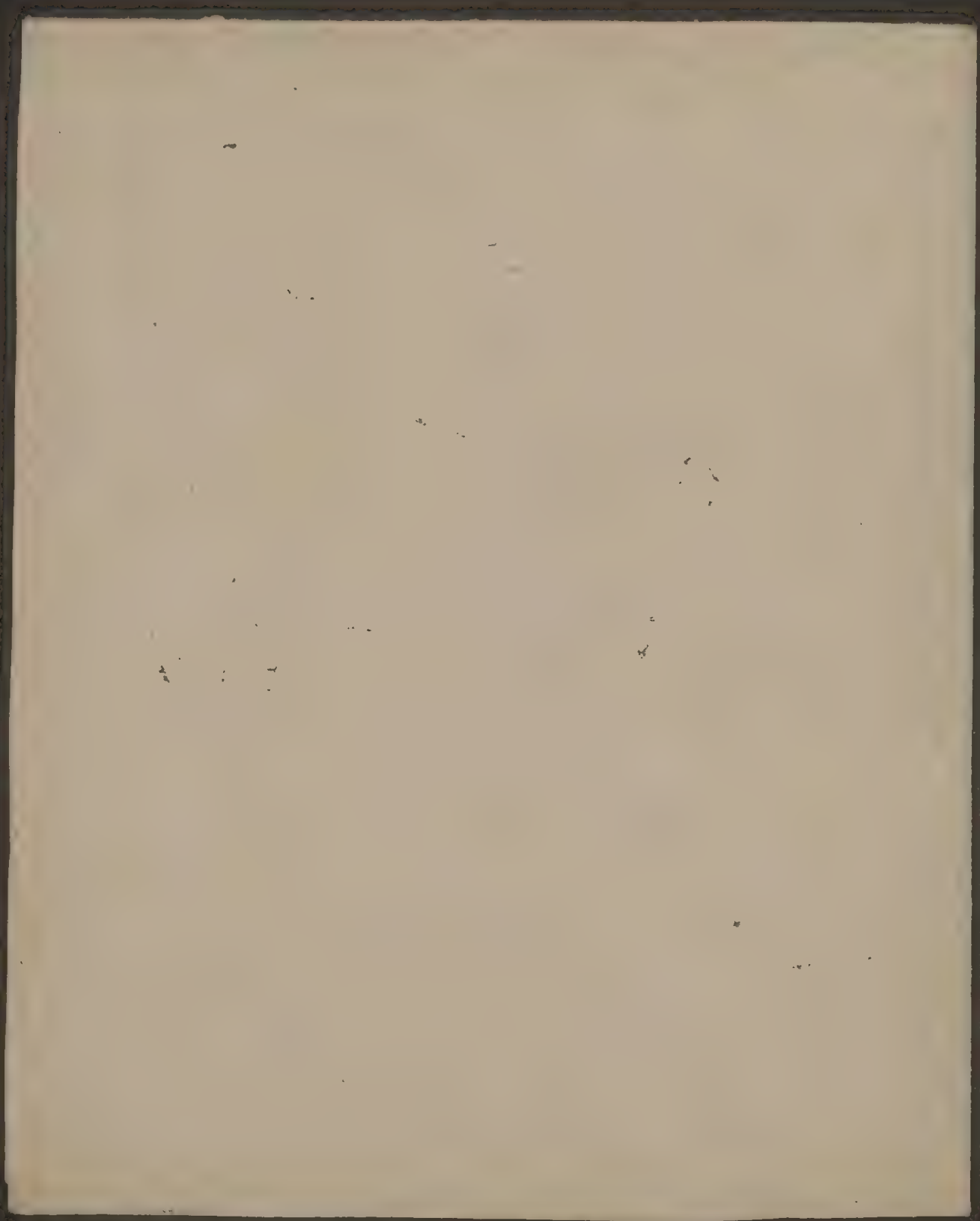
Ctan 1254, Cztan 1415

Czykino 1408, Czjiko 1400











Darsko 1336 de piser

*D. villicus* 1224

Dasok miles 1222, DasKon 1343

Дѣръко, Дѣръко 1320, Дѣръек

Periskrajus, Dirsykraj 1224

Derriuslaus, Dirsolans 1224, Derlaus 1413, Derko Dobka 1363  
 Derlaus, Derko 1321, Dzierzek Dobrochna 1400-1398, Dierotka 1398.

Dobeslaus, Dobessing 1224, Dobko 1224, 1436, Dobrochna alie Dorothea confors  
Doborlaus Dobek 1415 Dobrochna 1400, 1491, 1498.  
Insigni de Zagajon 1448.

*Coborslaus*

*Diobrogost (Bonaventura) 1212. 1418*

Dobrosław 1258. 1434.

*Pomanir rusticus* 1222

*Domenus* ceren. 1228, *Domen* 1220

Domarat 1252, 1425, Domarad 1250

Domaplaus 1253

Dýrų kraj, 224, Dýrko

Dionysius, 130. 1414. (Dionysius) Dionysius

Даврибегис 1417. 1359, Давзбог 1357

Drogomirna 1419. 1267, ~~Drogomirna~~ Drogomir 1306

*Ditericus*

Prognosticus 1392. 1259. 1433

Dalesius 1294, Dalek

Dezno com 1145

Dobegnews 1277-1425

Julia Dörfler 1422

Derzlawa, Derzka, (Dietzka) 1325.  
Dietzla, Derzka 1400 Dietzka 1389

Dursivlava 1203, Deroka 1415

Progaslana 1409

Dobrochna 1427.

Dřívna 1416

Dianna 1350

Гибристка 1366

Добка 1363

Perko Dobročina 1400. 1398. Dobročina 1398. -

6. Dobrochna alias Dorothea confors  
męzguji de Zagajow 1448.

Duriana 1493.

Domaslaus 1292-1403

Dervinus 1234

Detrius 1305, Dietrich 1442 *Alia* Dimitrius 1501.

Dobessius 1230-1375

*matr.* Detvinus sacerdot. 1252

Disicellanus castell. polonei. 246

Ditmarus 1267

Divigor 1193

Dobromislus 1350

Diorko 1362

Dinko, Dynko 1377 (Dionysius ?)

*Syn.* Dobrosta 1103

Drogota 1105

Dungor 1105

Duren 1105

Dobrasius 1302

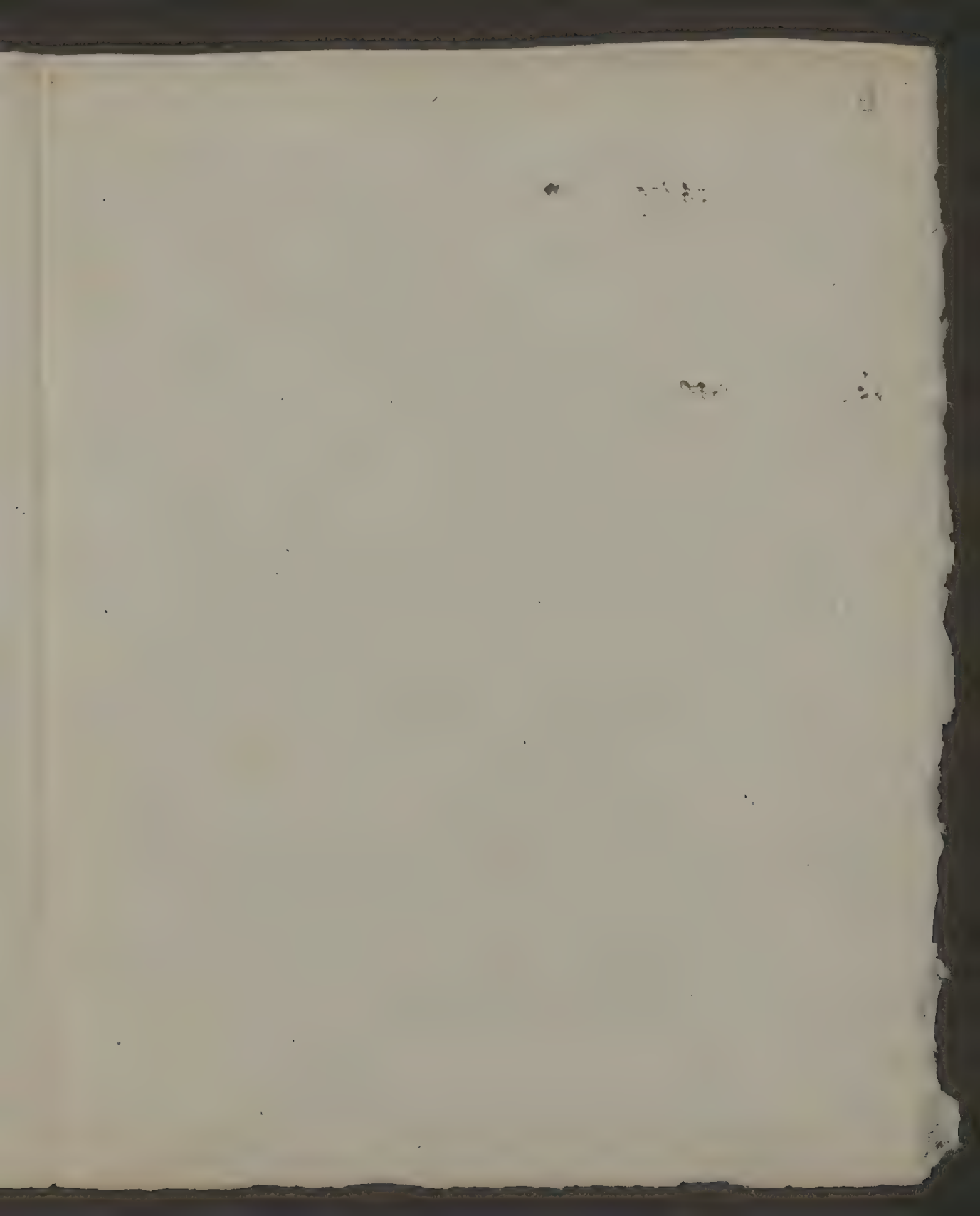
Drogonius 1387

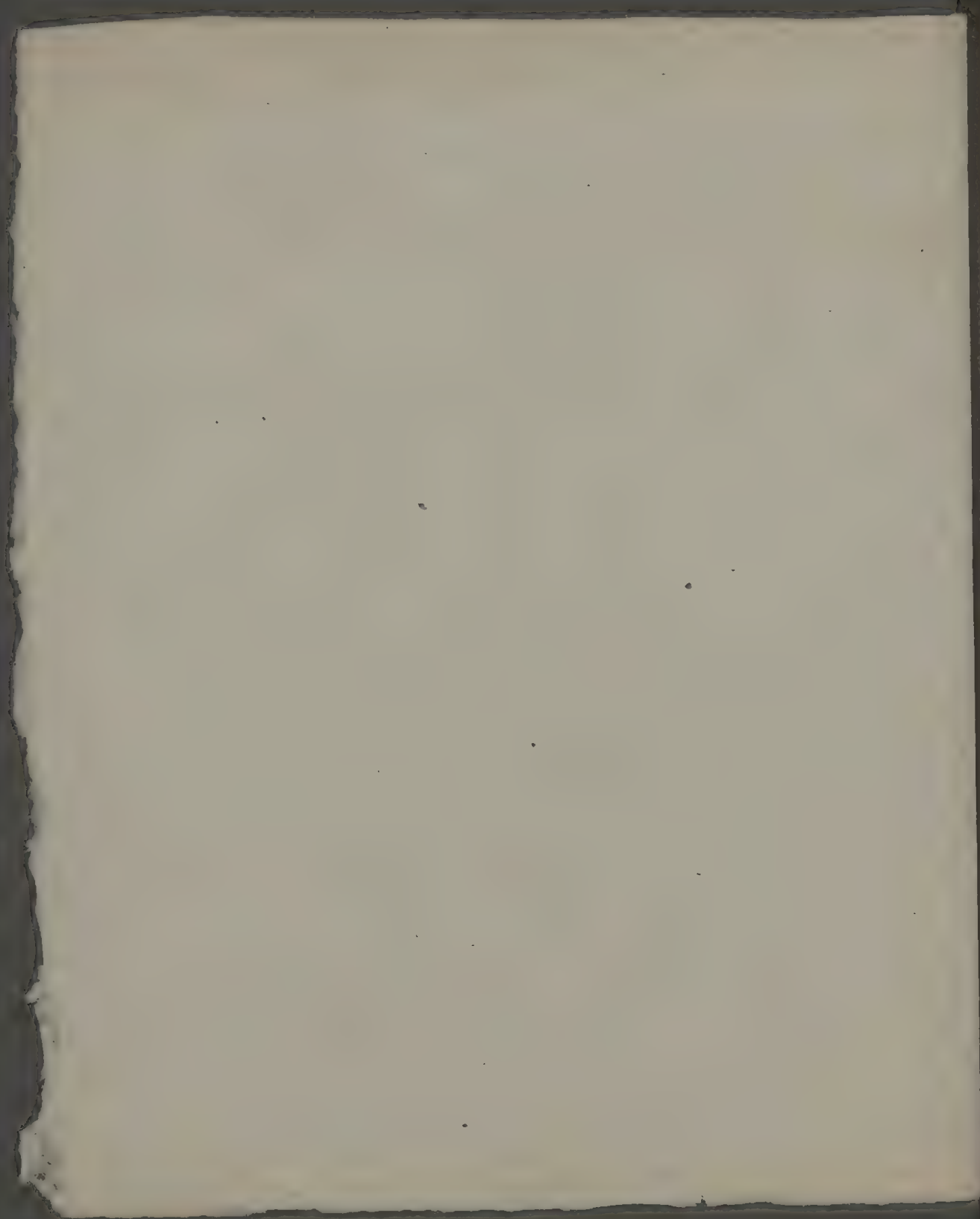
Dufzotha 1440

Drusianus 1510

Dobegneus 1390.









Engelbertus 1306

Engbertus 1325, Egbertus 1298

Erkenboldus pat. c. 1253, Herkenboldus

Eustachius, Ostap

Emmanus, Immanus, Imbren

Eberhardus 1309

Ewardus

Egidius

Eufrosina, Frosska 1367

EwinKa 1356 (Eva)

Elena ~~Eat~~ Helena

Ephraia<sup>1317</sup> Euphrafia (Eufrosina)

Eufemia

Elichna 1419

Elozka alia, Elisabeth 1431







1000



Fal 1222. Falco 1203. Falek 1253, Falo 1338

Fyenna 1428

Falibeg 1258 (Chwalibeg)

Femka 1414

Falislans 1252 - 1350. 1427 Phalislans (Phalislans) 1335. Phal 1476.

Fenna 1414

Franko 1206 (Franciscus), Frangko 1414

Feliua, Filha 1350.

Friczko 1286 (Fridericus) Frigo 1440

Frosska 1367 (Eufrosina)

Frovinus scholast. 1322

Filomena 1234

Fulko 1186-1330 (Petka)

Falussa 1366

Faleta monach.

Filka 1350 (Feliua), Felka 1388

Falibofius 1239

Formosa 1396

Falbertus 1153

Febroina 1398

Fulsius abbas?

mal Fabias 1238

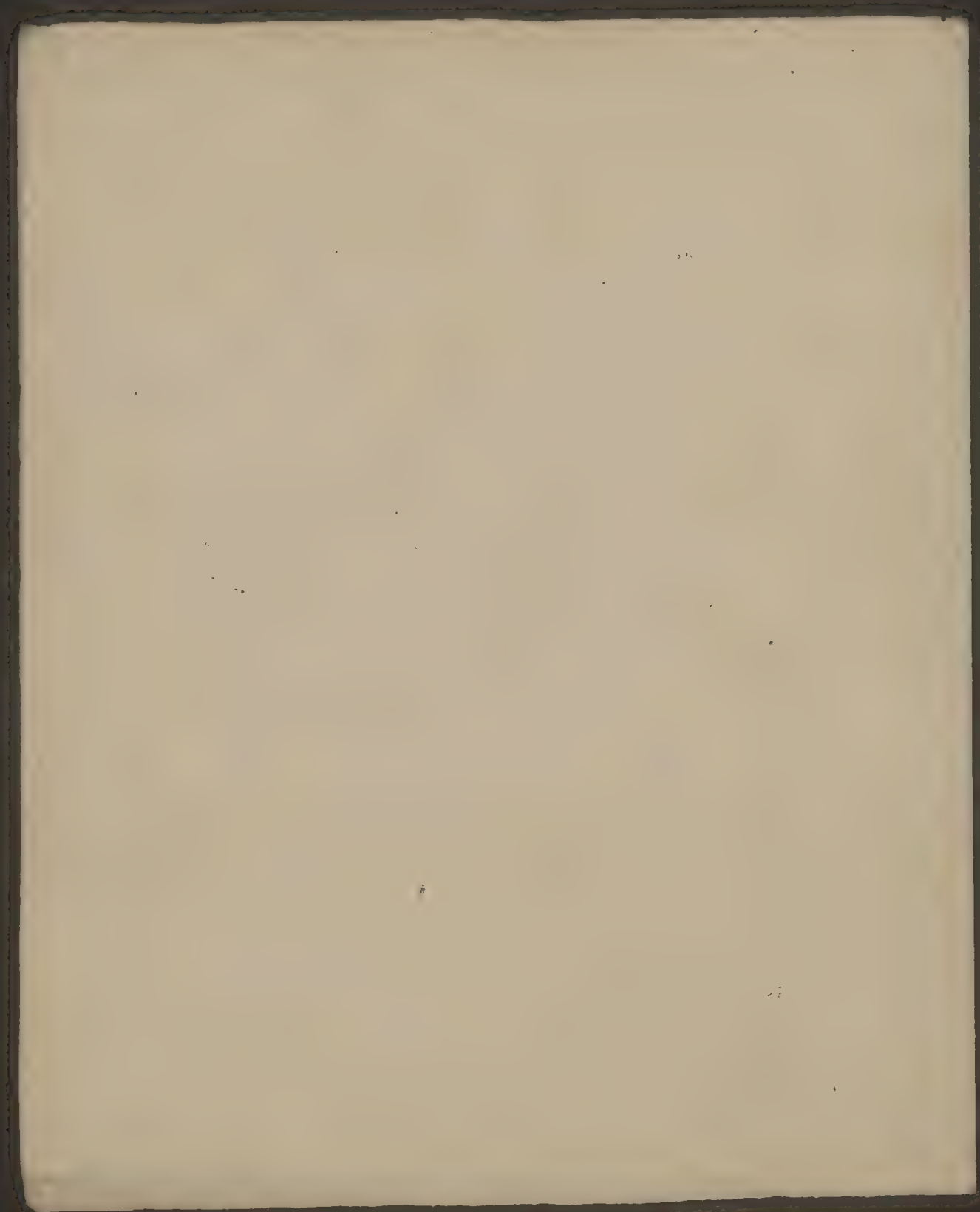
Fredericus

Falislans alias Valentinus 1491









Gallus 1306. Gawet

Gaudentius

Gerardus, Gerwardus, Gerhardus

Gerko civi 1316

Gernoldus, Geraldus 1308

Geszko civi

Getko episc. ploc. (Geicon) Getko. 220. Getka 1440, Getka 1400

Gismarus 1222.

Gnevomirus 1288. 1415, Gniewko 1278

Gniewostius 1390. 1414 Gniewost, 1440, Gniewost 1400

Godefridus, Gotfridus

Gotboldus 1222

Golianus testis 1222, Goujan 577

Gostko archidiaconus 1298. 1259, Gostek mystic. 1273

Gozlaus 1207, Goslaus 1263, Goseflaus

Gothardus 1285

Goworko 1377, Gowork 1333. 1414, Gowork 1231

Gozwirus, Gocwirus, Gotwirus, Gothkirus 1222

Grimolans, Grzimko 1370

Grotek multatus, Grotoludex 1297, Grot. 354, Grotko, Grotho 1444

Gunterus

Guilhermus

- Grymistawa, Graymistawa 1254. 1343

Gerussa 1322

Griphina 1286

Gerka 1420. 1354

- Grzimka 1427

Gagosza 1427

Grimalda 1363

Grzegorzka 1400

Grzechna 1417

Gregoria 1408

Greta 1388.



Gerdimirus 1339

8

Gerassius 1333

Gisbrachtus 1222

Gnewko 1222 Gnewomirus 1401

Godicus 1222

Goluah 1224, 1229 Goluorius 1362

Gompo, Gumbertus Gumbertus

Gorlacus, Gerlacus Gerlach

Gosco, Gosch 1322

Gothardus, Gotart 1277

Gotvinn

Guilelmus

Gumbertus, Gumbertus

Gysoko 1415

Q. II Godeslaus comes 1295

Gerlibus 1320

Gerwinus

Gerzlaus 1238

Godwinus 1218

Gomannus 1240

Gorzyflaus 1351

Gostek rafting, Gostko 1273

Gostislans 1218

Gotpoldus

Giselbertus

Gete Kon 1240

Gnewwich 1390 teftij

Gofeko 1328

Goftridus 1259

Goftrijans 1218

Guntherus

Gioelbertus 1328

mutep Gapt Ko 1346

Gaulus, Ganiel, Gallus

Get Ko 1206-1250 Geden

Gol Ko 1270

Gos 2024 1365

Tyn. Geto 1234

Gnewen 1105 ascript

Goftrita 1105 ascript

Grange 1105

Grange 1105

Goflans 1229, Gasseham

Garing 1250 abbas

God Ko 1275 Godek 1286

Tyn Goftrich

Gotschalus

Gnewen 1105

Gobertus 1234

Gentrius 1229

Gharus

Gharus

Golunh, Golunus 1362, Gola 1236

Golunus 1249

Groznata 1236

E. symek 1440

Genefz 1445



Hanko 1386, Janko, Heynko 1325, Hams

Helvius <sup>Helvius</sup> 1273, Helvius 1415, Helvius

Herkenboldus 1278, Erkenboldus

Hermannus 1220

Hieronimus

Hincka 1392, Hinko 1337, Hincza 1440

Helbrandus <sup>Hilnek 1442</sup> 1322, Hildebrandus 1230

Herbertus

Humbertus

Hektor 1346

Heinrich 1223

Herbordus 1312-1470

Hermannus, Hertman

Heynko 1348, Heineko, Hingko, Heynko, 2

Hubslaus 1349

Hanzel 1425, Hennu 1395 (Janusius)

Hegbertus 1259

Hincza 1440, Hingko, Hynko 1423

Honyeging 1434

Hingko

Hubilay 1349

met Hendricus 1293

Helmannus, Hilmannus 1358, Hulmannus

Hecardus 1234

Hartlin 1260

Hilmanus 1220

Hedvigis

Hanka 1358

Helka 1354 (Hekera)

Hulolawa 1314

Hytka, Hydka 1315

Hasska 1367

Heirigis

Herkoga 1315

Halka alij Elizabeth 1520

Muliflam 1312

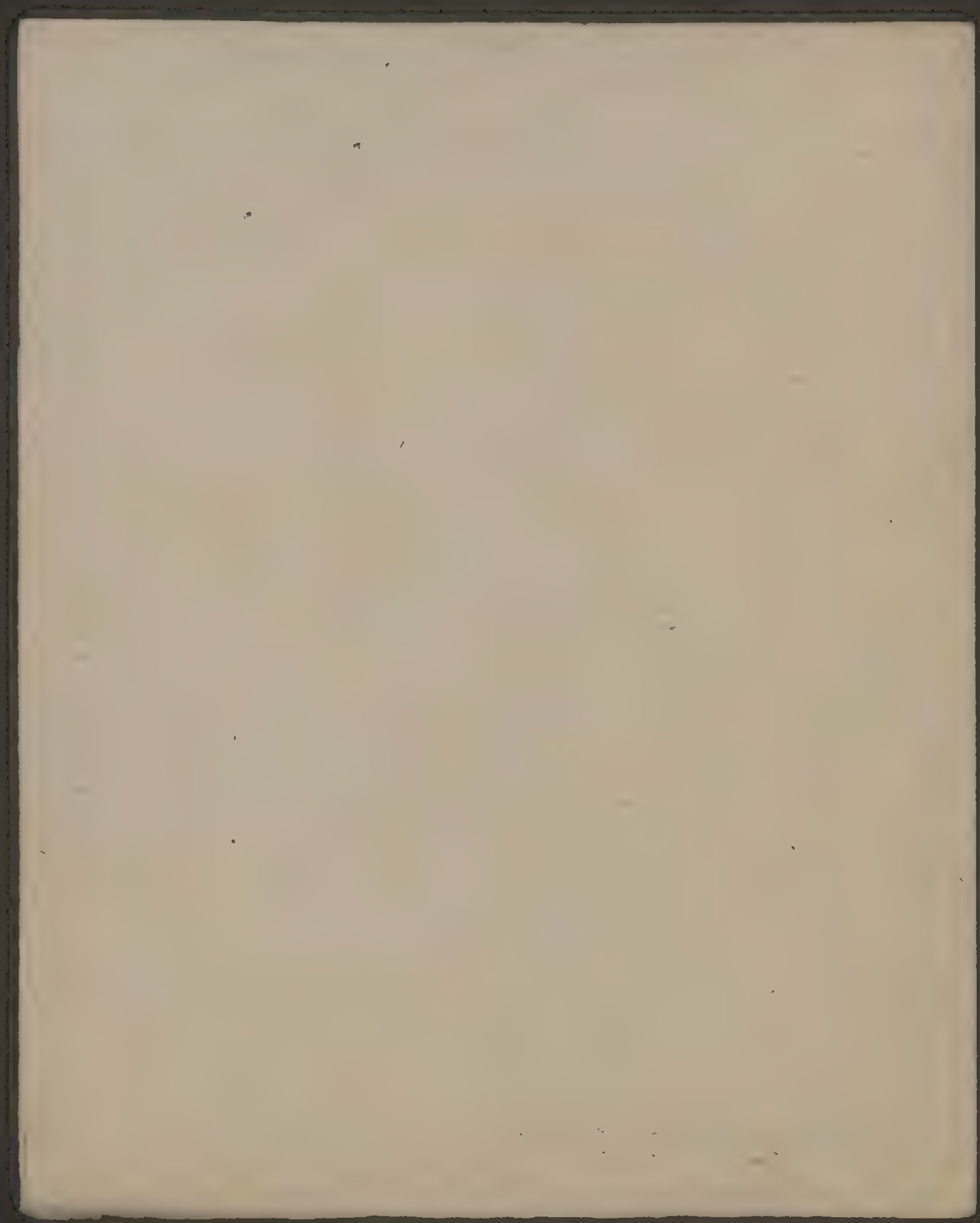
Martunius 1282

Hogerus (Ogerius)

507

2<sup>d</sup> group as before.





Jaberius palat. cupr. 1361. <sup>1399</sup> Jachna 1365 (Agnes?)  
 Jacursius 1361. Jaka Jach 1408, Jak, Jeko Jolenta 1366  
 Janko 1278, Janek, Janik 1228, Janisius Jaschko 1414  
 Jamsz. Jamsorius 1251 Jasko 1288, Jams Jaga 1415 Jagenka 1417, Jachna 1364  
 Jarard cast. alio 1501. 1433. 1347. 1316 Jarachna 1420  
 Jaroslav 1242. 1501. <sup>1414</sup> Jarossius 1322 Jaroff 1263. 1415 Jhka 1320  
<sup>alia Hieronymus 1503. Jaroff 12 36 Hieronymus)</sup> Jaroch 1446 Joanna  
 Jascolius 1246 Jasko, Jersko 1212. 1322. Jasko 1358 Jagienka alia Agnes 1455  
 Jmislaus castel. vijen. 1297 Jaroslaw 1390  
 Jmramus, Jmbrem 1297 Emeremus 1352 Imbranka 1461  
 Jvo 1207. Yvannus Stamilla alia Catharina 1504  
 (Jwannus nepotale. cobin 1394, Jwan 1222, <sup>1414</sup> Jvannus  
 Jaczo, Jacza, Jaza 1252, <sup>1368</sup> Jao 1363 (Jacobus)  
 Jamislaus 1323 Jazko 1358  
 Jdzik (Egidius) 1224  
 Jlicus 1325. Jlik 1415 (Elij)  
 Jucundus  
 Jordans 1326  
 Jura 1419  
 Jasko 1409, Jezdon 1242, Jazdo 1236  
 Jarna, Jach alia Johannes 1425, Jachotha 1427  
 Jarogneus comes 1295

Jazdon 1242

Jordanus 1148

Jwan 1392, Jwo

Jurga, Jurek 1425

in Jakloiw 1356, Jaclinus 1360

Jerocha 1192

J. Jaac

Januzo, Janek

Jsaiaś

Jureta 1234

Jurga 1398

Jwoflans 1353 (Jwo?)

Jacolinus 1440

Andreas alias Jakub de Pirozice 1471

Jrzik alias Georgius 1492

Andrzej alias Andreas 1494

Jarazon 1389

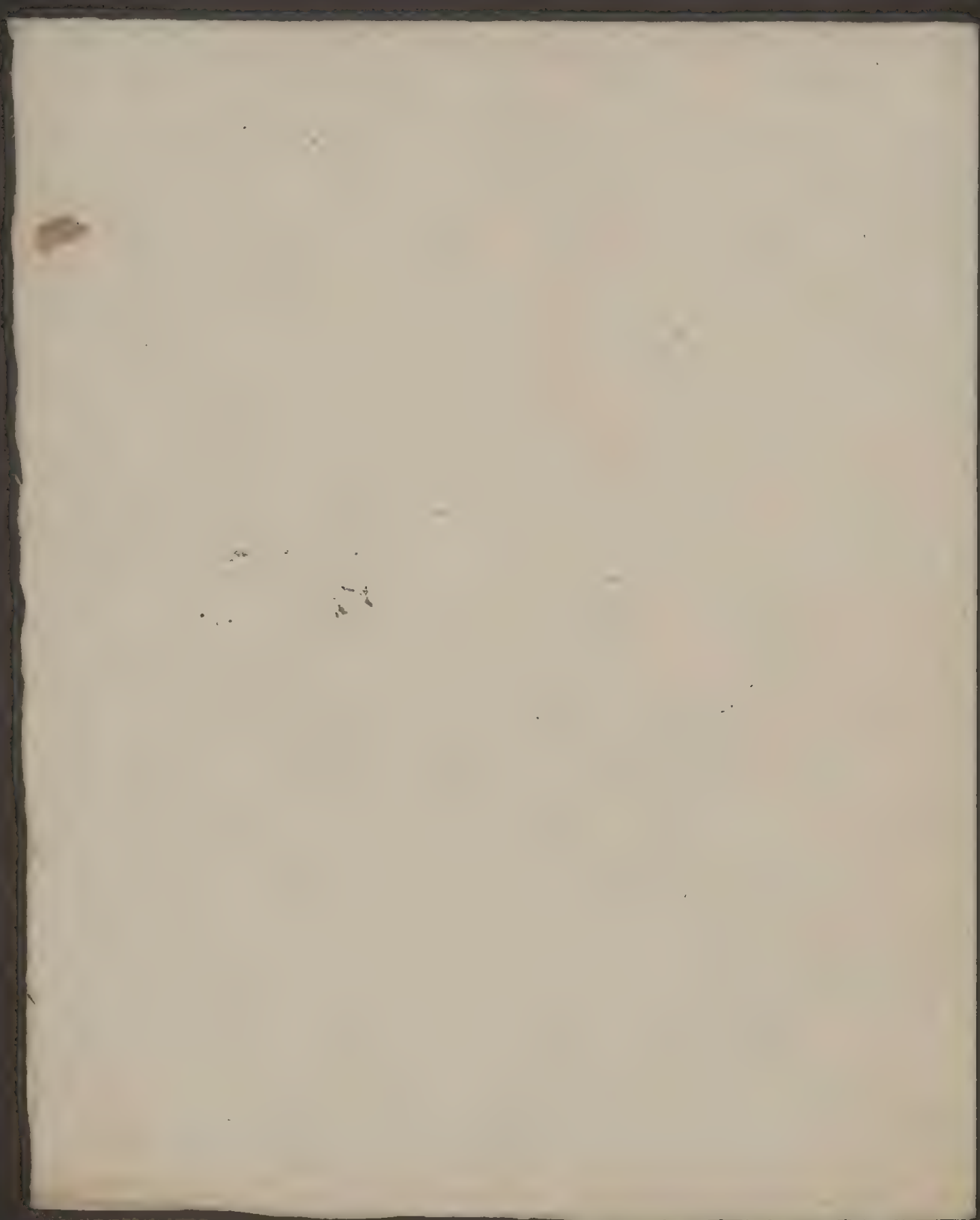
Jrogniew alias Ignatius 1532

12



12





alias Kikany 1473

Kazimirus, Kaszek

Kelizo 1352, Kilauf 1414, Kielicz 1348, Keliz, Kelizy 1440

Klich 1358. 1420. (Caractio? Kilianny?) (ob: Kielce)

Klus (Nicolaus) Klaus

Kreslaus 1222 - 1349. 1484, Krzesław

Krim milej 1200

Krisiko wiy 1307

Krziwosani comej 1252 - 1336, Krziosud 1246

Kunizo 1337, Kurnko 1337

Krzitek 1414, Krzisko 1414, Krzitek, Krestan 1291

Kilcannus 1415

Kostulzyko alias Constantinus 1416

Krzeson 1418 (Cristinus) alias Cristinus 1494, Kochna 1398

Krisan teffis 1222,

Krzywosud 1240

Kochan 1256 1375

Klimko 1372 (Klemen?), Klimek 1400

Krifek 1238

Krompla 1237

Kroszek 1105

Krzeson (Cristinus) alias 1400

Kusko, Kusoo, Kuch, Kufz, Kufzek

Kloz 1411.

Kunizo

Karel (Carolus) 1460

Kressata 1238, Kressata

Kenna 1362. 1414

Kinga

Kunegundis 1266

Kuchna 1427

Kynussa, Kynuska 1430, Kennyska

Kachna 1415, Kathusa 1388

Krzistka 1417, Krysta 1398, Kriftke

Krajna 1372

Kochna 1440, i.e. Constantia 1468.

Krzychna 1400, Krzechna 1417

alias Cristina 1464.

Krzepka 1463

Krzeslawa 1398

Thunaduj 1353. Kunlth 1388.

Kanimis 1440: 1388

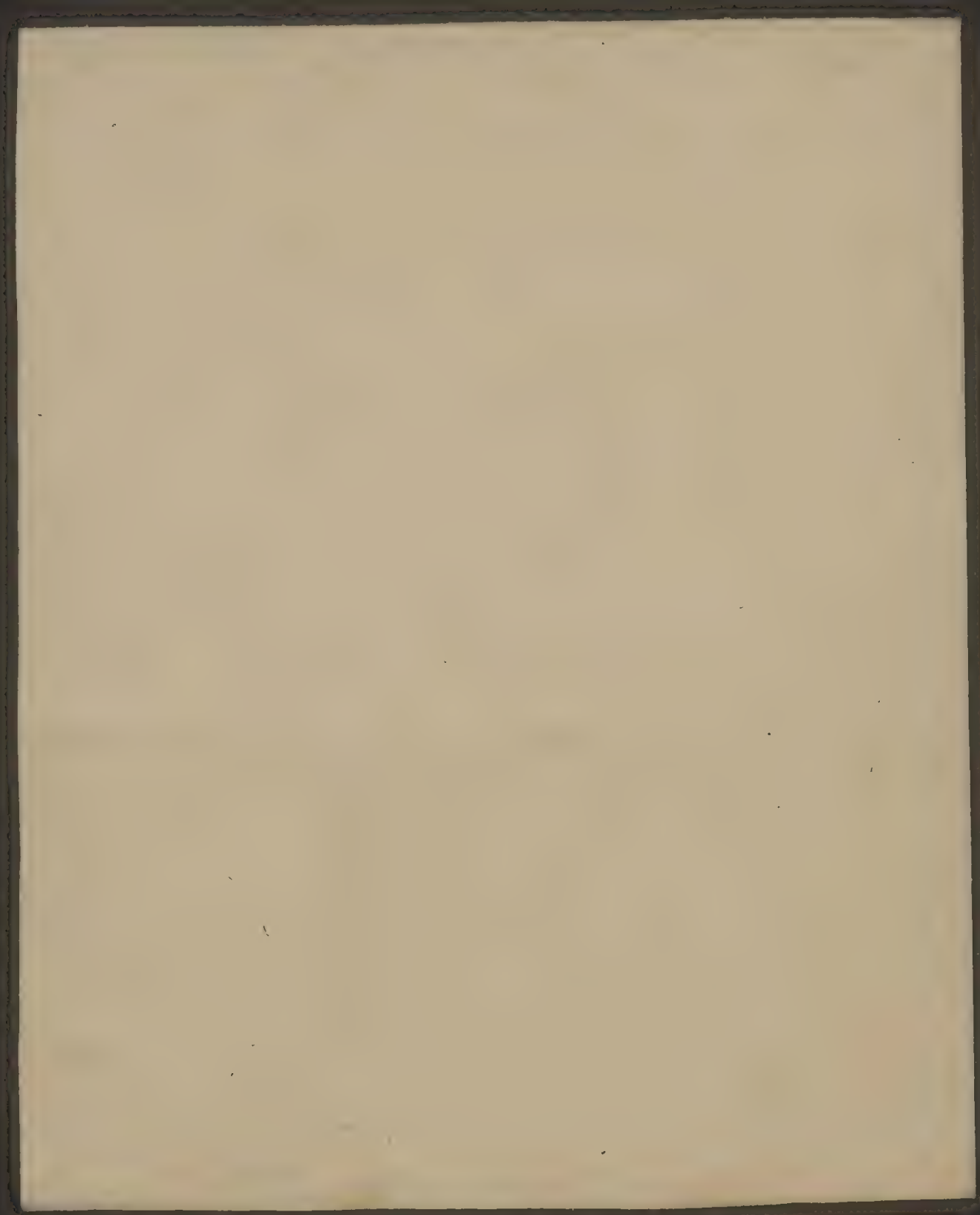
Khimunt (Clemens)

Krzywofont 1389

Kaliz alias Calixtus 1531







Lasch cones 1293, Lasrek 1415  
Lassota 1245  
Lesko, lestko, lestek 1223  
Lasso haeres  
Lupus 1286  
Lutko 1343, 1321, 1460  
Ladislans hung. 1301.  
Lambertus 1258, A  
Lambinus canon. 1247 Lambko 1274  
Laurinet 1224, Laurentius  
Leonhardus  
Litfridus, Lutfridus, Luitfridus  
Ladomirus 1325.  
Lupoldus 1306  
Lutogneus 1261. 1329  
Lazko uac. 1415.  
Lorko crec. 1415, Lorek 1410. 1454.  
Libran 1416  
Laurians 1418  
Lubomis 1427  
Laskarin 1430

Lucia  
Luthmilla 1270, Ludy<sup>m</sup>illa 1448.  
Lucarta 1397  
Lucretia 1490.

Leuona 1330

Liphart 1272

Lupus 1273

Lambertus

Lanch 1321

Lascarius 1470

Lauson 1218

Lazarus

Leuona 1330

Lodvigns

Lubena 1218 rust.

Lutolfus

Mit. Levos 1238

Lexik 1346, Lexiko

Libertus 1235

Lisko 1339

Lutomir rust. 1292

J. Loriflaus 1363

Lucusling 1242

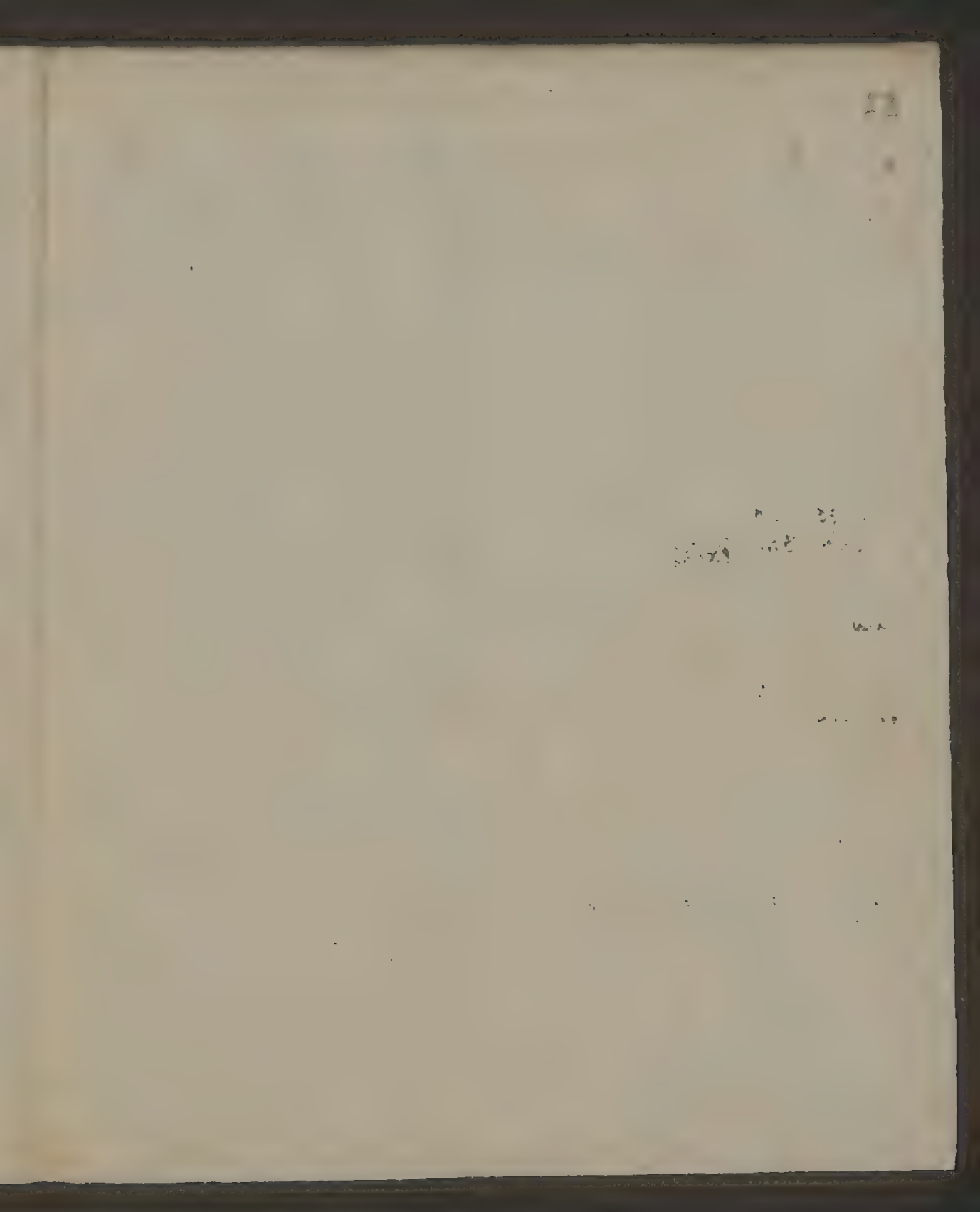
Lutzlang 1461

Luthek 1456

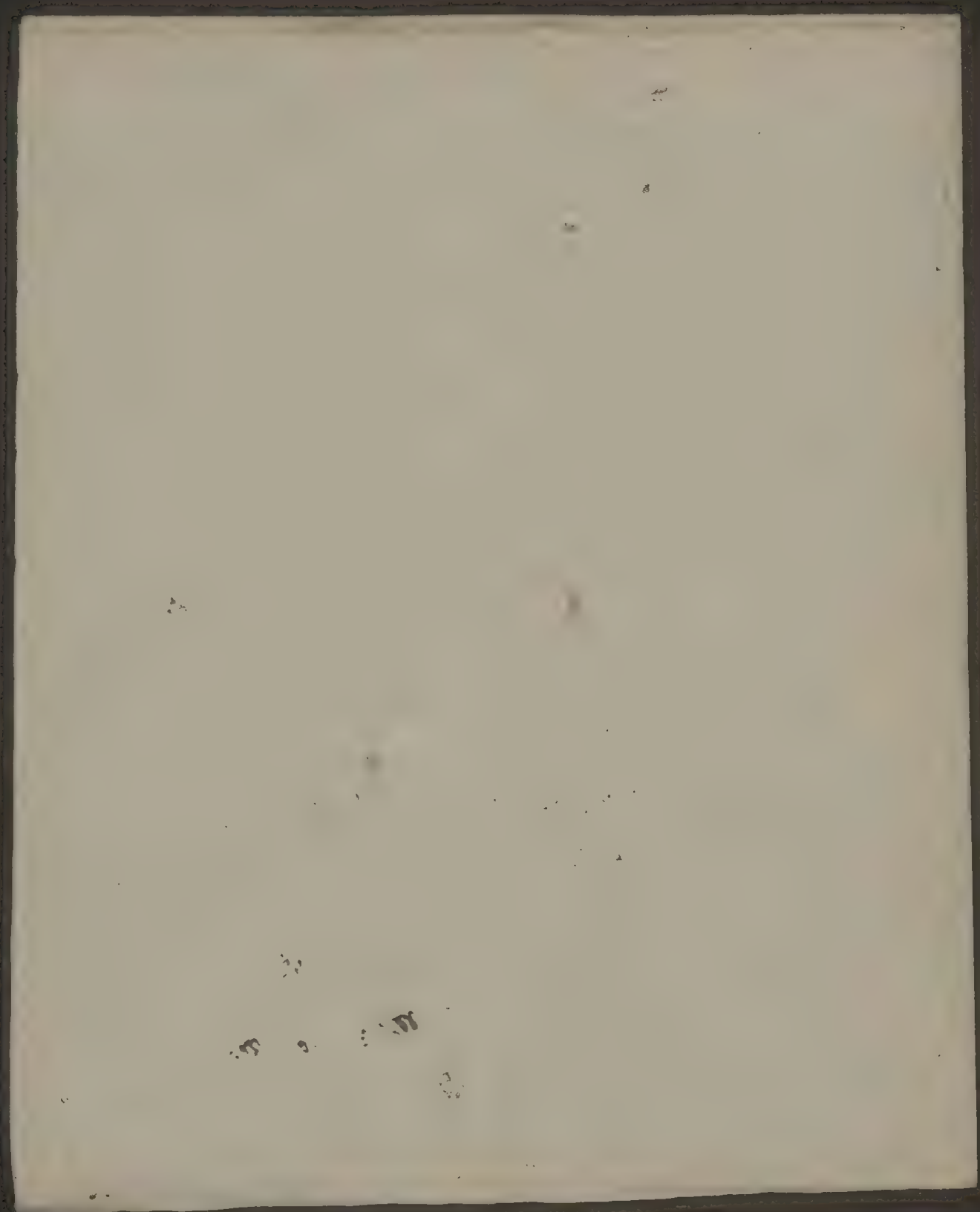
Lupoldus 1283

Lewos 1238

Libranth (Hildebrand?) 1417







Macako 1363, Maczey 1399

Marciusz, Maranek 1224, Maraisny 1399

Marquardus

Meczslaus, <sup>1272 1418</sup> Mieczslaus, <sup>Mieczslaus</sup> Mieriko

Misiko 1153, Meczko, Miezko, Meko, Migo

Mikulo, Miklo 1408, Mikolasz, Mikolaj 1415

Mikulon

Milej testis 1222, Milejus 1290, Mile 1266

Miloslaus 1220

Mironesius. Miron 1224

Miroslaus 1233-1430

Misliborius 1349

Mislinitus

Miscinij, <sup>1243, 1244</sup> Motwuj

Mistivogius, Msigneuf 1262

Mistignens 1307, cast. radon, Morinus 1291, Mfius 1295

Mscirius 1291, Motwzko 1401, Mfist. iun. 1295

Motwuj cast. wiflic 1249, Motw, Msigneuf, Mfigng 1361, Mfistwin

Modliborius, Modlibofius 1280

Mosic, Mroostignens 1287,

Mosozic 1401, Mofsticij 1440 alias Ezednek

Mrozko 1369, 1415, Mrozek 1423, 1268

Mscibor

Machna 1358, 1388

Marka monialy 1263

Masflama 1351

Masya 1420, Massa, Masza chij  
Margaretha 1427

Milka 1434

Mrodliboga 1299

Mikolajka 1429

Merusa 1318

Miloffawa 1231

Machtildis

Morizka 1400

Margaretha alias Mfajichna uxov  
Nicola de Karsty 1438

Mozzichna 1397

Materna 116.

Marina 1554

Madlena alias Magialena  
1518.

Mscignens 1400, Mszizcho 1389

*Marcius* 1260, *Marcius*,

*Maurus*

*Mikul*, *Mikulo* 1222 *Miklo*

*Milos* *rusticus* 1222

*Milovan* *rusticus* 1266, *Milvanus* *alba* 1189

*Minhardus* 1326

*Mir* *miles* 1222, *Mirassek*, *Miroslav* 1415, *Miroslaus* 1429, *Mirko*

*Mirogneus*, *Mironegus* 1260

*Modisius* 1263

*Moro* *Kota* 1189, *Moroczko* 1449.

*Mscislans* 1224 *Mscislav* 1399, *Mscis*, *Mscizko* 1379

*Miklo* *palat* 1314, *Miklaly* (*Nicolaus*)

*Mikora* *comes* 1145

*Miro* *castellani* 1236

*Modlibog* 1420

*Magnus* 1424, *Magnusius* 1383

*Menera* 1218

*Mizek* 1378

*Mrozek* 1423 *Mroczko* 1384

m. *Munkos* 1220, *Menko* 1375, *Mangefius*

*Marsko* 1366

*Merine* 1193 *rustic*

*Micko* 1351, *Miczko* 1400, *Mikofius* 1400

*Milech* 1250

*Miko* 1315

*Mors* 1105

*Maternus*

*Modlibor*

msafflang  
mriotud

motis 1105

morflang 1242

milej 1105

myliffang 1354

moftians 1407

myroflang 1261. 1426. 1388

mirzon 1424

manzina 1434

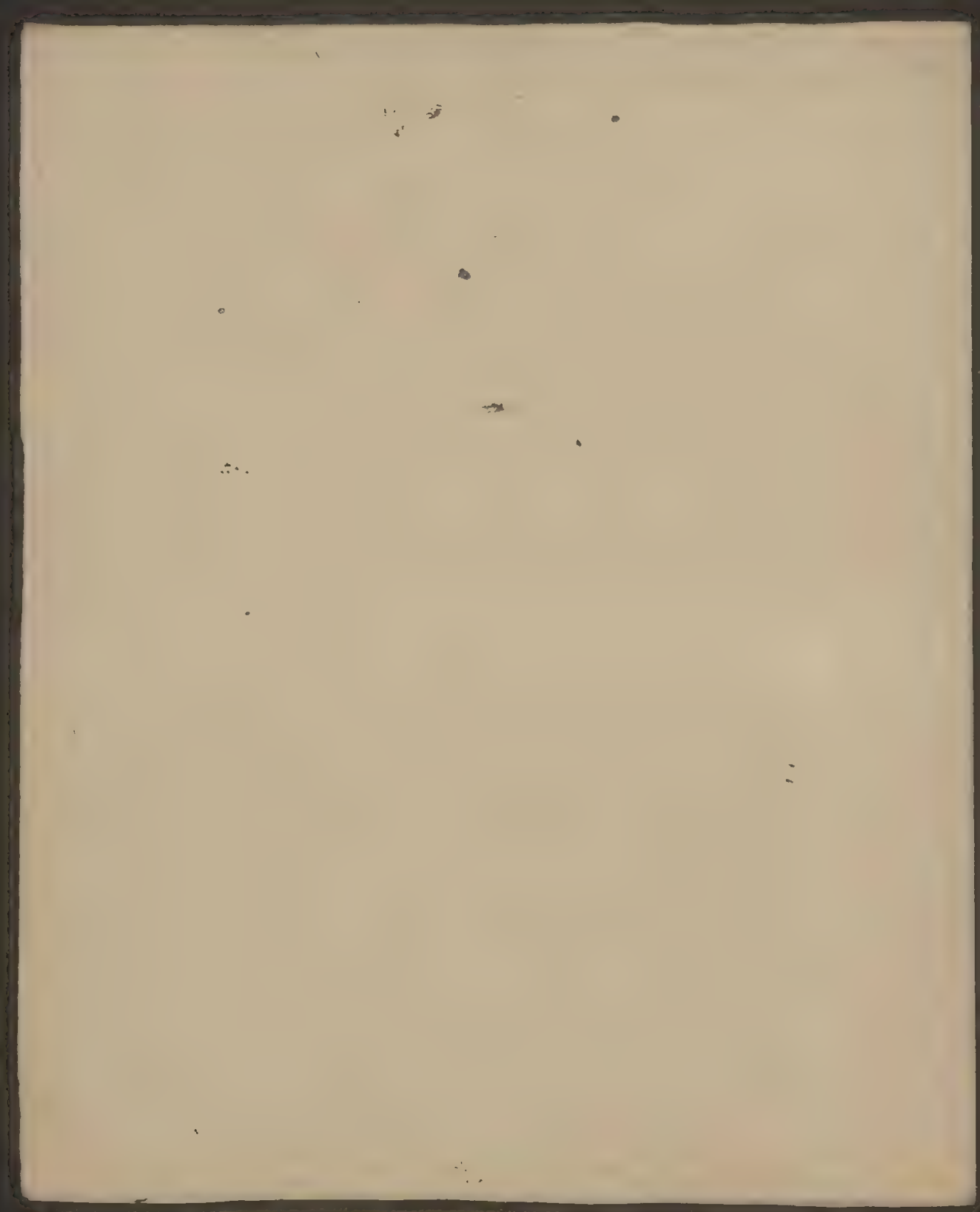
miczek alias nicolau 1448

milota 1401

myrotha alias Paulus de Radwanawice 164.

5  
1507 gr  
1105  
1401  
1424  
1434  
1448  
164





Naibor 1416 mazow.

Nadziej cultelus

Nassegnevus come 1278

Nawagius 1310, Nawoj 1252, Nawejko 1378

Nazir mazow.

Nedan 1222, Nedanech 1254. 1161, Nedanek 1254.

Niemierza 1297, Niemir 1378, Niemirka 1424  
Nemerza 1414. 1388, Niemir 1426

Nenomist 1222

Neradius Nerad rusticus 1206.  
1466,

Newstarp palat. 1278, Neustup 1276, Neustampius 1400. Nienstemp 1448 alias Eus.  
tuchius 1475

Niczko fflax 1386, Nicze 1391, Nicz (Nicolaus)

Ninogneus mazow 1501. crm 1116. 1286  
1434,

Nanker, Nenker 1425. 1318

Nassan 1343, Nasson 1413, Nassangneus 1316-~~1400~~ 1437, Nassyan 1450.

Nedas accipitinus 1206

Negoslauus 1222 - 1354

Nemera 1325, Nemerza crm. 1417, Niemierza 1433.

Neprebud rusticus 1222

Ner zestaj rusticus 1222

Nosdrach (Albertus dictus Nofdrach) 1314

Nests 1360

Nawojka 1417 (natalia) 1441

Najka (1400) Najtasia 1434 (Anastasia?)

Nowonka 1400

Natalia alias Nawojka de Wfince et  
— Dubicko confos Staniski Stawnicki 1517.

Netka 1389.

nowosodl ascriptis 1206

nemsta 1415

nepro 1416 nepr 1425

nyrotha 1416. 1398

naemianta 1434

naslaus comf 1296

nedabil 1264

negostaus 1399

nemirus 1143

nesebudus 1218

niemsta 1300 - 1331. 1294

m. nedabis rufinus 1218

nikul 1218, niko, nicolau, nikel

neorra 1345-1229

nieofra 1381

niegoffau 1192

nirota 1358. 1388

J. nanajko

nezlaus 1234

nevamir 1105

nevoa 1105

negan 1105

negrad 1105

negur 1105

nemoj 1105

nenomy 1105

neroid 1105

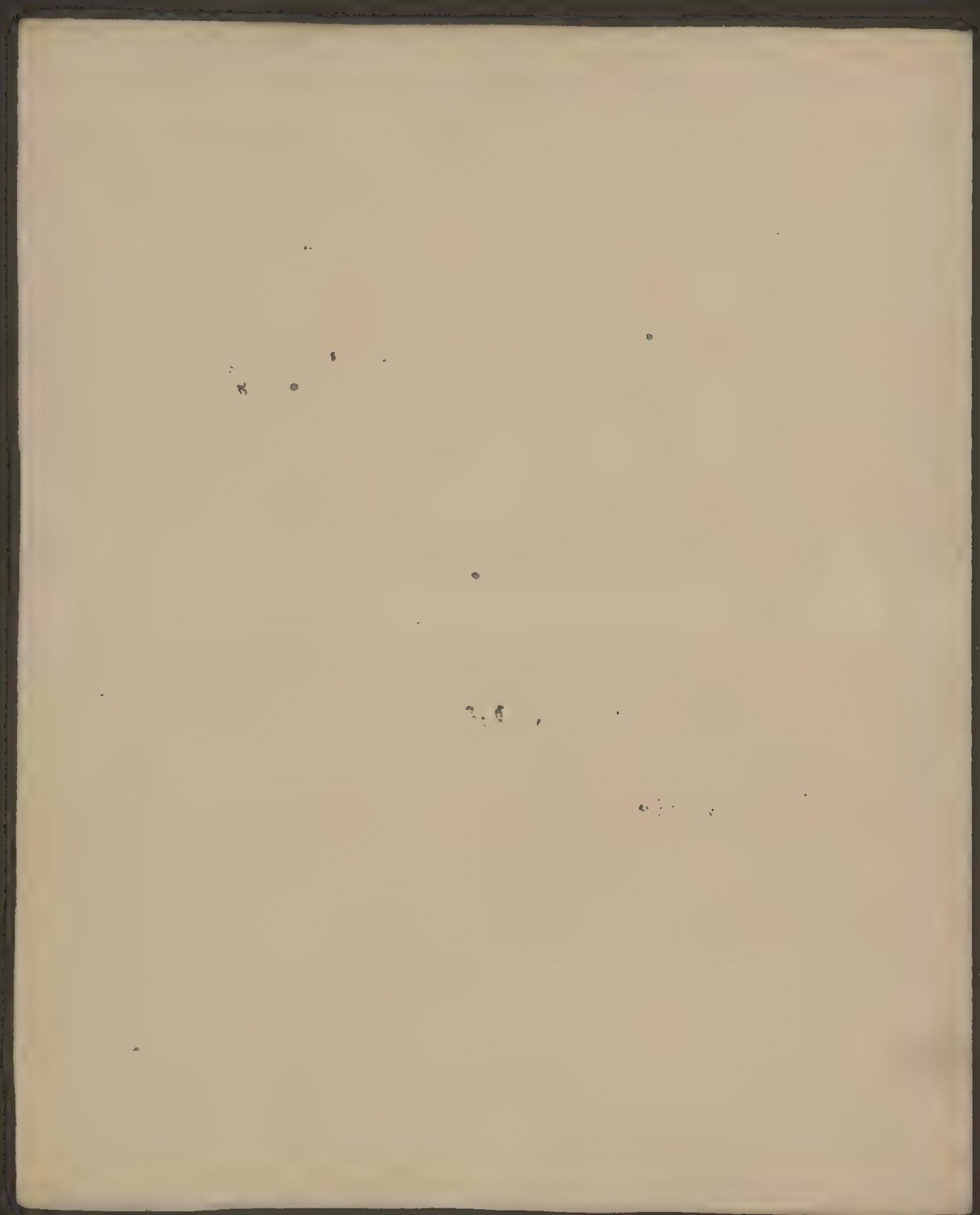
ninek 1105

niegoffau 1166

Jacobus alius Niemienz de Rachtuoria 1431

27





Obezan, Obezan, Obechanus 1229

Odo, Otto 1228

Osele, sanctuarus

Ostas 1214

Ozias 1288

Ostrobod

Oberninus 1218

Odolanus comes 1145

Ogerus 1242 Ogierus 1206

Olbrachtus

Opor 1295

Orkon 1256

Orvaldus 1346.

m. Onoldus 1161

Okrestanus 1276 (3)

Olandus 1398

Offka 1365 alia Sophia 1474.

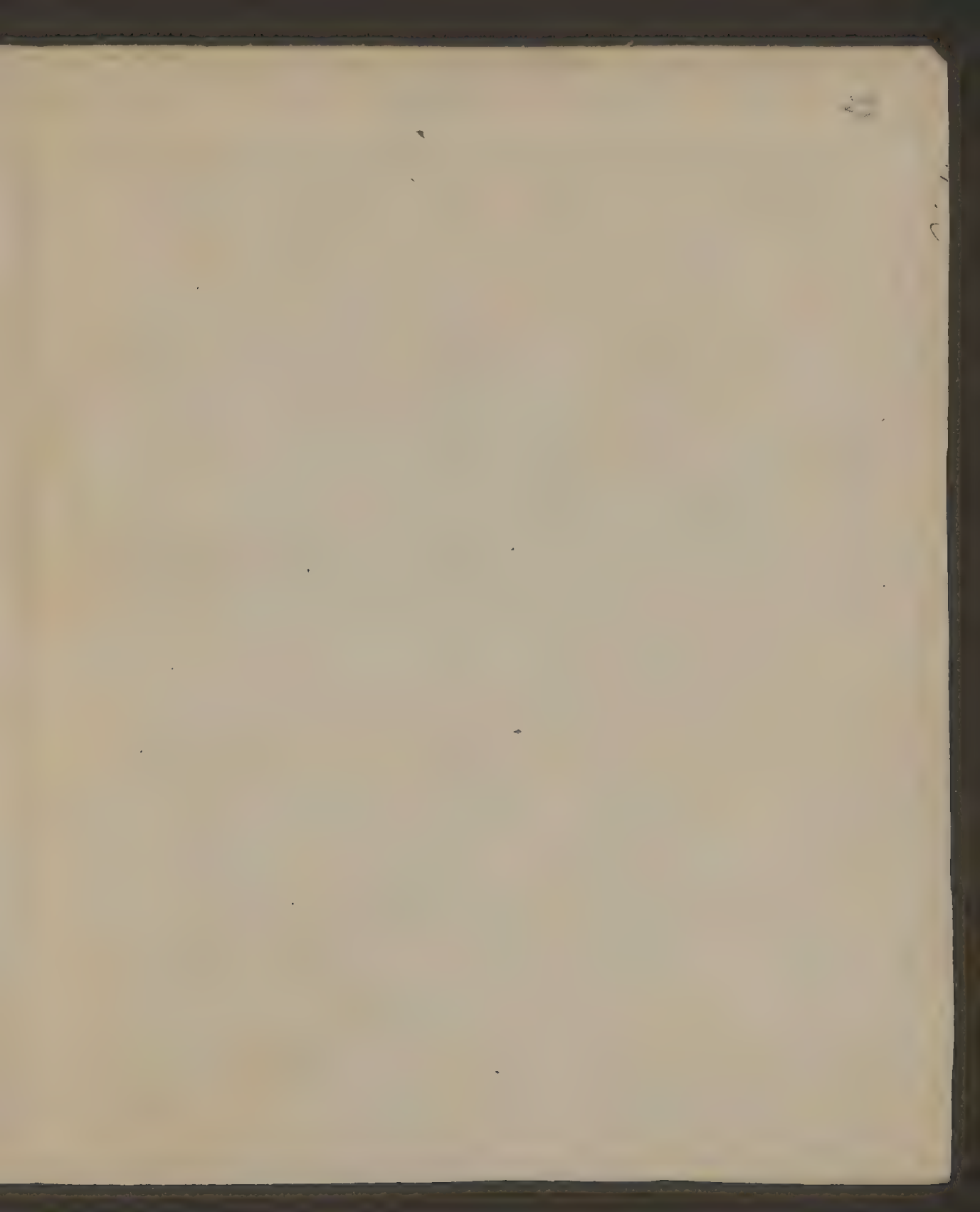
Ochna 1415

Orgachna 1409

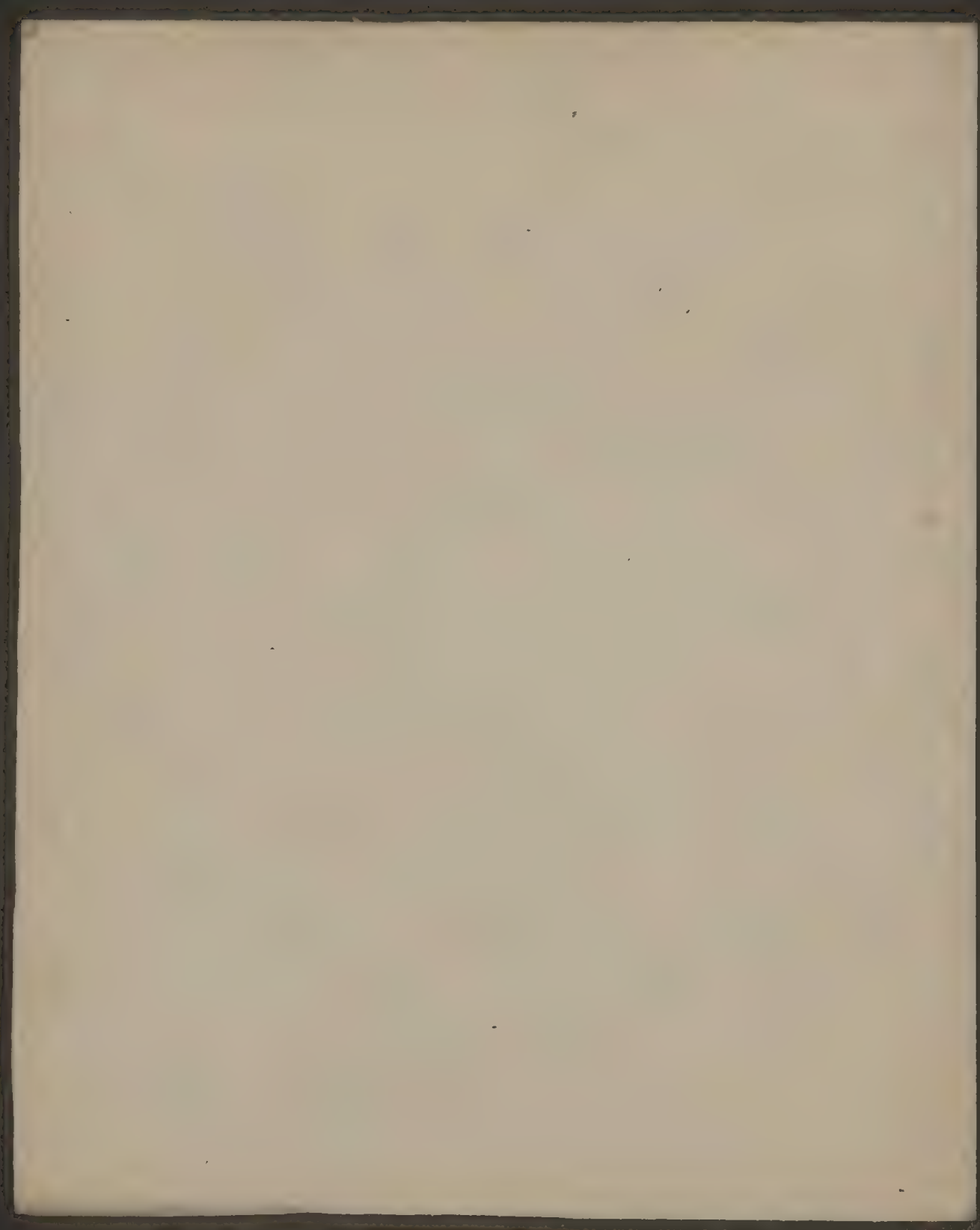
Oranna 1320, 1382.

Offka alia Polonka 1472









Lakosius 1437

Lankoslaus 1242

Piotrumila 1443

Lakoslaus, Lasko 1153-1279, Lassek, Lasko 1436

Petromila 1351 Petrumila 1270

1370 (Paulus), Lankoslaus, Lakosius, Lasko 1303

Polonia (Polonia)

Lankoslaus, Lasko alias Lankus 1346, Lankoslaus, Lasko

Przetawa 1357 Przelawa 1350  
1523

Lanizolaus castel. 1251 Lanklaus, Lankus 1227

Pachna 1413

Larkos 1212

Pachna, Piechna 1414, 1364

Lelka (Fulco) 1365-1241, 1388

Pachna 1414 (Pachod?)

Letrko, Lotrek, Lotrko

Przechna 1415

Lobislaus 1303

Petronella

Lolaninus 1366

Praxa Praxod? 1348

Lrandota 1239-1505

Prschicha 1350

Preclaus, Preclaus, Przetaw 1153-1480, Preclaus 1161

Pheenna 1444

Preclaus 1431

Przibislaus 1362

Preclaus 1359, Preclaus 1358, Preclaus 1400 (Jauch)

Petruscha 1424

Preclaus, Preclaus 1267-1434, Preclaus

Piotrusza 1437, alias  
Petrohella 1504

Preclaus comes 1153, 1224, -1427

Polixena 1487

Preclaus, Preclaus, Preclaus

Przetawka 1490

Preclaus, Preclaus 1249-1402, Preclaus, Preclaus 1401, Preclaus

Preclaus canon. 1212

Preclaus canon 1224

Preclaus

Preclaus camerarius 1222

Preclaus 1224, 1456

Preclaus 1222, 1440

Peidrus 1317

Pejanus 1145, Pjanus

Penceflans 1254-1312

Petrapius 1362, Petrko 1319

Piefko civi 1428, Lessko 1355

Pirwofon 1218

Polubon 1316-1250

Poppo 1241

Powira ruffing 1218

Pribon 1347

Proessing 1261

---

Lezko 1346, Lezko 1377

Postorkon 1218

Postkon 1298

---

m.

Panceolans 1234

Larkosing 1308

Lazkolus 1299

Petrelinus 1370, Peterlinus 1369

Pomanus 1261, Pomnanus 1270

Loznan 1238-1348, Loznanus 1237

Premissans, Preemko

Puerlans 1229

Pylko 1372

---

f.

Lazgolus

Paleta 1105

Pentinus 1234

Piwona 1105

Postigus 1105

Preedogius 1242.

Projectus 1

Prosko

Prech 1232.

Prezsko

Preissaus 1222 (Pakoslaw)

Polaninus 1220

Prebissaus 1244, Prebissaus 1433

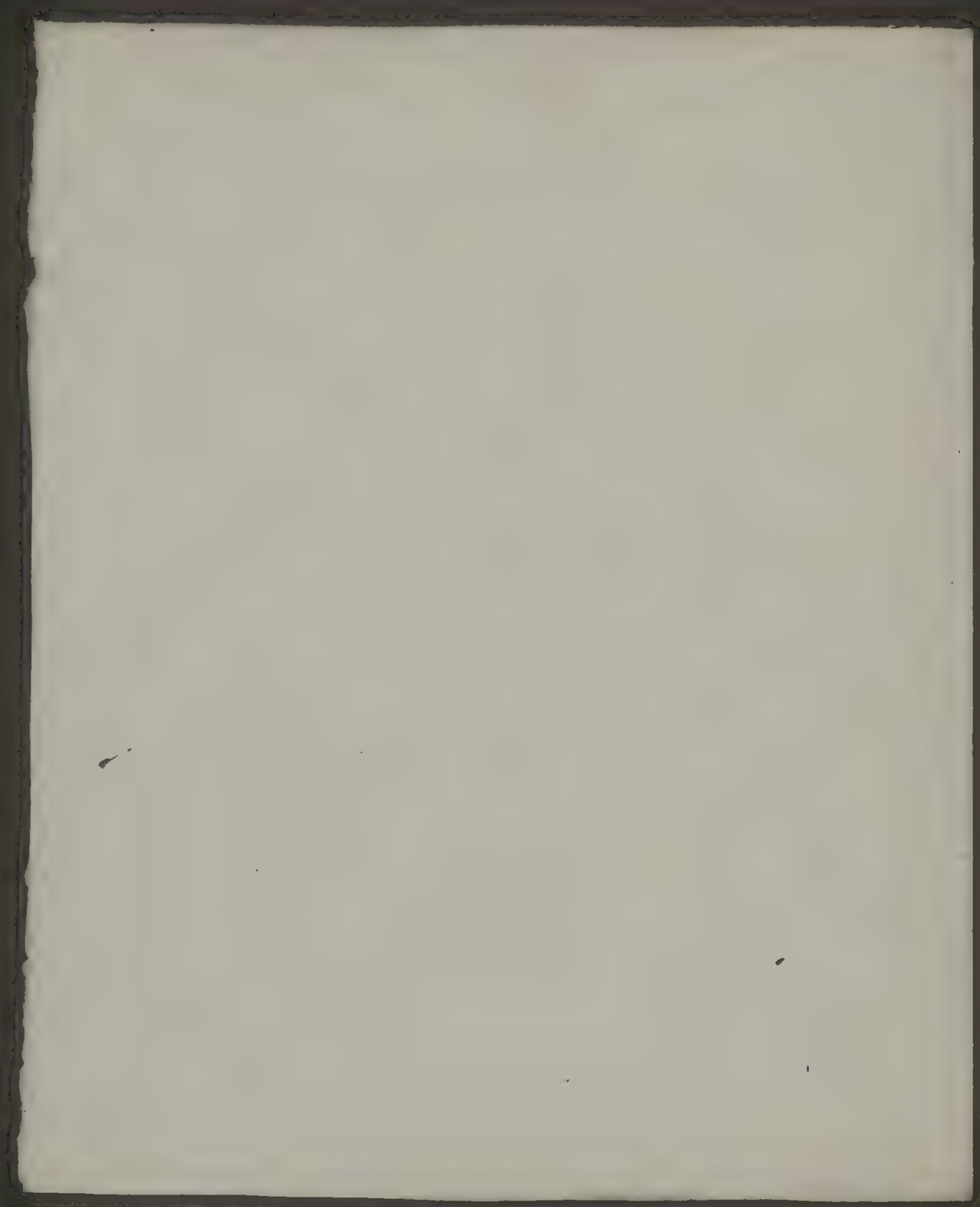
Proiz 1400 (Procopus)

Prandota 1400 alias Imbrem 1498

~~Prebber 1420~~

Rechnik 1401

Phal alias Raphael, 519.





Racibor 1220, Ratibor 1241

Radoſta 1222, Radost 1125

Radowg teſtyj 1222.

Radulfus 1234

Radwan 1220, 1218

Ramoldus 1283

Raslaus mlst. 1239, Radlaus 1230

Raulus canon.

Razlaus, Roſlau 1399

Reſcelaus 1176 comes

Rolandus

Rosco comes 1288

Roscrassing 1303

Rudgerus

Rachelinus

Radek ruſtini 1222.

Radoslaus 1224, Ra Radek. Raſlau! Radeſlau! 1259, Raioſz 1324  
Radost 1369, Radojn 1372

Rimbolus

Rinerius

Roberus

Rolandus

Ruprecht

Roſlaus 1416, Roſlau 1398

Ratoldus 1416

Raclaus 1259

Dreichma 1339.

Raſlaw 1262 (Raſawa)

Regnorcha 37 (Regina 2/1421)

Raſalka 1390.

Rozka 1288

Radziej 1351

Raschon canon. 1252

Rodgerus 1252

Roscrakius 1330

Rosdalinus 1295, Rosdalon 1218, Rozentuy

Rosgasius vlodarius 1211

Roslans 1395

Rinaldus 1252

Rynko 1321

Rarson

Reinhardus 1303

Rotker 1241

Rudolphus

n. Racenius 1319

Radimirus 1339, Radimir 1440

Ramoldus 1375, Ranoldus

Raschoadus 1264

Ratibor, Raibor 1161-1209

Ratimir 1193

Ratoldus 1296

Rembertus 1384

Reymboldus, Reyboldus 1296, Rimboldus

Ricardus, Richardus 1384

Rinerus 1268, Rinerius 1344

Robertus, Rupertus

Romanus

Rofto 1290 comes

Rudger 1356

Richa dus 1238

J. Radeck 1105, Raïesa 1105, Radef 1105, Radoch 1228

33

Randoldus

Ratej 1105

Reginalinus, Rinaldus

Ragnerus

Reperch 1105

Rewesla 1105

Roïesa 1105

Rsech 1105

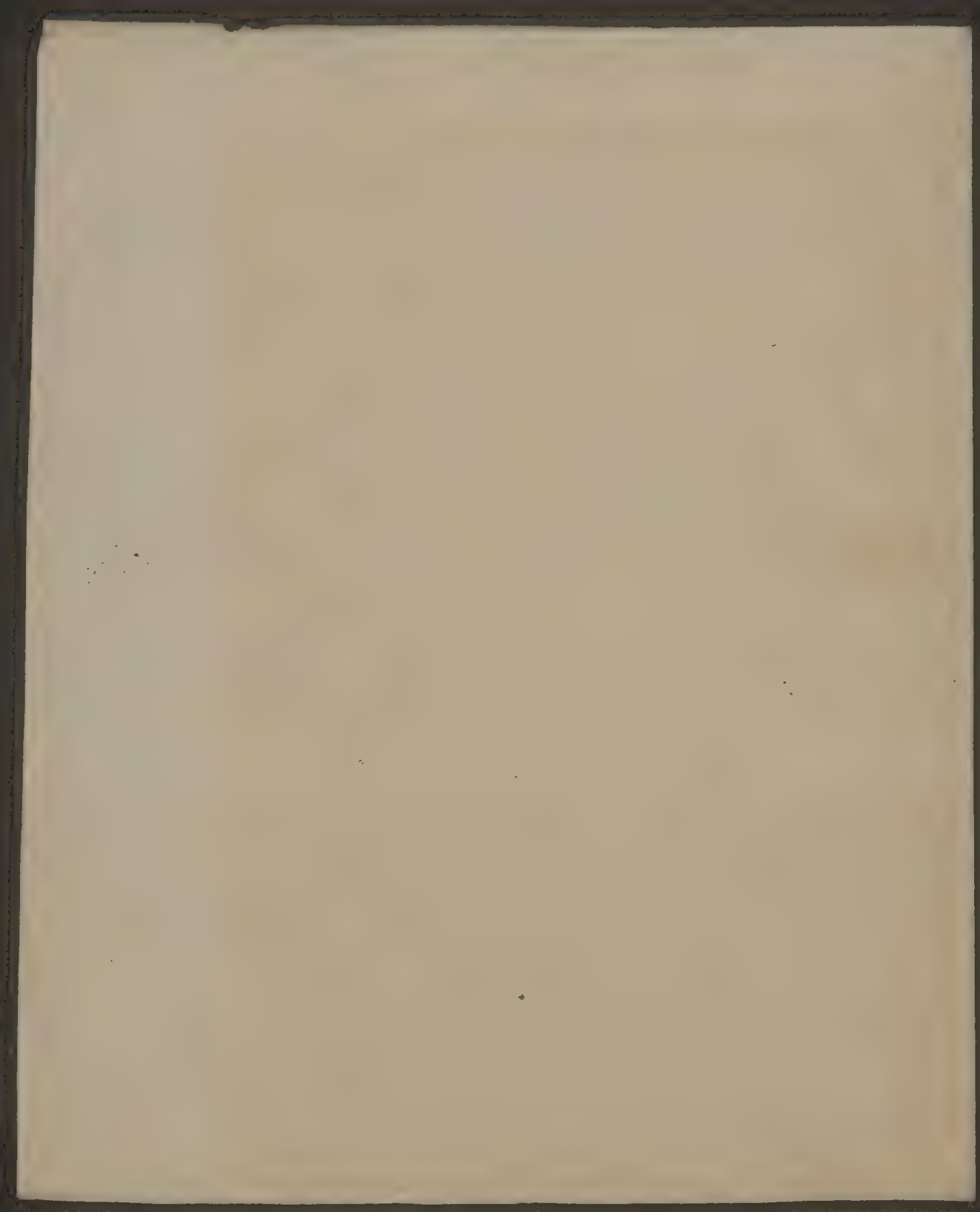
Richardus

Romanus 1283

Radmir 1369

Romboldus 1281

~~Rafel 1368~~



Sandriwojalia Heptanmy 1479.

Saka

Sandriwojalia 1403

Sandriwojalia 1284-1499,

Sando 1206, Sandek 1388, Sandko 1254, Sand

Sassinus 1221-1402 mazon, Sandko, Sasin

Sbignius 1295-1475, Sbignio 1374

Sieczek, Selegius 1221-1292-1353. 1416

Sdemila 1298 Sygnierzenko 1465, Sygnier 1460

Segneus 1257, Siegniew 1355, Sangneus 1360

Seliotrus 1222 Sygnius, Sygnius, Sanzneus 1368

Siro

Slawecz 1421 castrum, Slawek 1400

Slawenta castrum 1324

Slawostius, Slawko 1415

Sobeslaus 1249

Spicimirus, Spytko 1337-1505

Stanislaus 1202-1800, Staszko 1350, Stafko

Stiborinus, Stibor 1414, 1282 alia 1389, Stibor 1499

Stoigneus 1301, Stogneus 1362, Stognew 1290

Strachota 1257, 1224, 1252

Stres 1220, Stresko 1153-1252. 1317, Strech 1442

Sudopalat 1249

Sulko 1229, Sulek 1125, Sulislauus 1236, Sulislauus 1193

Swantomir 1298 Sulislauus 1469

Swantoplaus, Swistoflaw 1221-1401, Swantes 1238

Seczeolawa, Seceflawa 1236

Lochna 1362

Stanflawa 1322-1293. 1350

Swancka 1350, Swencka 1414

Strzetka 1413, Stredka 1327, Strech 1398

Smychna 1413

Stachna 1413. 1362

Swantochna, Swistochna 1414

Skarissa 1415 Swatochna 1450

Swentopelka 1416

Smilka 1420

Smichna 1399. 1421.

Smyslawka 1315

Sulislawa 1145, Sulka (1400). 1398

Swistoflaw 1316 Swentoflaw 1354 (1400)

Symislawa 1312

Sandka 1327 1366

Stronka 1350

Swentoflaw 1271, Swentoflaw 1389

Swanthoska 1350

Swanika 1317

Sandochna 1400

Sandka uzor dim Scibori de Boroglawice 1366, 1438.

Stigniewi 1449, Stichna 1408

Stichna 1401.

Spytka, Spytko 1467

Stichna 1436 Szechna

Sibelia (Sibilla?) 1425.



<sup>1161</sup>  
Suantopelk, <sup>Swastopelk</sup> 1291 comes

Siegfridus, Sifridus

Syroslaus, Zyrtortan

Skarbimir 1224. 1105. 1292. Skarbek 1462.

Seceslaus, Seteslaus 1228 - 1336.  
<sup>Sieglaus 1378</sup>

Seuno comes 1279

Slawnik, Slawecz 1419

Slawomirus 1222. 1398.

Smil 1189 - 1306

Stanimirus 1222

Stapota 1224

Stras 1302

Stresko Strzezyko, Strzeslaus 1272,  
<sup>Strzezylaus 1417</sup>

Swenca 1260, Swenos 1416 max. SwanseK 1417, Swansko 1423

Sula Lambert

Sulenta rusticus 1222

Swantko 1337, Swantofsin 1254, Swantek 1440

Sweslaus, Sweczlaus 1333

Symko 1414

Sambor 1415 - 1241

Sandyslaus 1422.

Salomon

Sandislaus 1258

Sangneus 1370, Segneus  
Saul

Stethlaus 1361  
Stiolans 1314  
~~Stall~~  
Stroflaus 1256  
Strobimirus 1262-1321  
Schebor comes 1145  
Szefflaus 1250  
Sdislaus, Sdefflaus 1228  
Semianus 1254  
Semiradus 1252  
Semovitus 1239-1400  
Sion 1257  
Slawobor 1403 Pomeran  
Souryowus 1348  
Spiaigneus 1254  
Spezlaus 1303  
Spitko 1396-1470, Spitimirus 1295, Späimirus 1334, Spiter  
Stoidlaus 1245  
Strachota 1261  
Strass 1390  
Strefko 1255, Strzefko 1433, Stres 1220, Strecek 1228  
Strofon 1218  
Sukon 1286  
Swoliflaus 1252  
Swenca pomer. 1295, Swenzka, Swenda  
Swentomirus 1308  
m Sbilut 1331  
~~Skarbinir 1292-1105~~  
Schomko 1333  
Sdeslaus, Sdislaus 1235, Sdisex 1329  
Sdiwon rufficus 1229  
Sezema, Sezima 1236. 1345

Slawa 1250, Slawik 1368, Slawek 1239  
Smil 1246 - 1329, 1448 <sup>alias Nicolai de Mer.</sup> Sandzimir 1460, 1441  
Sobeslans 1238 <sup>Kufrowa 1473.</sup> Swirad 1461  
Stachius 1206 Slawomir 1468.  
Stampota 1192 - 1350 <sup>iniquis</sup> Stupota 1234 Smislaus 1379.  
Stan<sup>ko</sup> rustius 1292 <sup>1390</sup> Stano 1390 Spicigneus 1230  
Streholans comes 1284 Skarbko 1451  
Stresko <sup>1312</sup> Strezo, Strzech 1224, Stres, Slawomir 1398  
Swan<sup>ko</sup> 1382 <sup>Strezon 1333</sup>  
Swantoorius 1241  
Swentko 1290

J. Solibor, Sdeborius 1458  
Sdisko 1329  
Sdeflaus 1234  
Segneus 1234, Szyngneus  
Simko 1242  
Siniolans 1376  
Stepko 1367  
Stognew, Stogneus 1327  
Stredius 1234  
Sundeta 1409.  
Swantoflaus, Swatoflaus, Swento, laus 1359  
Swostoflano 1351  
Swich 1359  
Seceslaus, Setheflaus 1231 - 1395  
Smislaus 1379  
Hamislaus, Skarbko  
Stogneus 1384  
Soligodius 1257  
Selislaus 1244  
Emianus 1228  
Slazon 1278  
Sred 1228  
Subislaus 1256  
Sweflaus 1354

Theodorus 1237

Theobaldus

Theodricus, Tedricus, Thadro 1223

Thesim testis 1246

<sup>1236</sup>  
Tomko / Tomafius 1325, Tomafko 1375

Tomislavus 1366-1408-1277 Tomislav

Ticzko, Tizon, Tizzo 1267

Tylo, Philo 1292, Tilyus, Tilo 1312

Trebeslaus castr. 1246

Trojanus 1220-1434

Troiden, Trojdyn 1334

Trzebomislus comes 1286

Twardoslaus 1262. 1218

Tomko, Tomislavus 1325

Tworek 1417

Teborius 1295

Tecelinus 1277, Trolinus, Tesselinus 1255

Tidemannus 1348

~~Tilo 1312~~

~~Tomislav~~

Tromnus 1316

~~Twardoslaus 1218~~

Tymannus 1306

Teseta 1105

Thomka 1418. 1358. 1239

Tharnofka alias Wichna 1438. 1448.

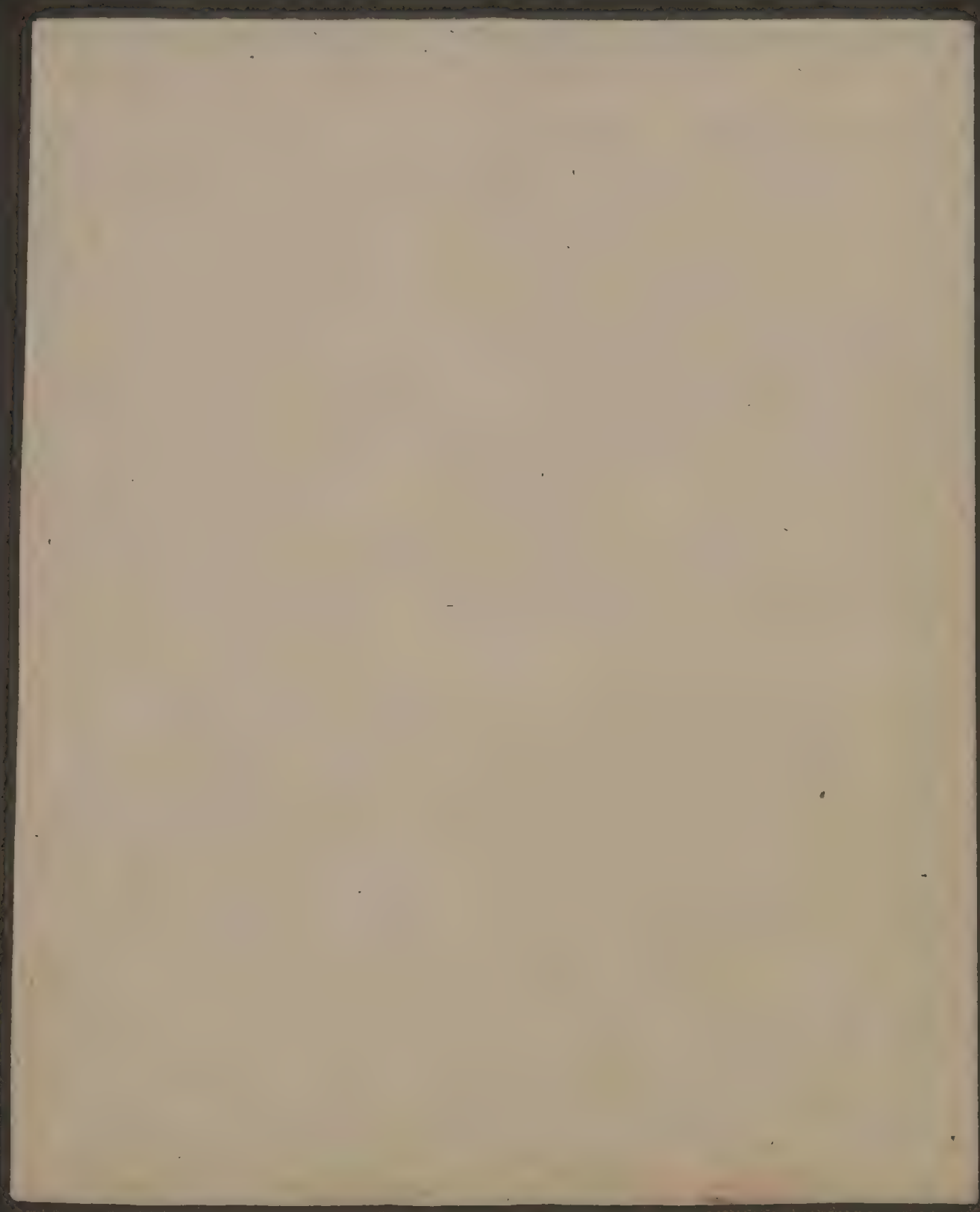
Tharnofka 1450

Tomislawa 1389

Theobaldus  
Tobias  
Tuor 1105







Ubiolans comes 1301, 1262

Ulricus 1385.

Unard, Unafnus 1278

Uoton testij 1222.

Urosus

Uneslaus 1256 - 1318

Unes rusticus 1218, Unes 1105

m. Uecko 1274 fault.

Utros rusticus 1178

J. Unemiss 1105

Unik 1105

Unoth 1105

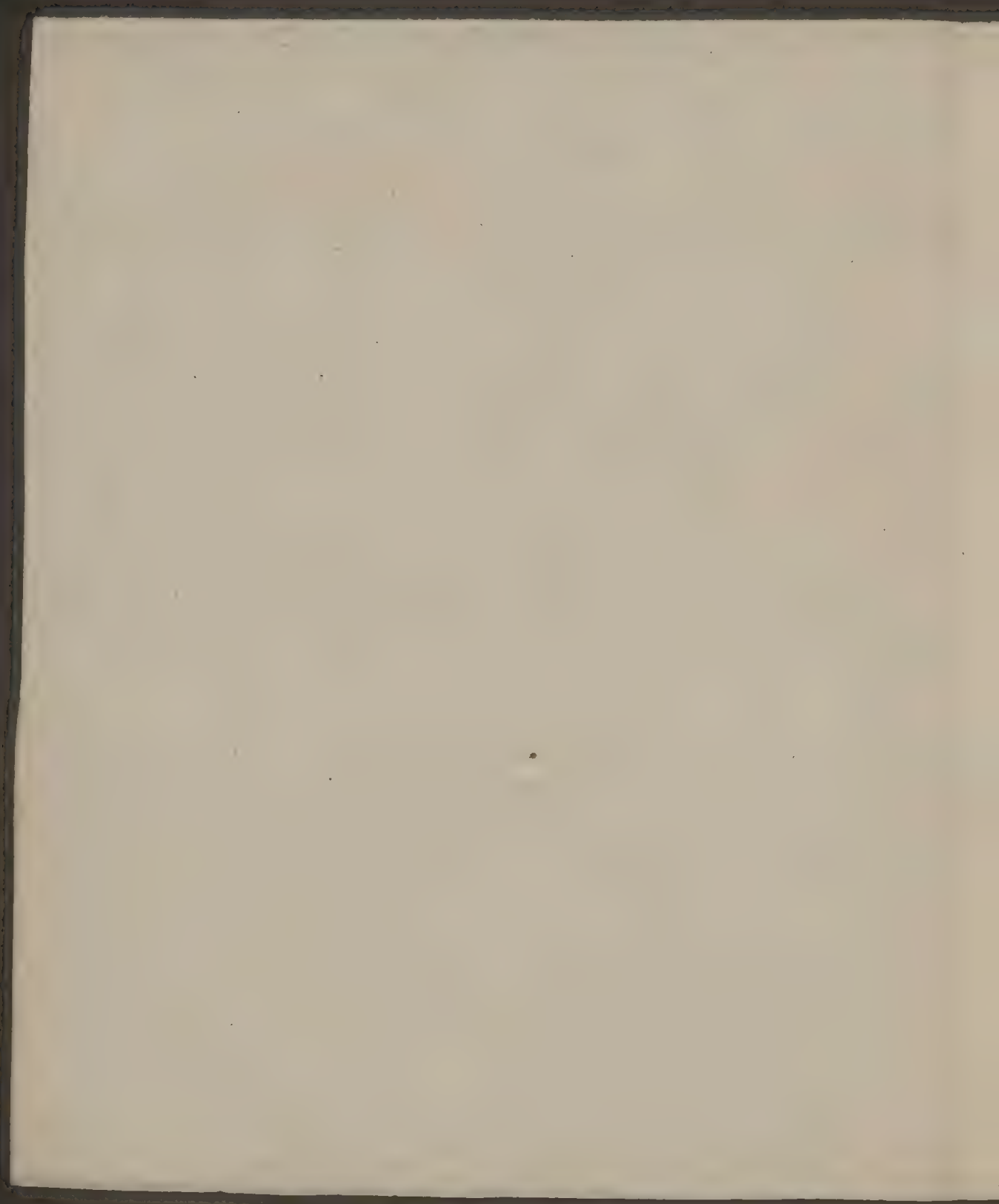
Uges 1238 Uges 1, Ungarus

Uriel 1484.

Uneslawa 1373

Uneslawa 1388.

15  
P.







1841

Walterus 1206

Wenceslaus<sup>1400</sup>, Wenceflawec, Wetslawec 1224  
alias Wancz, Wencet 1228 (Wanko)  
Vigandus 1324

Wilezko 1346, Wilczon 1354, Wilzek 1295  
(Witny)

Wierzbicka 1364, Wirbenta 1306, Wierbanta<sup>1400</sup>  
alias Zgramej 1480

Wisko 1349, Witschko 1414, Wissek, Wischo 1346  
Wysko 1361

Wislaus 1207-1310, Wiceflaus, Wyseflaus

Wison 1220, Wisso, Wyfchota 1477

Witko 1251 (Vitu), Witto 1277, Witek 1222

Wolimirus

Wolfremus 1255

Woneslaus 1311

Wojczyk 1456

Warsz 1257-1443, 1189, Warsz 1268

Wydzga 1256 (Vigandus) 1356, 1456, Widzga 1400

Wido

Witego 1221, Witego 1242, Witek 1488 (Vitu), Witgo, Witko<sup>1236</sup>, Withga 1234  
Witga 1243

Wierchoslaus 1279<sup>1425</sup> (Witich, Wierchoflaw 1414, Wierchoflaw 1398)

Wistko 1375, Wiskö 1390

Wladyslaus, Wlodislaus 1233, Wlodek 1456, Wlodko 1391 (Wlodo pftaw uie)

Wlodimirus<sup>1237</sup> (1372, Wladimirus 1339, Wlodko 1359 (Waldemar) Wloiek

Wenceslawa 1263

Wostlawa 1263

Witochna 1413, Witocha 1414

Wichna 1414 Wychna 1380, 1362

Wochna 1418

Werbena 1418

Walpurgis 1320

Witoflawa 1289

Wojascha 1258, 1363, Wojascha 1145, 1453

Wyrchoflawa 1320

Werbena 1362

Wisencga 1252-1338, Wisencga 1282

Wojka 1350

Wrochna 1361 (Veronica)

Wroczka 1360

Wylawa 1350

Warszka 1440

Wyrona 1397

<sup>1250, 1417, 1435</sup>  
Wlost 1221, Wlosłō, łomes 1304, Wloftegij 1343

Wloftiborinus 1288, Wlosabot. 1416

Wolęko

Wolimirus 1241

Wojciech, Wojtko 1316

Wojno 1402, Wojen 1273, Woin 1270

<sup>1440</sup>  
Woiśław, <sup>Wojław 1278</sup> Wojław 1213-1347, 1417, Wojśesław 1245

Wsebor, (Hiborinus)? Wzbor 1189

Wasiśław 1290, 1414, Wawzław, Wartzław

Weliśław 1189

Wernerus 1148 alij Wiernek 1321, Wernko 1388

Wermossinajis 1337

Wilyko 1322-1352 (Lupus) 1416, Wilko alij Wolfgangus 1552.

Vincij

Witośław 1253, Witko 1272 (Vity)

Wizko 1189, Wisko 1432

Wojko 1212

Wronimus 1347

Wsead 1206

Wroczośław 1413, Wroźław 1415, Wronzław

Wernko 1414

Wanchnik 1415 Wanch 1400

Wanęko 1415

Wilkinus 1265

Wicivirus 1250

Wajszilo pomoi. 1283, Wajszilon 1282

Wangerko 1354

Warz 1363. 1258. 1388

Wafzko 1370

Welislaus 1218

Wesellus abbat 1356

Wichostlaus 1269

Winon 1298

Wirthoflaus 1268 (Wirchofflaus), Wirchofflaus 1325.

Wisata 1339

Wlofko 1363

Wlofth 1240, Wlofth 1145, Wloftek 1236, Wlofthon 1237

Wloftiborinj 1289, Wloftibor 1389

Wolkmarus 1316

Wolradus 1394

Wojmirus 1306

Wroscinus 1259

Wrochebor, Schebor 1145, Wrochebor 1274

Wyssotha 1434, Wiszeta 1361, Wischko 1422

m. Wencho 1327

Werufz 1373

Wiadrus abbat 1206

Vihardus 1212

Willermus 1365

Wirciri 1229

Wisemir 1237

Wojsefflaus 1246

Wroko 1250, Wrochno 1377, Wroch 1444

Warga 1105

Weraflaus

Wjetrop 1105

Wojan 1105

Wrziflaus

Wyfko

Wencemilus 1230

Weynrich

Wilkinus 1230

Wirisit 1228

Waroflaus 1256

Wisemirus 1237

Weliz 1236

Wilam alias Wilhelmus 1452

Wigslaus 1519



Zaklika 1388. 1364. 1414

Zawisza 1288 - 1501. Zamirsin 1400

Zbigniew 1291 - 1437, Zbyszko, Zbyszko

Zbilud 1221, Zbilut 1145 - 1375

Zdrisław 1228, Zdriszko, Sdrisław,  
Zdrich 1414, Zdrzek 1329

Zechosław

Zegota 1224 - 1364

Ziemomysł

Ziemowit 1218

Zywanus 1306

Ziwo, Zira 1330, Zyra 1326, 1105

Zbiolaus 1252

Zbiwoj 1224

Zdebor, Zdziebor 1416

Zybotho 1325

Zema 1417 1488

R. II Zbroslaw 1256

Ziemowit 1241

Zadon 1349

Zarnota rustic. 1298

Zemak 1301

Zemomyslaus 1269, Ziemomysol

Zemyantha 1428, Zyema

Zewa 1363

Zhyra 1315

Zymislaus 1295

Zuchna 1414. 1389

Zufka 1415. 1389. Zuschka 1398

Zarichna 1415, Zdrechna 1424.

Zdziolawa 1418

Zymislawa (Zymislaw)

m. Zdigoth 1250 - 1262

Zduuny rufic 1161

Zdrantko 1292

Zenko 1355

Zengro 1283

Zulaza 1206.

J. Zaja comes 1234

Zbor 1105

Zuirardus

Zkron 1105

Zdebut 1105

Zdemir 1105

Zemomiluy 1242

Zgbora 1105

Zgles 1105

Zgliza 1105

Zmiluy 1105

Ztroj 1105

Zuk

Zuorma nus

Zuloth 1105

Zului 1105

Zdisek 1399

Zlaweta 1236

Zpitata 1236

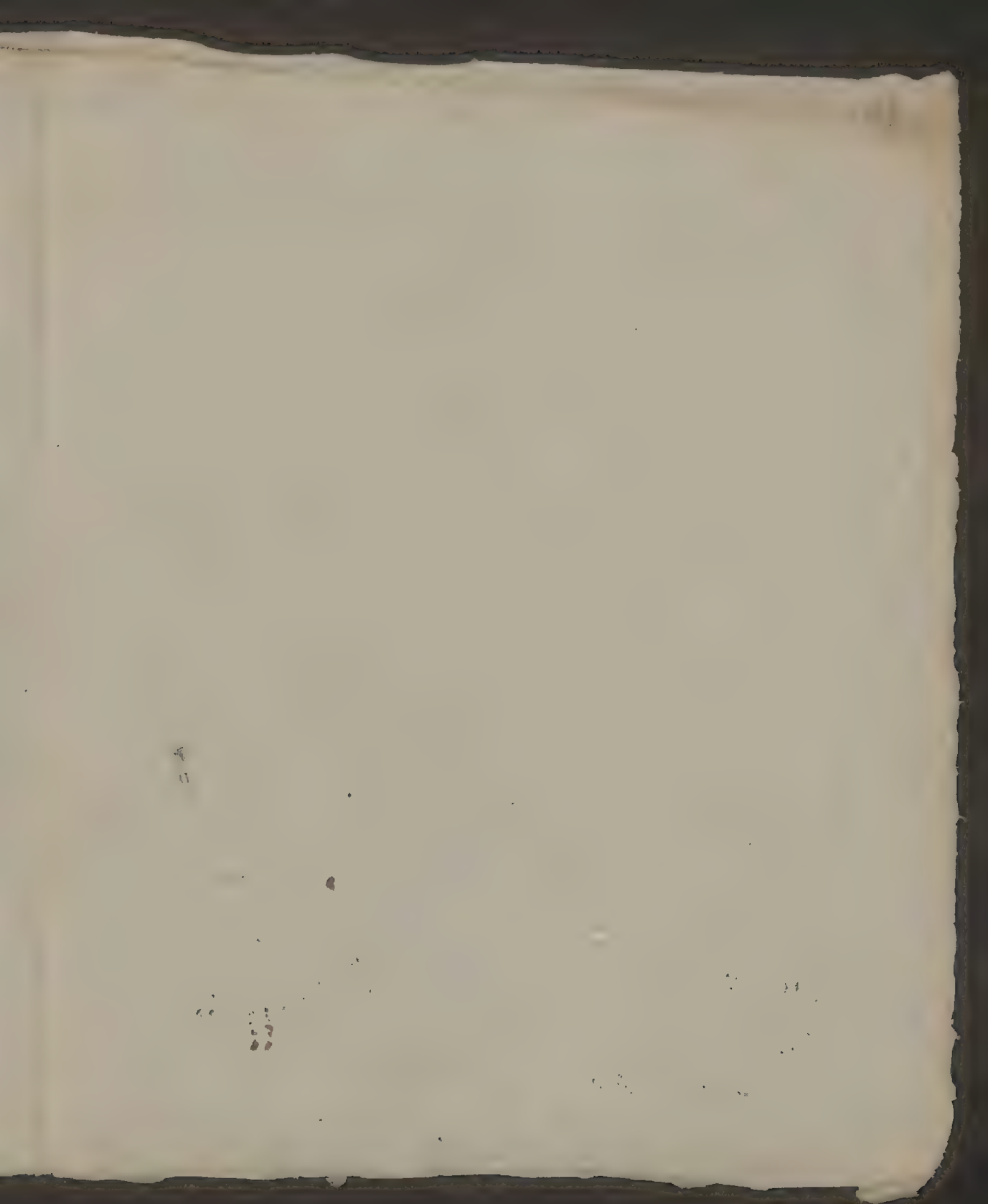
Zindram 1400

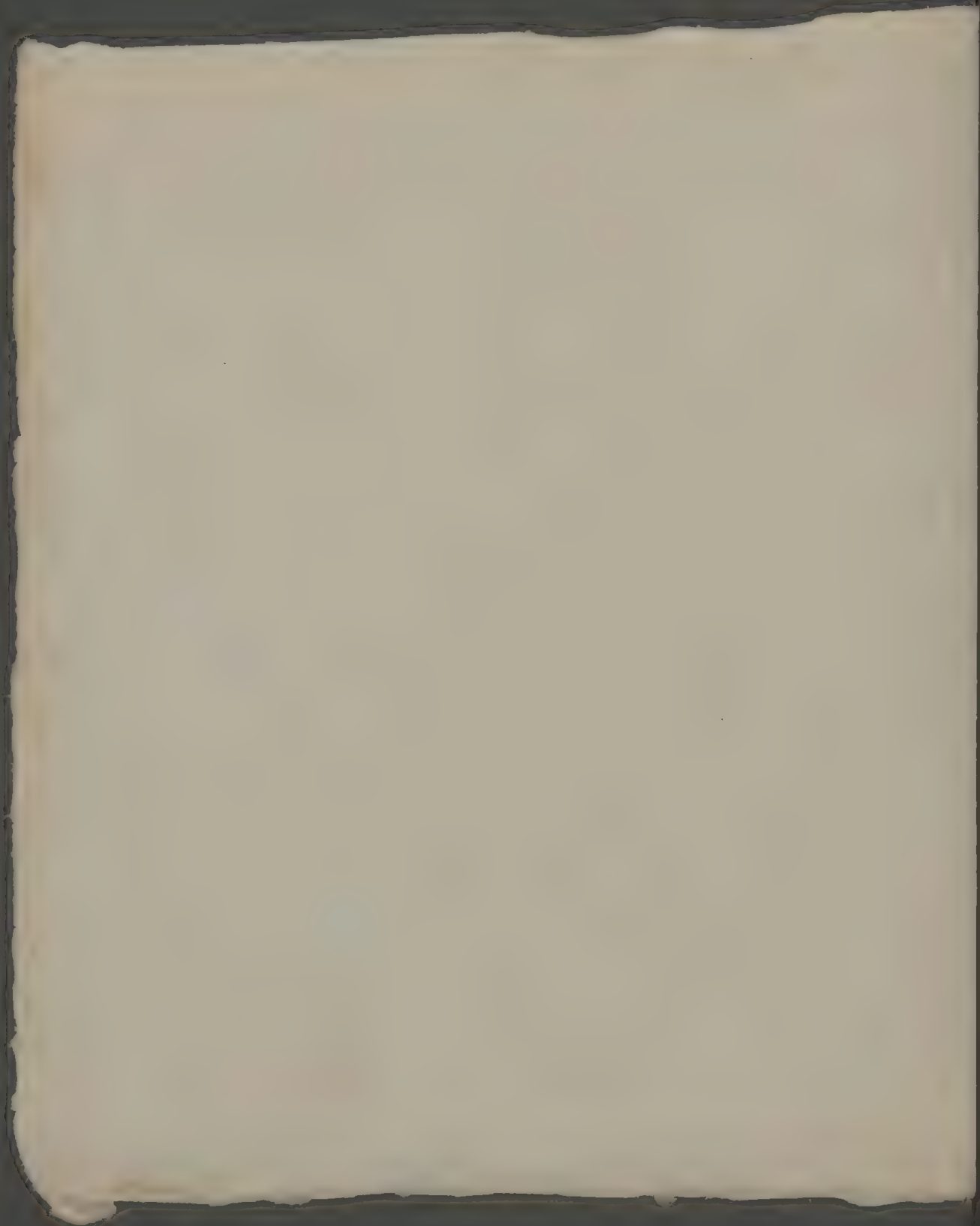
Zdziebor Sczeborius de Swinadryce 1447

Deborius 1434.

Zboziny alias Buctuy 1518.

Zegota alias Zgnatuy 1520





EWANGELIE NA WSZYSTKIE ŚWIĘTA W ROKU 1938.

- Na Nowy Rok. U Łukasza S. w roz. 2: o obrzezaniu Chrystusa P.
- Trzech Królów. U Mat. S. w r. 2: o SS. 3 Królach.
- N. 1 po 3 Król. U Łuk. S. w r. 2: o Chrystusie w 12 latach.
- N. 2 po 3 Król. U Jana S. w r. 2: o godach w Kanie Galilejskiej.
- N. 3 po 3 Król. U Mat. S. w r. 8: o trędowatym i o setniku.
- N. 4 po 3 Król. U Mat. S. w r. 8: o wzburzeniu wielkiem na morzu.
- Oczyszczenie N. Maryi P. U Łukas. Sw. w r. 2: o przyniesieniu Chrystusa do kościoła Jerozolimskiego.
- N. 5 po 3 Król. U Mat. S. w r. 13: o pszenicy i kąkolu.
- N. Starozap. U Mat. S. w r. 20: o robotnikach w winnicy.
- N. Mięso pustną. U Łukas. Sw. w r. 8: o nasieniu i roli.
- N. Zapustną. U Łuk. S. w r. 18: Jezus przepowiada swą mekę.
- Popielec. U Mat. S. w r. 6: o poście.
- N. Wstępną. U Mat. S. w r. 4: o dyable, który kuśił Jezusa.
- N. Suchą. U Mat. S. w r. 17: o przemienieniu się Jezusowem.
- N. Cuchą. U Łuk. S. w r. 11: o wyrzucaniu czar-tów.
- N. Srodopost. U Jana S. w r. 6: o nakarmieniu 5000 ludzi.
- N. Białą. U Jana S. w r. 8: o żydach chcących ukamienować Jezusa.
- N. Kwietnią. U Mat. S. w r. 21: o wszędzie Chrystusa do Jerozolimy.
- Wielki Czwartek. U Jana S. w r. 13: o wieczerzy Pańskiej.
- Wielki Piątek. Passya według Jana S. w r. 18 i 19.
- N. Wielkanocną. U Marka S. w r. 16: o zmartwychwstaniu Chrystusa P.
- Poniedz. Wielkan. U Łuk. S. w r. 24: o 2 uczniach Chrystusa.
- N. Przewodnią. U Jana S. w r. 20: o pokazaniu się Chrystusa uczniom.
- N. 2 po Wielk. U Jana S. w r. 10: o Chrystusie do-brym pasterzu.
- N. 3 po Wielk. U Jana S. w r. 16: o odejściu Chry-stusa P. do Ojca.
- S. Stanisława. U Łuk. S. w r. 14: kto może być uczniem Chrystusa.
- N. 4 po Wielk. U Jana S. w r. 16: o przyczynie odejścia Chrystusa.
- Na N. 5 po Wielk. U Jana S. w r. 16: o skutkach prośby w Imię Jezusa.
- Wniebowstąpienie Pańsk. U Mar. S. w r. 16: o Wniebowstąpieniu Chrystusa.
- N. 6 po Wielk. U Jana S. w r. 15: o przyjsciu po-ciechy Ducha S.
- Zestanie Ducha S. U Jana S. w r. 14: o zstaniu Ducha S.
- Poniedz. Świąteczny. U Jana S. w r. 3: o rozmowie Chrystusa z Nikodemem.
- Trójcę SS. U Mat. S. w r. 28: o mocy danej Chrystusowi.
- Boże Ciało. U Jana S. w r. 6: o ciele i krwi Chry-stusa.
- N. 2 po Świąt. U Łuk. S. w r. 14: o wezwaniu na wielką wieczerzę.
- N. 3 po Świąt. U Łuk. S. w r. 15: o zgubionej owcy i groszu.
- SS. Piotra i Pawła. U Mat. S. w r. 16: o władzy danej S. Piotrowi.
- N. 4 po Świąt. U Łuk. S. w r. 5: o obfitym Pio-tra połowie ryb.
- N. 5 po Świąt. U Mat. S. w r. 5: o sprawiedliwo-sci i pojednaniu się z bratem.
- N. 6 po Świąt. U Mar. S. w r. 8: o nakarmieniu 4000 ludzi.
- N. 7 po Świąt. U Mat. S. w r. 7: o fałszywych prorokach.
- N. 8. po Świąt. U Łuk. S. w r. 16: o niespra-wiedliwym szafarzu.
- N. 9 po Świąt. U Łuk. S. w r. 19: o zburzeniu Jerozolimy.
- N. 10 po Świąt. U Łuk. S. w r. 18: o faryzeuszu i celniku.
- Wniebowzięcie N. M. P. U Łuk. S. w r. 10: mo-wa Chrystusa P. do Marty.
- N. 11 po Świąt. U Mar. S. w r. 7: o uzdrowieniu głuchoniemego.
- N. 12 po Świąt. U Łuk. S. w r. 10: o zranionym i Samarytanie.
- N. 13 po Świąt. U Łuk. S. w r. 17: o uzdrowieniu 10 trędowatych.
- Narodzenie N. M. P. U Mat. S. w r. 1: Księgi rodzaju Jezusa Chrystusa.
- N. 14 po Świąt. U Mat. S. w r. 6: o służeniu Bo-gu i manonie.
- N. 15 po Świąt. U Łuk. S. w r. 7: o wskrzesze-niu syna wdowy.
- N. 16 po Świąt. U Łuk. S. w r. 14: o uzdrowie-niu opuchłego.
- N. 17 po Świąt. U Mat. S. w r. 22: o miłości Bo-ga i bliźniego.



- Na N. 18 po Świąt. U Mat. S. wr. 9: o uzdrowieniu *Na N. 1 Adwentu. U Luk. S. wr. 21: o znakach na niebie i ziemi.*
- N. 19 po Świąt. U Mat. S. wr. 22: o wezwaniu *Niepok. Począ. N. M. P. U Mat. S. wr. 1: Księgi rodzaju Jezusa Chrystusa.*
- N. 20 po Świąt. U Jana S. wr. 4: o chorym synu królewskim. — N. 2 Adwentu. U Mat. S. wr. 11: o poselstwie Jana do Chrystusa.
- N. 21 po Świąt. U Mat. S. wr. 18: o dłuśniku i złośliwym stulcu. — N. 3 Adwentu. U Jana Ś. wr. 1: o poselstwie Żydów do Jana.
- Wszystkich Święt. U Mat. S. wr. 5: o tych którzy są błogosławionemi. — N. 4 Adwentu. U Luk. S. wr. 3: o Janie opowiadającym Chrzest.
- Dzień Zaduszny. U Jana S. wr. 5: o wskrzeszeniu zmarłych. — Narodzenie Chr. P. U Luk. S. wr. 2: o narodzeniu Chrystusa P.
- N. 22 po Świąt. U Mat. S. wr. 22: o oddawaniu czynszowej monety. — S. Szczepana i Męcz. U Mat. S. wr. 23: o poselstwie Proroków.
- N. 23 po Świąt. U Mat. S. wr. 9: o wskrzeszeniu córki Księcia. — S. Jana Ewangelisty. U Jana S. wr. 21: o naśladowaniu Chrystusa.
- N. 24 po Świąt. U Mat. S. wr. 8: o uzdrowieniu trędowatego. — Młodzianków. U Mat. S. wr. 2: o ucieczce do Egiptu.
- N. 25 po Świąt. U Mat. S. wr. 8: o burzy na morzu. — N. po B. N. U Luk. S. wr. 2: o Symeonie i Ananie prorokini.

## WYKAZ ALFABETYCZNY

ŚWIĘTYCH I ŚWIĄT NA ROK 1838 Z WYRAŻENIEM DNIA I MIESIĄCA.

### A.

Abdona Męcz. 20 lipca.  
Adama 24 grudnia.  
Adelajdy 16 grudnia.  
Adolfa Bisk. 17 czerwca.  
Adryana Męcz. 9 września.  
Agatona Pap. 10 stycznia.  
Agaty Panny Męcz. 5 lutego.  
Agapita Męcz. 18 sierpnia.  
Agnieszki Panny Męcz. 21 stycz.  
Agrypiny 23 czerwca.  
Albina Bisk. 1 marca.  
Alexandra Męcz. w Rzymie 26 lut.  
Alexandra Pap. 3 maja.  
Alexandra M. w Alex. 12 grud.  
Alexego Wyznawcy 17 lipca.  
Alfonsa 22 października.  
Alfreda 3 lipca.  
Aloizego Gonzagi 21 czerwca.  
Amalii Księżniczki 10 lipca.  
Ambrożego Bisk. 7 grudnia.  
Amelii Panny 2 marca.  
Anastazego Męcz. 22 stycznia.  
Anastazego Pap. 27 kwietnia.  
Anastazego Wyzn. 29 marca.  
Anastazyi Panny 27 lutego.  
Anatoliusza Bisk. 3 lipca.

Anatolii Męcz. 9 lipca.  
Andrzeja Apostoła 30 listop.  
Andrzeja z Awelinu 10 listop.  
Angeli 30 marca.  
Anny Matki N. M. P. 26 lipca.  
Aniołów Stróżów 2 paźdz.  
Antonina Arcybisk. 13 maja.  
Antoniego Opata 17 stycznia.  
Antoniego Padews. 13 czerw.  
Antoniny 16 grudnia.  
Anzelma 21 kwietnia.  
Apollonii Panny Męcz. 9 lut.  
Apollinara Bisk. 25 lipca.  
Apolloniasza Męcz. 18 kwiet.  
Atanazego Bisk. 2 maja.  
Augusta Wyzn. 3 sierpnia.  
Augustyna Bisk. 28 sierpnia.  
Aurelii Panny 25 września.

### B.

Balbiny Panny 31 marca.  
Barbary Panny 4 grudnia.  
Barnaby Apostoła 11 czerwca.  
Balaama 27 listopada.  
Bartłomieja Apost. 24 sierp.  
Bazylego Bisk. 11 czerwca.  
Bedy kapłana 27 maja.  
Benedykta Opata 21 marca.

Benigny Panny 19 sierpnia.  
Benona Bisk. 16 czerwca.  
Bernarda Opata 20 sierpnia.  
Bernarda Senekiiego 30 maja.  
Bibiany Panny 2 grudnia.  
Błażeja Bisk. 3 lutego.  
Bogumiła 12 czerwca.  
Bonawentury Kard. 14 lipca.  
Bony Panny 21 kwietnia.  
Bonifrego Męcz. 14 maja.  
Bonifacego Bisk. 5 czerwca.  
Boże Gailo 14 czerwca.  
Brunona Wyzn. 6 październ.  
Brygity Panny 1 lutego.  
Brygity Wdowy 8 październ.  
Bronisławy 19 sierpnia.

### C.

Cecylii Panny Męcz. 22 listop.  
Celestyna 6 kwietnia.  
Celsa Męcz. 28 lipca.  
Cezaryusza Bisk. 27 sierpnia.  
Cypryana Bisk. 16 września.  
Cypryana Męcz. 26 września.  
Czryaka Męcz. 8 sierpnia.  
Cyrjaka Kapł. 16 marca.  
Cyrylla Bisk. 9 lipca.  
Czterech Koronatów 8 listop.

Czterdziestu Męcz. 10 marca.  
Czesława Wyzn. 20 lipca.

## D.

Damazego Papięza 11 grudnia.  
Damiana Męcz. 27 września.  
Daniela Męcz. 3 stycznia.  
Daniela Proroka 21 lipca.  
Dawida Króla 30 grudnia.  
Dezyderyusza Bisk. 23 maja.  
Dygny 11 sierpnia.  
Domicelli Panny 7 maja.  
Dominika Wyzn. 4 sierpnia.  
Dominiki Panny 6 lipca.  
Doroty Panny 6 lutego.  
Doroteusza Męcz. 28 marca.  
Dydaka Wyzn. 13 listopada.  
Dyonizego Męcz. 9 paźdz.  
Dyonizego Bisk. 8 kwietnia.  
*Dzień Zaduszny* 2 listopada.

## E.

Edmunda Bisk. 16 listopada.  
Edwarda Króla 13 paźdz.  
Eleonory Panny 21 lutego.  
Elasza Proroka 20 lipca.  
Eligiusza Bisk. 1 grudnia.  
Elżbięty Królowej 19 listop.  
Elżbięty Panny 5 listop.  
Elżbięty Wdowy 8 lipca.  
Emiliana Bisk. 11 września.  
Emiliany Panny 5 stycznia.  
Emilli 30 czerwca.  
Engelberta 7 listopada.  
Epifaniasza Bisk. 7 kwietnia.  
Erazma Bisk. 2 czerwca.  
Eucheryusza Bisk. 20 lutego.  
Eufemii Panny 16 września.  
Eufrozyny Męcz. 3 września.  
Eufrozyny Panny 11 lutego.  
Eugeniusza 18 listopada.  
Eulalii Panny 10 grudnia.  
Eustachiusza Męcz. 27 wrześ.  
Euzebiusza Męcz. 14 sierpn.  
Euzebiusza Bisk. 15 grudn.  
Ewarysta Pap. 26 paźdz.  
Ewy 24 grudnia.  
Ezechiela Proroka 10 kwiet.

## F.

Fabiana 20 stycznia.  
Faustyny Męcz. 15 lutego.  
Felicjana Bisk. 24 stycznia.  
Felicjana Męcz. 9 czerwca.  
Felixa Kapucyna 18 maja.  
Felixa Męcz. 30 sierpnia.

Felixa Papięza 30 maja.  
Felixa Walezyusza 20 listop.  
Ferdynanda Króla 30 maja.  
Filipa Benicyusza 23 sierpnia.  
Filipa Neryusza 26 maja.  
Flawiana Męcz. 25 lutego.  
Flawii Panny 5 paźdz.  
Florentyna Bisk. 16 paźdz.  
Florentyny Męcz. 17 paźdz.  
Floryana Męcz. 4 maja.  
Fortunata Męcz. 26 lutego.  
Franciszka Borgiasza 10 paźdz.  
Franciszka a Paulo 2 kwiet.  
Franciszka Salezego 29 stycz.  
Franciszka Scrafickiego 4 paźdz.  
Franciszka Xaw. Wyzn. 3 grud.  
Franciszki Wdowy 9 marca.  
Fryderyka Opata 5 marca.  
Fulgentego Bisk. 1 stycznia.

## G.

Gabryela Archanioła 18 marca.  
Gaudeneyi Panny 30 sierpn.  
Gaudentego Bisk. 12 lutego.  
Gawła Opata 16 paźdz.  
Genowefy Panny 3 stycznia.  
Germana Bisk. 28 maja.  
Gerarda Bisk. 24 września.  
Gertrudy Panny 17 marca.  
Gerwazego 19 czerwca.  
Golfreda (Bogumira) 13 stycz.  
Grobu Chrystusa 29 kwiet.  
Gracyana Bisk. 18 grudnia.  
Grzegorza Bisk. 4 stycznia.  
Grzegorza Nazyaneńskiego 9 maja.  
Grzegorza Cudotwórcy 18 listop.  
Grzegorza Papięza 12 marca.  
Gustawa 2 sierpnia.  
Gwidona Wyzn. 12 wrześ.

## H.

Heleny Cesarzowej 2 marca.  
Heleny Królowej 21 maja.  
Heliadora 3 lipca.  
Henryka Cesarza 15 lipca.  
Henryka 19 stycznia.  
Hermenegilda Męcz. 13 kwiet.  
Hermogenesa 19 kwietnia.  
Higina Papięza 11 stycznia.  
Hilarego 14 stycznia.  
Hieronima Dokt. Kośc. 30 wrześ.  
Honoraty Panny 12 stycznia.  
Huberta Bisk. 3 listopada.  
Hugona 1 kwietnia.  
Hippolita 15 sierpnia.

## I.

Idy Panny 13 kwietnia.  
Idziego Opata 1 września.  
Ignacego Bisk. 1 lutego.  
Ignacego Lojoli Wyzn. 31 lipca.  
Ildefonsa 23 stycznia.  
Innocentego Papięza 28 lipca.  
*Imienia Jezus* 14 stycznia.  
*Imienia Maryi* 9 września.  
Ireneusza Męcz. 15 grudnia.  
Ireneusza Syrmieńskiego 25 mar.  
Ireny Panny 20 paźdz.  
Iwona Wyzn. 19 maja.  
Izabelli Królowej 3 wrześ.  
Izaiasza Proroka 6 lipca.  
Izydora Bisk. 4 kwietnia.  
Izydora Oracza 10 maja.

## J.

Jacka Wyzn. 19 sierpnia.  
Jadwigi Wdowy 15 paźdz.  
Jakóba Apostoła 25 lipca.  
Jakóba Apostoła 1 maja.  
Jana Jakmużnika 23 stycznia.  
Jana Chryzostoma 27 stycz.  
Jana z Maty Wyzn. 8 lut.  
Jana Bożego 8 marca.  
Jana w Oleju 6 maja.  
Jana Nepomucena 16 maja.  
Jana Papięza 27 maja.  
Jana Chrzeciela 24 czerw.  
Jana Męcz. 26 czerwca.  
Jana Gwalberta 12 lipca.  
Jana z Dukli 8 lipca.  
Jana Kapistrana Wyzn. 23 paźdz.  
Jana Kantego 21 paźdz.  
Jana od Krzyża 21 listop.  
Jana Ewangelisty 27 grud.  
Januariusza Bisk. Męcz. 19 wrz.  
Jerzego Męcz. 24 kwietn.  
Joachima Ojca N. M. P. 20 mar.  
Joanny Wdowy 24 maja.  
Joanny Fremiot 21 sierpnia.  
Jordana Wyzn. 13 lutego.  
Jowity Męcz. 15 lutego.  
Józefa Obl. N. M. P. 19 marca.  
Józefa Kalasantego Wyzn. 4 lip.  
Józefa z Kop. 18 września.  
Jozafata 27 listopada.  
Judy Tadeusza Apost. 28 paźdz.  
Juliana Męcz. 27 stycznia.  
Juliana Męcz. 13 lutego.  
Juliany Panny 16 lutego.  
Juliusza Pap. 12 kwietnia.  
Julii Panny Męcz. 22 maja.

Justa Bisk. 2 września.  
Justyna Męcz. 17 września.  
Justyny Panny Męcz. 7 paźdz.  
Juwenyusza Męcz. 1 czerwca.

## K.

Kaja Męcz. 22 kwietnia.  
Kajetana Wyzn. 7 sierpnia.  
Kalixta Pap. 14 paźdz.  
Kamilla Wyzn. 18 lipca.  
Kandyda Męcz. 3 paźdz.  
Kanuta Króla 19 stycz.  
Karola. W. Ces. 28 stycz.  
Karola Borromeusza 4 listop.  
Karoliny 5 lipca.  
Kassiana Męcz. 13 sierpnia.  
Kassylidy 15 kwietnia.  
Katarzyny Szwedzkiej 23 marc.  
Katarzyny Seneskiej 30 kwiet.  
Katarzyny Panny Męcz. 25 listo.  
*Katedry S. Piotra w Rzymie 18 st.*  
*Kated. S. Piot. w Antyochii 22 lut.*  
Kazimierza Królewicza 4 mar.  
Kiliana Bisk. 8 lipca.  
Klary Panny 12 sierpnia.  
Kleta Pap. 26 kwietnia.  
Klemensa Pap. 23 listop.  
Klotyldy Król. 3 czerwca.  
Konstancji Panny Męcz. 18 lut.  
Konstantyna Wyzn. 11 marca.  
Konrada Bisk. 26 listop.  
Konrada Wyzn. 19 lutego.  
Kolety Panny 6 marca.  
Korduli Panny 22 paźdz.  
Kornelii Męcz. 31 marca.  
Kosmy Męcz. 27 września.  
Krystyny Panny 21 lipca.  
Kryspina i Krispiniana 25 paź.  
Kunegundy Cesarzowej 3 mar.  
Kunegundy Królow. Pol. 29 lip.  
Kwiryna Męcz. 30 marca.

## L.

Lamberta 16 kwietnia.  
Larga Męcz. 8 sierpnia.  
Leokadyi Panny 9 grudnia.  
Leona I Pap. 11 kwietnia.  
Leona II Pap. 28 czerwca.  
Leonarda Wyzn. 6 listop.  
Leopolda Margrabiego 15 list.  
Longina Męcz. 15 marca.  
Lucyana Męcz. 7 stycznia.  
Ludgera Bisk. 26 marca.  
Ludomira 3 października.  
Ludwika Wyzn. 12 lutego.  
Ludwika Króla 25 sierpnia.

Ludwika Panny 15 kwietnia.  
Lucyny Męcz. 17 paźdz.  
Lucyny Panny 30 czerwca.

## Ł.

Ładysława 25 września.  
Łazarza Bisk. 17 grudnia.  
Łucyi Panny 13 grudnia.  
Łukasza Ewangelisty 18 paźdz.

## M.

Macieja Apostoła 21 lutego.  
Magdaleny 25 maja i 22 lipca.  
Makarego Opata 2 stycznia.  
Małgorzaty Kr. Węg. 13 lipca.  
Małgorzaty Kr. Szkoc. 10 czer.  
Mamerta Bisk. 11 maja.  
Mansweta Bisk. 28 listopada.  
Marcella Pap. Męcz. 16 stycz.  
Marcelliana Pap. 18 czerwca.  
Marcellina Pap. 26 kwietnia.  
Marcelli Wdowy 31 stycznia.  
Marcina Bisk. 11 listop.  
Marcina Pap. 12 listop.  
Marcyana Męcz. 17 kwietn.  
Marcyanny Panny Męcz. 9 styc.  
Marka Męcz. 24 marca.  
Marka z Rzymu Męcz. 18 czer.  
Marka Ewangelisty 30 stycz.  
Martyny Panny Męcz. 30 stycz.  
Marty Panny 29 lipca.  
Maryi Kleofy 9 kwietnia.  
Maryi Magdal. we Flor. 25 maja.  
Maryi Magdal. w Jeroz. 22 lipca.  
Mateusza Apost. 21 września.  
Matyldy Królowej 14 marca.  
Maurylusza 13 września.  
Maurycego 22 września.  
Maxymina Bisk. 8 czerwca.  
Maxymiliana Bisk. 12 paźdz.  
Medarda Bisk. 8 czerwca.  
Michała Archanioła 29 wrześ.  
Mikołaja Bisk. 6 grudnia.  
Mikołaja z Tolentynu 10 wrześ.  
Mirona Męcz. 17 sierpnia.  
Młodzianków 28 grudnia.  
Modesta 15 czerwca.  
Moniki Wdowy 4 maja.

## N.

Narcysa Bisk. 29 paźdz.  
NARODZENIE CHRYS. P. 25 grud.  
NARODZENIE N. M. P. 8 wrześ.  
Natalii Panny 27 lipca.  
Nawiedzenie N. M. P. 2 lipca.  
Nawrócenie S. Pawła 25 stycz.

N. Maryi P. Anielsk. 2 sierp.  
N. Maryi P. Boles. 30 marca.  
N. M. P. Loretańsk. 10 grud.  
N. M. P. Różańcow. 7 paźdz.  
N. M. P. Śnieżnej 5 sierpnia.  
N. M. P. Szkaplerzn. 16 lipca.  
Nemżejusza Męcz. 19 grudn.  
Niesfora Bisk. 13 marca.  
Niepok. Począ. N. M. P. 8 grud.  
Nikodema Męcz. 15 wrześ.  
Norberta Bisk. 6 czerwca.

## O.

Oczyszczzenie N. M. P. 2 lut.  
Ofiarowanie N. M. P. 21 listop.  
Oktawiana Męcz. 22 marca.  
Olimpii 26 marca.  
Onufrego Pustelnika 12 czer.  
Opieki S. Józefa 4 maja.  
Opieki N. M. P. 18 listop.  
Opata Bisk. 4 czerwca.  
Ottona Bisk. 2 lipca.

## P.

Pafnuccego Męcz. 19 kwietn.  
Pankracego 12 maja.  
Panschalisa 17 maja.  
Paschazego Bisk. 22 lutego.  
Patrycji Męcz. 13 marca.  
Paulina Bisk. 22 czerwca.  
Pauliny Wdowy 26 stycz.  
Pawła Bisk. 22 marca.  
Pawła Męcz. 26 czerwca.  
Pawła i Pustelnika 15 stycz.  
PAWEŁA Apost. 29 czerw.  
Pelagii Panny 11 lipca.  
Petronełli 31 maja.  
Pięciu braci Pol. Męcz. 12 list.  
Pięciu ran S. Franc. 17 wrześ.  
Piotra Męcz. 29 kwietnia.  
Piotra Nolaski 31 stycznia.  
Piotra Celestyna 19 maja.  
PIOTRA Apost. 29 czerwca.  
Piotra w Okowach 1 sierpnia.  
Piotra z Alkantary 19 paźdz.  
Piusa Pap. 5 maja.  
Placyda Męcz. 5 paźdz.  
Placydy Panny 11 paźdz.  
Podwyższenie S. Krzyża 14 wrz.  
Polieukta Męcz. 21 maja.  
Polikarpa Bisk. Męcz. 26 stycz.  
Popielec 28 lutego.  
Praxedy Panny 21 lipca.  
Pryna Męcz. 9 czerwca.  
Prokula Męcz. 1 czerw.  
Prokopa 5 lipca.



Prospera Bisk. 25 czerwca.  
 Prota Męcz. 11 września.  
 Protazego 19 czerwca.  
 Pryski Panny 18 stycznia.  
*Przemienienie Pańs.* 6 sierp.  
*Przenies. S. Kazimierza* 27 sier.  
*Przenies. S. Wojciecha* 20 paźd.  
 Pulcheryi Męcz. 7 lipca.  
 Pulcheryi Panny 10 września.

## H.

Rafała Archanioła 24 paźd.  
 Rajmunda Kardynata 31 sierp.  
 Remigiusza Bisk. 1 paźd.  
 Reginy Panny 7 września.  
 Roberta Opata 7 czerwca.  
 Rocha Wyznawcy 16 sierp.  
 Romana Męcz. 9 sierpnia.  
 Romana Opata 28 lutego.  
 Romany Panny 23 lutego.  
 Romualda Opata 7 lutego.  
 Rozalii Panny 4 września.  
*Rozestania Apostołów* 15 lip.  
 Róży Panny 26 sierpnia.  
 Rudolfa 17 kwietnia.  
 Rufa Męcz. 28 listopada.  
 Rufiny Panny 31 sierpnia.  
 Ruperta Bisk. 27 marca.  
 Rycharda Bisk. 3 kwietnia.

## S.

Sabina Wyzn. 11 lipca.  
 Sabiny Męcz. 27 paźd.  
 Sabby Opata 5 grudnia.  
 Salomei Panny 17 listop.  
 Saturnina Męcz. 29 listop.  
 Scholastyki Panny 10 lutego.  
*Ścięcie S. Jana Chrzc.* 29 sierp.  
 Sebastjana 20 stycznia.  
 Sennena Męcz. 30 lipca.  
 Serapiona Wyzn. Męcz. 14 listo.  
 Serafiny Panny 29 lipca.  
*Serca Pana Jezusa* 15 czerw.  
 Serwacego Bisk. 13 maja.  
 Seweryna Opata 8 stycznia.  
 Siedmiu bra. syn. Felicyty 10 lip.

Sotera Papięza 22 kwiet.  
 Spirydjona Bisk. 14 grudnia.  
 STANISŁAWA Bisk. 8 maja.  
 Stanisława Kostki 18 listop.  
 Stefana Kr. Węgiers. 2 wrześ.  
 Sulpicyusza Męcz. 20 kwiet.  
 Sylweryusza 20 czerwca.  
 Sylwestra Pap. 31 grudnia.  
 Sylwina Bisk. 17 lutego.  
 Symforyana Męcz. 22 sierp.  
 Synezyusza Męcz. 12 grud.  
 Syxta Pap. 28 marca.  
 Szczepana I Męcz. 26 grud.  
 Szymona z Lipny 18 lipca.  
 Szymona Apost. 28 paźd.

## T.

Tacyana Męcz. 16 marca.  
 Tadeusza Apost. 28 paźd.  
 Tekli Panny 23 września.  
 Telesfora Pap. Męcz. 5 stycz.  
 Teobalda Pusteln. 1 lipca.  
 Teodora Męcz. 9 listop.  
 Teodora Zakonnika 7 stycz.  
 Teodory Męcz. 1 kwietnia.  
 Teodozyi Panny Męcz. 29 maja.  
 Teodozysza 1 lipca.  
 Teofila Bisk. 27 kwietnia.  
 Teofila Męcz. 6 lutego.  
 Teofila Męcz. 20 grudnia.  
 Teressy Panny 15 paźd.  
 Tomasza Apost. 21 grudnia.  
 Tomasza z Akwinu 7 marca.  
 Tomasza Kantuarijskiego 29 gr.  
 Tomasza z Villanuova 18 wrześ.  
 Trójcy SS. 10 czerwca.  
 TRZECI KRÓLÓW 6 stycz.  
 Tyburejusza 14 kwietnia.  
 Tymoteusza Bisk. 24 stycz.  
 Tymoteusza Męcz. 21 marca.  
 Tytusa Męcz. 4 stycznia.

## U.

Ubalda Bisk. 16 maja.  
 Urszuli Panny 21 października.

## W.

Wacława Króla 28 września.  
 Walentego Kapł. Męcz. 14 lutego.  
 Waleryi Męcz. 5 czerwca.  
 Waleryi Panny 9 grudnia.  
 Wawrzyńca Męcz. 10 sierp.  
 Weroniki Panny 13 stycznia.  
 Weroniki Panny 4 lutego.  
 Wenantego Męcz. 18 maja.  
 WIELKANOC 15 kwietnia  
 Wiktora 1 września.  
 Wiktoryna Bisk. 5 września.  
 Wiktoryna Męcz. 6 marca.  
 Wiktoryna Bisk. Męcz. 2 listop.  
 Wiktoryi Panny 23 grudnia.  
 Wilhelma Arcybisk. 10 stycz.  
 Wilhelma Opata 6 kwietn.  
 Wilhelma Księcia 28 maja.  
 Willibalda Bisk. 7 lipca.  
 Wincent. Ferreryus. Wyzn. 5 kw.  
 Wincentego Kadłubka 14 paźd.  
 Wincentego Męcz. 22 stycz.  
 Wincentego a Paulo 19 lipca.  
 Wita 15 czerwca.  
 Witalisa Męcz. 28 kwietnia.  
 Władysława z Gielniowa.  
 Władysława Króla 27 czerw.  
 WNIEBOWSTĄPIENIE PAŃS. 24 maj.  
 WNIEBOWZİĘCIE N. M. P. 15 sier.  
 Wolfganga Bisk. 31 paźd.  
 Wojciecha Bisk. Męcz. 23 kwiet.  
 WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 1 listop.

## Z.

Zacharyasza Pap. 5 listopada.  
 Zacharyasza Proroka 6 wrześ.  
*Zaślubienie N. M. P.* 23 stycz.  
 Zefiryna Pap. 26 sierpnia.  
 Zenobii Panny 30 paźd.  
 Zenona Żołnierza 22 grudn.  
 ZESŁANIE S. DUCHA 3 czerw.  
*Znalezienie S. Krzyża* 3 maja.  
 Zofii z 3 córkami 15 maja.  
 Zuzanny Panny Męcz. 11 sierp.  
 ZWIĄSTOWANIE N. M. P. 25 marca  
 Zygmunta Króla 2 maja.

## ROZKŁAD ŚWIĄT UROCZYSTYCH W ROKU 1838.

W roku 1838 jest <i>Niedzieli</i>	52
Prócz tego <i>Świąt Uroczystych</i> w inne dni tygodnia przypadających	15
Razem <i>Świąt</i>	67

Z pomienionych 15 *świąt* przypadają:

- W *Styczniu* 2: Nowy Rok i Trzech Królów.  
 W *Lutym* 1: Oczyszczenie N. M. P.  
 W *Marcu* żadne.  
 W *Kwietniu* 1: Drugie Święto Wielkiénocy.  
 W *Maju* 2: Świętego Stanisława i Wniebowstąpienie Pańskie.  
 W *Czerwcu* 3: Drugie Święto Zielonych Świątek, Boże Ciało i Sgo Piotra i Pawła,  
 W *Lipcu* żadne  
 W *Sierpniu* 1: Wniebowzięcie N. M. P.  
 W *Wrześniu* 1: Narodzenie N. M. P.  
 W *Październiku* żadne.  
 W *Listopadzie* 1: Wszystkich Świętych.  
 W *Grudniu* 3: Niepokalane Poczęcie N. M. P., Pierwsze i Drugie Święto Bożego Narodzenia.

Przypadają zaś w następujących dniach tygodniowych:

- W *Poniedziałek* 3: Nowy Rok, Drugie Święto Wielk. i Drugie Św. Zielonych Świątek.  
 W *Wtorek* 2: Sgo Stanisława i Pierwsze Św. Bożego Narodzenia.  
 W *Środę* 2: Wniebowzięcie N. M. P. i Drugie Św. Bożego Narodzenia.  
 W *Czwartek* 3: Wniebowstąpienie Pańskie, Boże Ciało i Wszystkich Świętych.  
 W *Piątek* 2: Oczyszczenie N. M. P., SS. Piotr i Paweł.  
 W *Sobotę* 3: Trzech Królów, Narodzenie N. M. P., Niepokalane Poczęcie N. M. P.

## IMIONA SŁAWIAŃSKIE

UŁOŻONE ALFABETYCZNIE, Z WYRAŻENIEM DNIA I MIESIĄCA.

Błogosław 21 marca.  
 Błażej 3 lutego.  
 Bógdał 28 marca.  
 Bogna S. 20 czerwca.  
 Bogodar 9 listopada.  
 Bogowit 7 marca.  
 Boguchwał 18 marca.  
 Boguchwała 29 maja.  
 Boguś 27 kwietnia.  
 Bogumił S. 10 czerwca.  
 Bogumiła 20 grudnia.  
 Bogumir 13 stycznia.  
 Bogusław 1 lipca.  
 Bogusława 23 września.  
 Bogusz 24 lutego.  
 Boguwola 8 grudnia.  
 Bohdan 19 marca.

Bohdana 6 lutego.  
 Bojomir 6 stycznia.  
 Boleśław 13 sierpnia.  
 Boleśława 22 lipca.  
 Borys S. 9 sierpnia.  
 Borzysław 19 czerwca.  
 Borysława 25 maja.  
 Borzywój 5 kwietnia.  
 Bożena 14 marca.  
 Bożestaw 10 marca.  
 Bożestawa 31 maja.  
 Bożorad 9 maja.  
 Bożydar 21 września.  
 Bratysława 4 października.  
 Bratomił 18 października.  
 Bratumiła 3 czerwca.  
 Bronimir 20 maja.

Bronisław 6 października.  
 Bronisława 19 sierpnia.  
 Broniwój 22 czerwca.  
 Budimił 15 września.  
 Budziwój 23 maja.  
 Budzimir 16 czerwca.  
 Budzistaw 1 marca.  
 Budzistawa 20 października.  
 Chleb 9 sierpnia.  
 Chlebośław 6 sierpnia.  
 Chotisław 5 maja.  
 Chotimir 13 czerwca.  
 Chronisław 13 września.  
 Chwalibóg 24 stycznia.  
 Chwalimir 8 lipca.  
 Chwalimira 25 listopada.  
 Chwalisław 3 listopada.



Chwalisław 30 kwietnia.  
 Cichomił 23 sierpnia.  
 Cichomił 6 czerwca.  
 Cichostaw 13 maja.  
 Cichostawa 30 czerwca.  
 Cierpiśław 29 lipca.  
 Cierpinir 10 maja.  
 Cieszymir 24 sierpnia.  
 Cyryl 9 lipca.  
 Czeibóg 2 września.  
 Czeisław 19 lutego.  
 Czemiśław 23 marca.  
 Czesław Męcz. 20 kwietnia.  
 Czesław 20 lipca.  
 Czesława 12 stycznia.  
 Czesłunir 27 września.  
 Dadzibóg 29 września.  
 Dalemił 29 października.  
 Damian 27 września.  
 Darostaw 24 listopada.  
 Daromił 21 października.  
 Długomił 15 marca.  
 Długostaw 18 czerwca.  
 Dobiesław 14 maja.  
 Dobrochna 5 lutego.  
 Dobrogniewa 30 stycznia.  
 Dobrogost 14 lipca.  
 Dobromił 5 czerwca.  
 Dobromiła 11 października.  
 Dobromir 4 stycznia.  
 Dobromira 31 marca.  
 Dobrostaw 10 stycznia.  
 Dobrostawa 9 kwietnia.  
 Dobrowit 18 września.  
 Dobrowój 14 sierpnia.  
 Domogost 9 października.  
 Domorad 16 sierpnia.  
 Domostaw 15 stycznia.  
 Domostawa 7 września.  
 Domysław 21 czerwca.  
 Drogomił 21 kwietnia.  
 Drogomir 22 grudnia.  
 Drogomira 19 listopada.  
 Drogomyśl 17 czerwca.  
 Drogostaw 17 września.  
 Drogostawa 15 października.  
 Drogowit 6 września.  
 Dysław 21 lipca.  
 Dzierżykraj 17 lipca.  
 Dzierżymir 14 października.  
 Dzierżysław 1 września.  
 Dzierżysława 16 lipca.  
 Gniewomir 8 lutego.  
 Godysław 22 marca.  
 Godysława 24 grudnia.  
 Godzimir 31 października.

Godzisław 28 grudnia.  
 Gorystaw 10 kwietnia.  
 Gorystawa 9 lutego.  
 Gosław 29 grudnia.  
 Gościsław 18 kwietnia.  
 Gościрад 28 listopada.  
 Gościwil 6 maja.  
 Grzmisław 12 października.  
 Grzmisława 25 grudnia.  
 Homir 24 września.  
 Imisław 30 września.  
 Iscisław 11 września.  
 Izaśław 6 lipca.  
 Jactaw czyli Jacek 15 sierpnia.  
 Jarogniew 5 grudnia.  
 Janisław 24 Czerwca.  
 Jaromił 28 maja.  
 Jaromir 11 kwietnia.  
 Jaropek 18 stycznia.  
 Jarosław 25 kwietnia.  
 Jarosława 21 stycznia.  
 Jerzy 24 kwietnia.  
 Jordan 13 lutego.  
 Kazymir 4 marca.  
 Kazymira 21 sierpnia.  
 Krasisław 17 kwietnia.  
 Krasnoroda 7 lipca.  
 Krzepimir 19 września.  
 Krzesław 29 marca.  
 Krzesimir 11 stycznia.  
 Krzesomyśl 19 maja.  
 Lassota 31 grudnia.  
 Lechosław 26 listopada.  
 Letostaw 3 sierpnia.  
 Litomił 4 czerwca.  
 Lubomił 20 lutego.  
 Lubomiła 4 grudnia.  
 Lubomir 1 maja.  
 Lubomira 24 lipca.  
 Lubostaw 12 kwietnia.  
 Ludomił 30 grudnia.  
 Ludomiła 7 maja.  
 Ludomir 30 lipca.  
 Ludomir 10 listopada.  
 Ludomira 25 marca.  
 Ludomyśl 7 grudnia.  
 Ludostaw 30 listopada.  
 Ludostawa 11 marca.  
 Ludowit 11 maja.  
 Lutostaw 26 października.  
 Ładysław 26 września.  
 Mieczysław 1 stycznia.  
 Miłogost 8 marca.  
 Milada 16 lutego.  
 Miływój 23 listopada.  
 Miłostaw 3 lipca.

Miłostawa 2 lutego.  
 Miłosz 25 stycznia.  
 Miron 17 sierpnia.  
 Mirosław 26 lutego.  
 Mirosława 26 lipca.  
 Mnożystaw 3 kwietnia.  
 Mściwóg 8 stycznia.  
 Mścigniew 19 grudnia.  
 Mściśław 8 stycznia.  
 Mściśława 9 marca.  
 Mściwój 4 listopada.  
 Myślimir 14 kwietnia.  
 Myślisław 20 września.  
 Namysław 25 sierpnia.  
 Niecisław 13 marca.  
 Niemir 14 lutego.  
 Niezamysł 8 sierpnia.  
 Nosisław 16 kwietnia.  
 Nowostaw 12 listopada.  
 Olcha 11 lipca.  
 Olech 7 sierpnia.  
 Onostawa 21 lutego.  
 Ostromir 4 sierpnia.  
 Ojcomił 2 lipca.  
 Ojcostaw 16 marca.  
 Pokostaw 5 marca.  
 Polemir 20 marca.  
 Prokop 5 lipca.  
 Przebysław 15 listopada.  
 Przedzimir 14 czerwca.  
 Przedzistaw 27 sierpnia.  
 Przedzistawa 23 lutego.  
 Przemyśl 29 listopada.  
 Przemysław 13 kwietnia.  
 Przemysława 30 października.  
 Przestaw 7 kwietnia.  
 Przestawa 21 maja.  
 Przestawa 3 września.  
 Przybysław 27 stycznia.  
 Przybysława 22 października.  
 Racibor 29 sierpnia.  
 Radogost 14 stycznia.  
 Radomił 22 sierpnia.  
 Radomiła 13 lipca.  
 Radomir 28 stycznia.  
 Radomyśl 27 grudnia.  
 Radostaw 8 kwietnia.  
 Radostawa 8 września.  
 Radzisław 16 października.  
 Radzisława 10 grudnia.  
 Radzimir 12 września.  
 Radziwój 10 lipca.  
 Radzyń 12 lutego.  
 Ratimir 19 stycznia.  
 Ratysław 2 czerwca.  
 Rodomił 11 czerwca.

Rodomir 15 listopada.  
 Rodostaw 15 lipca.  
 Rodostawa 2 marca.  
 Rotisław 1 sierpnia.  
 Rościsław 17 stycznia.  
 Rościstawa 4 września.  
 Rostaw 13 sierpnia.  
 Rostawa 7 października.  
 Rozmysław 26 czerwca.  
 Rusław 27 maja.  
 Samomyśl 25 października.  
 Samostaw 1 grudnia.  
 Sędzimir 20 listopada.  
 Sędzislaw 16 września.  
 Sędziwój 8 listopada.  
 Siemian 3 października.  
 Siemistaw 21 października.  
 Skarbimir 26 stycznia.  
 Sław 21 listopada.  
 Sława 12 sierpnia.  
 Sławibór 11 grudnia.  
 Sławogost 29 kwietnia.  
 Sławobój 25 lutego.  
 Sławój 9 czerwca.  
 Sławomił 17 maja.  
 Sławomiła 3 marca.  
 Sławomir 5 listopada.  
 Sławomira 23 grudnia.  
 Sławosz 25 lipca.  
 Sobiebor 9 września.  
 Sobiestaw 20 sierpnia.  
 Sobiestyan 20 stycznia.  
 Spitogniew 31 stycznia.  
 Spitimir 26 kwietnia.  
 Spitostaw 11 listopada.  
 Spitostawa 5 grudnia.  
 Stanimir 2 października.  
 Stanisław Kostka 18 listopada.  
 Stanisław 8 maja.  
 Stanisława 5 sierpnia.  
 Stosław 21 lipca.  
 Strachota czyli Metodiusz 9 lipca.  
 Strzeżymir 22 kwietnia.  
 Strzeżysław 2 stycznia.  
 Strzeżysława 15 maja.  
 Sudomir 2 kwietnia.  
 Swiatopółk 1 czerwca.  
 Swiatosz 12 marca.  
 Swiatostaw 7 stycznia.  
 Swiatostaw 2 sierpnia.  
 Świętobój 27 marca.

Świętobor 6 kwietnia.  
 Świętochna 11 lutego.  
 Świętomir 28 lipca.  
 Świętopółk 25 września.  
 Świętorad 17 lutego.  
 Świętosław 31 sierpnia.  
 Świętosława 3 maja.  
 Szczesny 30 sierpnia.  
 Szczęśław 15 lutego.  
 Szukostaw 30 marca.  
 Szulimir 30 maja.  
 Szulistaw 7 lutego.  
 Szulistawa 2 grudnia.  
 Tolimir 12 lipca.  
 Tomił 10 października.  
 Tomiła 10 lutego.  
 Tomir 27 listopada.  
 Tomisław 21 grudnia.  
 Tomira 24 maja.  
 Tworzimir 28 lutego.  
 Unisław 18 lipca.  
 Wacław 28 września.  
 Wacława 15 kwietnia.  
 Wanda 23 czerwca.  
 Warcisław 1 listopada.  
 Wawrzyniec 10 sierpnia.  
 Wiarostawa 27 lutego.  
 Wielisław 4 lipca.  
 Wielisława 18 lutego.  
 Wigęymit 26 maja.  
 Wigęysława 26 marca.  
 Wienęczysław 4 maja.  
 Wienęczysława 16 maja.  
 Wiślimir 3 grudnia.  
 Wiśław 7 czerwca.  
 Wiśława 22 maja.  
 Wit 15 czerwca.  
 Witomił 27 października.  
 Witimir 2 maja.  
 Witimir 2 listopada.  
 Witostaw 22 stycznia.  
 Witostawa 4 lutego.  
 Władybój 10 września.  
 Władybóg 28 października.  
 Władymir 19 kwietnia.  
 Władimira 9 stycznia.  
 Władysław 27 czerwca.  
 Władysława 13 grudnia.  
 Włodzimir 16 stycznia.  
 Włodzimira 11 sierpnia.

Włodzisław 5 września.  
 Włastibór 5 stycznia.  
 Włastimił 25 czerwca.  
 Włastimiła 3 stycznia.  
 Włastimir 23 października.  
 Włastimira 26 sierpnia.  
 Włastisław 4 kwietnia.  
 Wodzimir 14 listopada.  
 Wodzisław 19 lipca.  
 Wolidar 12 grudnia.  
 Wolimir 15 grudnia.  
 Wojmir 11 grudnia.  
 Wojciech 23 kwietnia.  
 Wojśław 6 marca.  
 Wojśława 8 października.  
 Wrocisław 22 lutego.  
 Wrocisława 28 stycznia.  
 Wrociwój 26 grudnia.  
 Wszebór 27 lipca.  
 Wszemił 12 maja.  
 Wszemiła 22 listopada.  
 Wszemir 18 grudnia.  
 Wszerad 13 listopada.  
 Wszesław 18 maja.  
 Wszewład 6 listopada.  
 Wyszomił 29 czerwca.  
 Wyszomir 12 czerwca.  
 Wyszomir 28 sierpnia.  
 Wyszostaw 8 czerwca.  
 Wyszostawa 9 grudnia.  
 Zastaw 5 października.  
 Zbigniew 1 kwietnia.  
 Zbigniewa 17 marca.  
 Zbiśław 24 marca.  
 Zbiśława 17 listopada.  
 Zbroisław 28 czerwca.  
 Zdobysław 31 lipca.  
 Zdzisław 29 stycznia.  
 Zdzisława 16 grudnia.  
 Żegota 1 lutego.  
 Żelimir 22 września.  
 Żelisław 23 lipca.  
 Żiemisław 13 października.  
 Żiemomyśl 14 września.  
 Żiemowił 19 października.  
 Żnatisław 1 października.  
 Żyrosław 17 grudnia.  
 Żyśława 17 października.  
 Żytomir 7 listopada.  
 Żywisław 28 kwietnia.

# IMIONA SŁOWIAŃSKIE,

DLA SWÉY OSOBLIWOŚCI ZEBRANE I PORZĄDKIEM MIESIĘCY I DNI UŁOŻONE.

STYCZEŃ	LUTY.	MARZEC.	KWIECIEŃ.	MAY.	CZERWIEC.
1 Godysław.	1 Kagnimír.	1 Budzisław.	1 Częstośław.	1 Bronisław.	1 Tworzysław.
2 Mieczysław.	2 Miłosława.	2 Radna.	2 Dymitr.	2 Częstośwoj.	2 Radysław.
3 Włóscimila.	3 Błażey s.	3 Kunegunda s.	3 Ziemiomysław.	3 Więńczęsław.	3 Bratumila.
4 Bogodar.	4 Ludosława.	4 Kazimír s.	4 Gościsław.	4 Świętosława b.	4 Blizola.
5 Włóscibor.	5 Dobrogniewa.	5 Krasnosław.	5 Burzywoj.	5 Czesemír.	5 Dobromit.
6 Miłosław.	6 Wanda.	6 Świętomira.	6 Gorczyśław.	6 Kościsława b.	6 Rościsław.
7 Swiatosław.	7 Szniśław b	7 Musław. s.	7 Krasnobor.	7 Dobromír.	7 Lech.
8 Mściboj.	8 Gniewomír.	8 Milogost.	8 Ciasław.	8 Stanisław s.	8 Domosław.
9 Marzanna.	9 Gorzysława.	9 Polemíra	9 Skarbimíra.	9 Ludomila.	9 Prosimír.
10 Wszesław.	10 Lutona.	10 Bożesław.	10 Horyśław.	10 Cierpimír.	10 Bogumila.
11 Miłomír	11 Świętochna.	11 Nawoj.	11 Jaromír.	11 Dobiesław.	11 Wyszomír
12 Czcisława	12 Wolimira.	12 Otensław.	12 Lubisław.	12 Dobrogost b.	12 Oleg.
13 Świętosław b.	13 Oycisław.	13 Niecisław.	13 Bogdań.	13 Cichosław.	13 Bogna b.
(*)	14 Niemír.	14 Borzyna.	14 Czcisław.	14 Strzezisława.	14 Myślibór.
14 Radogost.	15 Prawosław.	15 Lesław.	15 Ludowina.	15 Sławobor.	15 Wisław.
15 Domysław	16 Przesława.	16 Muntymír.	16 Krasław.	16 Ubisław.	16 Cierpisław.
16 Włodzimír.	17 Swiatopełk.	17 Grozysława.	17 Sławisz.	17 Chwalimír.	17 Olkamír.
17 Dobrosław.	18 Ziewonia.	18 Gocław.	18 Radosław.	18 Szczęścisław.	18 Dzierżysława.
18 Jaropełk.	19 Scisław b.	19 Bolesta.	19 Sobrosław.	19 Iwon b.	19 Miłosz.
19 Bronisław.	20 Zytomír.	20 Izosław.	20 Władimír.	20 Stronisław	20 Alexander.
20 Władyboj.	21 Zbistawa.	21 Błogosław.	21 Zelisław.	21 Wszemír.	21 Chwalisław.
21 Jąrosława.	22 Wrocisław.	22 Wiesław.	22 Wiszesław.	22 Wisława.	22 Brzecisław.
22 Sławomír.	23 Sławenna.	23 Żyrosław.	23 Woyciech s.	23 Chciwosław.	23 Rolisława.
23 Wrocisława.	24 Bogusz.	24 Zbistaw.	24 Wiernisław.	24 Lubomira	24 Janisław.
24 Janusz.	25 Gromisław.	25 Wolimír.	25 Radomil.	25 Zbigniew b.	25 Rychwołod s.
25 Mysław.	26 Ludomysł.	26 Wieszczyśław.	26 Spitymír.	26 Wierzbosław.	26 Ruryk.
26 Skarbimír.	27 Ziemiosław.	27 Świętówoj.	27 Jarosław.	27 Świętohor.	27 Władysław s.
27 Przybysław.	28. Tworzymír.	28 Tworzboj.	28 Chronisław	28 Rustaw.	28 Walczyśław.
28 Blizbor.		29 Mscisław.	29 Wislimira.	29 Bogdana.	29 Pietrosław.
29 Zdzisław		30 Tetka.	30 Świętowidosława	30 Boisław.	30 Radochna.
30 Dąbrowka		31 Myślema.	s.	31 Miłomira.	
31 Spitygniew.					



LIPIEC.	SIERPIEŃ.	WRZESIEŃ.	PAŹDZIERNIK.	LISTOPAD.	GRUDZIEŃ.
1 Unisław.	1 Rolisław.	1 Idziesław.	1 Strzelisław.	1 Ziemowidz.	1 Godzisław.
2 Bożysława.	2 Strzezisława.	2 Dersław.	2 Wojsław b.	2 Czech.	2 Bisława.
3 Miłosław.	3 Mirosław.	3 Mir.	3 Szulisław.	3 Bronisz.	3 Falisław.
4 Sendomir.	4 Pantysław.	4 Przemyśław. b.	4 Braclaw.	4 Sławobor.	4 Cieszybor.
5 Wrocisława.	5 Oldmir.	5 Raclaw.	5 Zasław	5 Wartysław.	5 Lubomir.
6 Izasław.	6 Naclaw.	6 Dzierżysław.	6 Boguśna.	6 Wszewołod.	6 Miłorocz.
7 Krasnoroda.	7 Piragost.	7 Domosława.	7 Gniewomira.]	7 Grzymisława b.	7 Siemion.
8 Rodosław.	8 Niezamysław.	8 Rodosława.	8 Bisław.	8 Radost b.	8 Boguwola.
9 Stoigniew.	9 Borys i Chleb.	9 Scibor.	9 Spisław.	9 Boguchwał.	9 Chwalimira.
10 Radomir.	ss.	10 Przedysław.	10 Dobromiła.	10 Stostowicz.	10 Skrzesisław.
11 Olcha b.	10 Wawrzyniec	11 Sdesław.	11 Hardogost.	11 Krzesław.	11 Skalbimir.
12 Imisław.	11 Zuzanna s.	12 Wszewoldomir.	12 Grzmisław.	12 Wissesława.	12 Włastemir.
13 Radomiła.	12 Sławómira.	13 Czimisław.	13 Błogomir.	13 Wodzisław.	13 Wyszomira.
14 Dobrosław.	13 Pobosław.	14 Radomira.	14 Jadwiga s.	14 Scibor.	14 Gorisław.
15 Stomir.	14 Swebor.	15 Niegosław.	15 Wiecosław.	15 Wizimir.	15 Sławoboj.
16 Lubomiła.	15 Sobiesław.	16 Sędzisław.	16 Lubisława.	16 Stoisław.	16 Woysława.
17 Myślisław.	16 Czysłybor.	17 Drogosław.	17 Własław.	17 Jaromira.	17 Włodzimira.
18 Miłost.	17 Miron s. męcz.	18 Jarosł.	18 Złotomir.	18 Namysław.	18 Gościmir.
19 Rotysław.	18 Bolesław b.	19 Iłosław.	19 Jarosława.	19 Stanisław.	19 Pieruszysław.
20 Czesław s.	19 Bronisławas.	20 Mysław.	20 Wiślimira.	20 Częstmir.	20 Bogumił.
wyznawca.	20 Jacek s.	21 Bogufał.	21 Wiernisław.	21 Nowomir.	21 Tomisław.
21 Przymiesław.	21 Buńczosław.	22 Bocław.	22 Sambor.	22 Rzepisława.	22 Lubomił.
22 Zelisław.	22 Siemysław.	23 Władymira.	23 Włóscimił.	23 Dzierżykraj.	23 Mirbosława.
23 Olga s.	23 Sędziwoj b.	24 Wisław b.	24 Stronisław.	24 Darosław.	24 Rodzimir.
24 Krasemir.	24 Bartłomiej s.	25 Ładysław s.	25 Woymir.	25 Godzimir.	25 Bogusław.
25 Igor.	25 Ludowik.	26 Izosław.	26 Żytosław.	26 Wiaczesław.	26 Szczepan s.
26 Miśława.	26 Mierzchosław.	27 Kosna.	27 Dadzibog.	27 Pomściboj.	27 Ludosław.
27 Wszehor.	27 Stosław b.	28 Wacław s.	28 Błogomira.	28 Radzigost.	28 Hardosław.
28 Świętomir.	28 Racibor.	29 Nowomira.	29 Barwin.	29 Władybog.	29 Radomysław.
29 Świętochna.	29 Szczęsny.	30 Samomysław.	30 Twardomir.	30 Przepek.	30 Dzierżymir.
30 Ludomysław	30 Radwan.		31. Gniewoboj.		31 Borysław.
31 Dysław b.					

(\*) b. oznacza błogosławionego, s. świętego.

# SWIĘTA UROCZYSTOŚCI I POSTY

*obchodzone u Izraelitów w Roku 1830.*  
ROK 5590 OD STWORZENIA SWIATA.

STYCZEN.	LUTY.	MARZEC.	KWIECIEŃ.
5.—10 TEBETH Post Obleż. Jerozo: 25.—1 SCHEBAT.	24.—1 ADAR.	8.—13 Post Ester. 9.—14 Purim czyli Haman. 10.—15 Zuzanny Purim 25.—1 NISAN.	8.—15 Wielkanoc 9.—16 Drugie święto 14.—21 7 dzień Wielk: 15.—22 koń: świ: Wiel. 24.—1 IJAR.
MAY.	CZERWIEC.	LIPIEC.	SIERPIEŃ
11.—18 Święto szkolne 23.—1 SIWAN. 28.—6 Zielone świat: 29.—7 Drugi dzi: św:	22.—1 THAMUS.	8.—17 Post zdobycie Koś: Jerozolim 21.—1 AB. 29.—9 Post zburzenie Koś: Jerozolim:	20.—1 ELUL.
WRZESIEŃ.	PAŹDZIERNIK.	LISTOPAD.	GRUDZIEŃ.
18.—1 THISRI. No- wy Rok 5591 19.—2 2gie Swi: N.R. czyli Trąbki. 20.—3 Post Gedalia. 27.—10 Świę: pojedna: czyli długa Noc.	2.—15 1sze Sw. Kucz: 3.—16 2gie — Kuczek 8.—21 Swi: Palmowe. 9.—22 Zgromadzenie czyli koniec Ku. 10.—23 Radość z Prawa 18.—1 MARCHESV:	17.—1 KJSLEU.	11.—25 Poświęcenie Kościoła. 17.—1 TEBETH.

## CZTERY CZĘŚCI ROKU.

Porównanie dnia z nocą i Wiosna, 20 Marca.  
Przesilenie dnia z nocą i Lato, 21 Czerwca.  
Porównanie nocy ze dniem i Jesień 21 Września.  
Prześilenie nocy ze dniem i Zima, 21 Grudnia.

## O URODZAJACH.

Nie zawsze się zdarza, żeby w roku jednym wszystkie zboża i owoce równie pomyślnie udały się, bo iednaki stan powietrza nie wszystkim zasiewom równie sprzyja. A chociażby zbior iednego rodzaju ziarna nie pokazał się podług życzeń naszych obfitym, czyliż to ma to być powodem użalań naszych na nieurodzaj? Czyliż mniejszy plon iednego zboża, nie nadgrodzają się często obfitym zbiciem innego płodu w rolnictwie? Zdarzało się że obawa nasza powszechnego nieurodzaju częstokroć płoną się być okazała. Podając się takowej, zdradzamy brak ufności w Tym, którego opiekuńcza ręka potrzeby nasze przewiduje i takowe nam zsyła. Dla czegoż więc i w tym roku, z daru Wszechmocnego dobrych i dostatecznych urodzajów spo-



## WIADOMOŚCI POTRZEBNE GOSPODARZOM.

### *O przesadzaniu drzew.*

Aby drzewo należycie przesadzić, robi się naprzód rydlem dół, w którym drzewo ma stać, większy od korzeni razem wziętych, aby te rozrastając się, na ziemię kruchą natrafiały. Ziemię zwierzchnią odrzuć na iedną, a spodnią na drugą stronę, aby zwierzchnia która jest zyzniejsza, przypadła na korzenie, a spodnia na wierzch. Nie trzeba iak to wielu czyni w zamiarze dogodzenia drzewom, kłaść gnoiu do dołu: albowiem ten powiększey części zgubą iest dla świeżo przesadzonych drzew. Jeżeli zaś chcesz ie zasilić krótkim przetrawionym gnoiem, nie kładz go bezpośrednio na korzenie, gdyż tą samą ziemią powinny być okryte, lecz obłóż niem do koła dół, gdy wszytkie korzenie ziemią okryte zostaną. Wstawiwszy drzewo do dołu, ułóż i rozściel przyzwoicie korzenie, aby żaden z nich niebył zagięty i przeciwnego nie miał kierunku. Ziemia, którą się przysypuia korzenie, powinna być lekka i drobna, aby dobrze między korzenie zabiegając, wszędzie ie równo, nie zestawuiać próżnego miejsca, okryła; nim się ziemia ociśnie, trzeba wprzód nieco drzewa z dołu w górę potrząsać, a gdy wszystkie już okryją się korzeniem, ucisnąć ie z lekka nogą, a potem dopełnić iamy ziemią po drugiey stronie leżącą, ze spodu wydobytą i udeptać: im zaś ziemia wilgotniejsza, tym lżej przydeptywać trzeba aby drzewa zbytecznie nie zacisnąć.

Wprzód iednak nim się korzenie ziemią przysypia, trzeba przesadzaiącemu ią drzewu dodadź koł wbiiając go między korzenie, który zapuszczaiąc późniey możnaby ie łatwo obrazić, takowe koły powinny zawsze równać się wysokości swoją z koroną drzewa: drzewa zaś nigdy głębiey sadzić nie trzeba tylko iak wprzód stały (co łatwo zmiarkować można), a osobliwie w ciężkim gruncie; wierzchnie iednak korzenie, jeżeli można, powinny być na pół stopy ziemią okryte niezważaiąc na to iak głęboko spodnie przypadną. Daley w przesadzaniu młodych drzew nie potrzeba oznaczać południowej lub północney strony, iak to wielu czyni z zabobonną skrupulatnością; lecz stro na naysłabsza, czyli najmniej młaiąca gałęzi, obróci się ku południowi, aby łagodny wpływ promieni słonecznych więcey wyprowadził latorośli i drzewo zarówno okrył. Ostrzegam nadto, aby przywiewuiać, kłaść między drzewo i koł, także pod przewiasło na drzewka mech, albo w niedostatku iego nieco siana lub słomy, lub korę brzozową: inaczey bowiem gwałtownym wiatrem kora najpiękniejszych drzewek ociera się, co nader wielką szkodę przynieść może. Do przywiewuiania użyć się najlepiey młoda łożina, albo gdzie iey niema mocne tyko z rogoży; przywiewuie się zaś drzewo z razu powolnie. poki nie osiedzie, a po ośmiu lub dziesięciu dniach mocuie się łożiną lub tykiem na krzyż z kołem, tak, aby węzeł zawsze przypadł za kołem. Niezanimiedbuy także nowo przesadzonych drzew polać, zrobiwszy do koła ich rowek, aby ziemia zupełnie okryła korzenie, a woda nie zbiegała.

# Nazwiska dione polskie

Zbislud (1153) Mesico dux (1153) Quian 11220 Leopold 1221  
Ztresko, Parkorlaw, Liedwoj, Prodi = Strezko 1212 Parkorlaw 1232  
Law, Dyrosykraj, Obrogost, Boquus, Dyrosykraj 1220 1240  
Dyrosyko, Predrlaus, Liro Bartho (118?) Predrlaw 1220  
Dursco (1190), Boquchwalus, rostko dux Boquchwalus 1242  
(120?) Haros, Estas, W. Parkor,  
Jesko 1212, Budimoy um filius Stres  
et Vison, Radibor, Roman, Dyrosykraj, Radibor 1221  
Sala Lulko, Boa stinus aukusovic,  
Bozislaw, Lebreko, Bozepozi, Bojus  
laous, g. tko, Petrus Luceovic, Milosta = Boqustaus 1221, 1236  
us, Trojan, Chislav, Blazkus, (1220) = 1236  
Lulislav, Malissa, Leotheus, Igota, Lulslaw 1236  
Gozlaus, Poro radus, Mlogie 1221 =  
Ivan stslav, Lesinus, K. ttego, P. Hald, Zwentoslaus 1221  
Mlosch, Wencoslaus, Iwatoslaus, Rfa:  
lanca 1221 = Shaphia (novieta ofia) Bolez:  
laus, Semorithus, Godpold, Ireneiaus.  
Gromaga, Leotha 1221 = ro Orto,  
Domanic, Widgo, Kreslaus, ando 1222 =  
magoy chlonow: Radotta cum filii Lelestrygo,  
Milostka et matko Gruvina, Uston, Luten,  
Frosus, Milug, Pelikant, Suchova, Karona,  
Boquas, Bandk cum filio Piedano, Ben  
alano et filii quis Ivoris, Pa K,

Boqufa palat lanic 1241

{ Krisan, Radovug cum fratribus Liber, Lir-  
ma, Bojan cum filio Brezomisl 1222 -

Donm 1222 Lemomislus dux 1223 -

Primislava dux 1228 ~~Radkofflaus 1228~~

Logizlaus (Wladislaus?) dux 1231 - ~~Wladislaus~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~ ~~Wladislaus 1231~~

Wladislaus 1233.

Finny 1241 Mosirug 1246

Domaradus

101

2

8

8

70

100

10

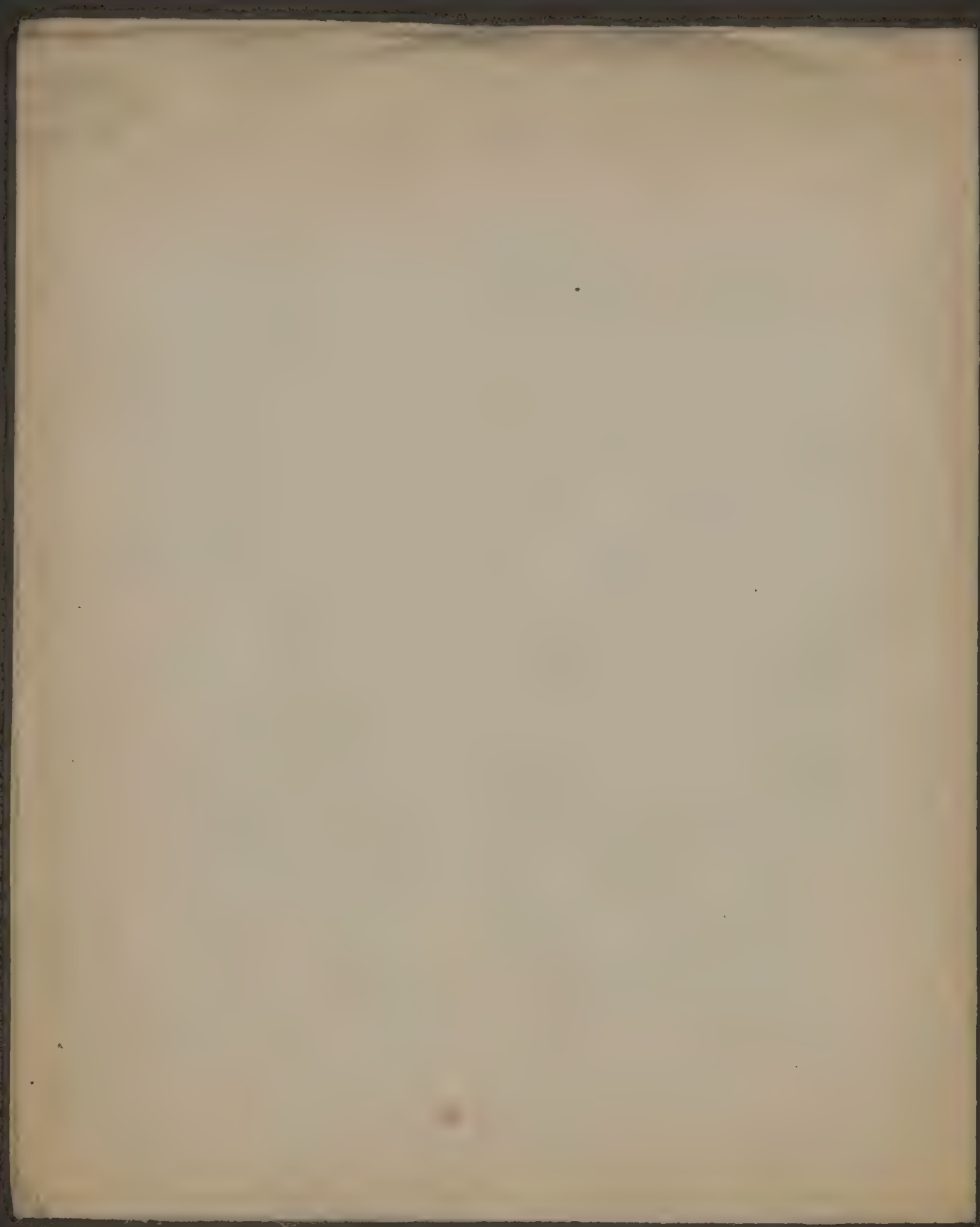
a

1

i

12

46





- Terslaus (1400)

- Remerza (de Chozelow 1400) 1403/de  
dydym

- Predlaus 1400

- Domarath 1400

- Jacusius 1400

- Boguta 1400

- Imramus 1400

- Jura (de Brunowice) 1400

- Sulko 1400

- Wernko 1400

- Swentko 1400

- Budko 1400

- Lubomirus 1400

- Brandota 1400

- Zawisza 1400

- Rajko 1400

- Zaklika (de Kozekwa 1400)

- Brziko 1400

- Dobko 1400

- Derflaus 1400

- Bosnan 1400

- Witzko 1400

- Letrausius 1400

- Bradro 1400

- Swentoflaus 1402

- Sura 1402

- Surko 1402

- Swentoflawia 1400

- Ruffka 1400

- Hanka 1400

- Kozarka 1400

- Janika 1400

- Janowichna 1400

- Nachka 1400

- Hachna 1400

- Klichna 1400

- Pechna 1400

- Dobrochna 1400

- Swentopolka 1400

- Swetachna 1400

- Boguscha 1400

- Kichna 1400

- Sulka 1402

- Derzka 1402 Derzka 1393

- Diczna 1402

- Swenchna 1403

- Jachna 1403

- Semka 1403

- Kadna 1404

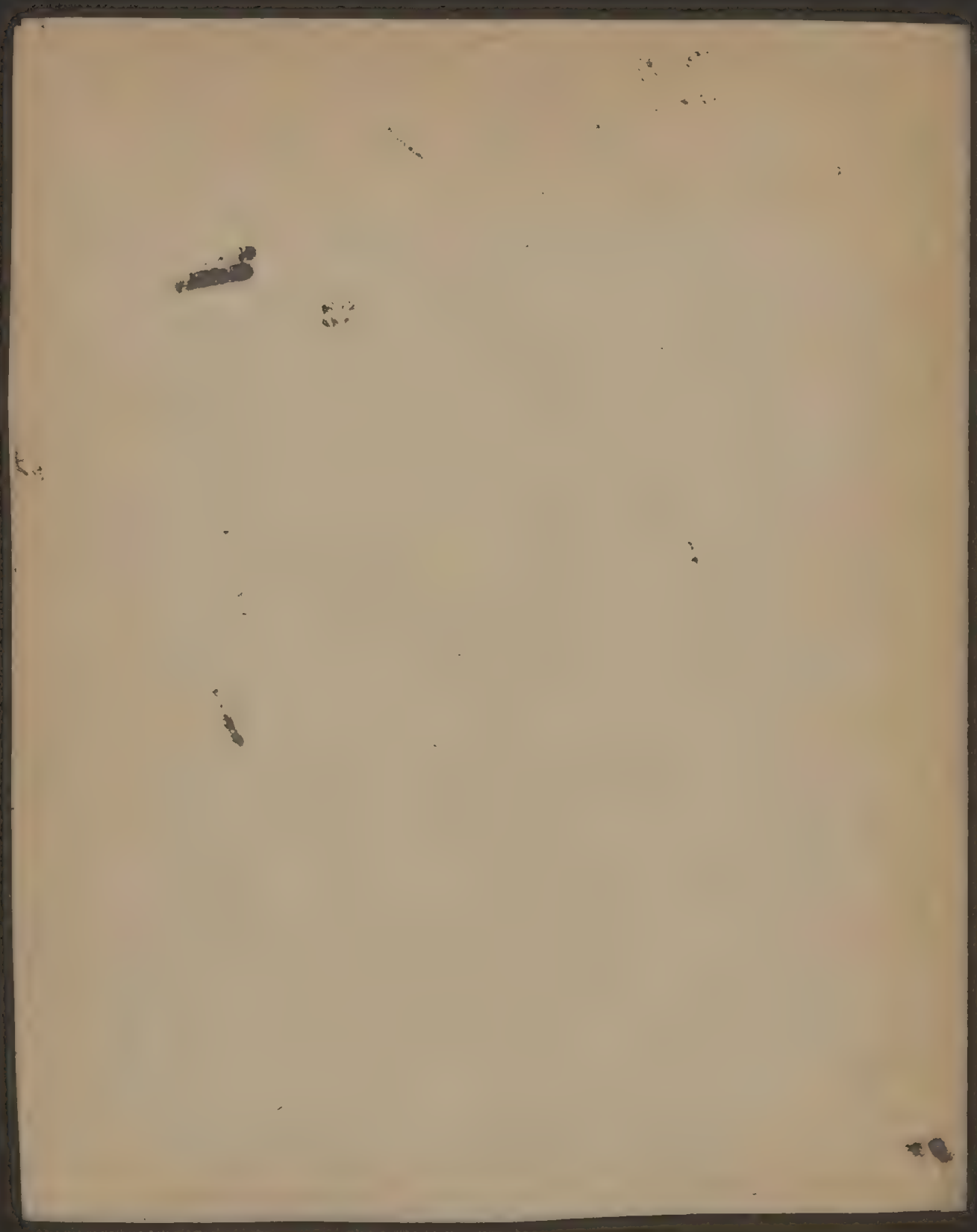
- Grzegorzka 1408

- Kraychna 1408

- Fenna 1408







Adalbertus (Kra. 1212), Albertus (Kra. 1224), Olbracht, Alesch, Aloch, Alotko (morav.) - Wyjciech. Albrico, Albricus (pop. 1206) Alberus (Kujaw. 1250) Albertus, Albracht  
 Adlart, Adlardus, Alardus (Kr. 1206 - up. 1398) Albricus (Kujaw. 1220 - 1330)  
 Archamboldus, Arkembold (pocz. 1398) <sup>Harkamboldus (1231), Jarkemboldus (1400), Harkemboldus.</sup> Amilius (Kra. 1166) <sup>Jarkewolt</sup>  
 Andrius, Andrich (1400), Andriaka (1425)  
 Arclebus (morav.), Harthibus  
 Bartholomaeus (1441), Bartholomeus, Bartos. <sup>Bartholomaeus</sup> Badoslaus (moje Badoslaus) (Kujaw. 1378)  
 Baudrimir, Baudrimir (pocz. 1398) Baldricus (Kujaw. 1296)  
 Bawor, Baworinus (pocz. 1398, Kra. 1222) <sup>(pocz. 1399)</sup> Bamoldus (?) Kujaw. 1382  
 Bachotha (pocz. 1399) Bartha, Barto (Kujaw. 1215)  
 Ben, Benko (1398), Benak (1389), Benasz. <sup>Ko, Benaszinus, Bientak (pocz. 1399, Benit (1401), Bientasz alias Benedictus (1517) Benesz (mor.), Beneda.</sup> Bezelslaus (Kujaw. 1267) Blahutskij (Napins) 1491  
 Beruoldus (1386) (morav. 1207) Berwaldus Boca, Boca ko (1394 Gniezn), Boda ko  
 Blisobot (pocz. 1398), Blisborius (1249) <sup>(pocz. 1399)</sup> Bogdal (Bernardus) (1541)  
 Bodzanta, Boczata (1212 - 1507) Bogot, Bogel (pocz. 1386)  
 Bogdan (Kujaw. 1215), Bogday (pocz. 1387) (Theodorus) Boley (Kujaw. 1220)  
 Bogusfal (1241), Boguchwal (pocz. 1398)  
 Bogunilus 1240 - 1379 (Theophilus)  
 Boguslaus, Boguslausius (Kujaw. 1220) <sup>(pocz. 87)</sup> <sup>(Boguslaus, Boguslausius, Boguslausius, Boguslausius)</sup>



Boognosius (1399), Boognus (1420), Boognita (1400) Boognus

Boza (gwiezn. 1400) 1397

Boziolans, Boziolans popn. 1393, Bozis (1415), Boziolans (1390)  
Bozim 1427.

Bozmyz, Bozmissus popn. 1394

Bozmiel, Bozmielans popn. 1400

Bozmiwoj (popn. 1388), Bozmiwojans

Bozko (1400)

Bozalo popn. 1394, Chwalantha (1428), Chwal. 1359, Chebda 1390 (gwiezn.)

Bozland, Bozland popn. 1387

Bozlegius, Bozleus (gwiezn.)

Krzywosand (1402)

Kunora, Kunat (1399 gwiezn.)

Kelian. 1390

Keluz (popn. 1387), Keluzo 1328, (Kilianus)

Chrzason, Krozon popn. 1396, Krystyn, Krozon alaj Chrzistinn (1399), Chrzistko (1394 gwiezn.)

Kuoz (popn. 1391) (podt. Jablonowka Chrzistinnus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Krasland (popn. 1387), Krasland (1416) Kraslaw, Korchan (podt. Jablonowka Amalaeus)

Domecko 1399  
 Drogoślau (pogn. 1397)  
 Dzedzko (pogn. 1390) 1407  
 Diedrich Theodricus, Dietrich - Dietrich  
 (alia) Demetrius, Dobomirski 1499  
 Derslau (pogn. 1392), Dierzko, Dzierzek 1401  
 Dersko, Diersko  
 Dzierzykraj pogn. 1388, Dirsikraj  
 Diwiesz pogn. 1397, Divigius 1403, Diwoss 1390  
 (Dionisius pod. Jabłonow.)  
 Faliolau (1398), Phaliolau alias Valentini 1491  
 Falko 1399, Folbertus 1153  
 Fredhelm, Fredhelmus, Fredel (pogn. 1390)  
 Fredhalm.  
 Friz  
 Gardota (pogn. 1399), Gardosz, Gardmir  
 Gardyna 1420  
 Gervardus, Gerwart  
 Getka 1400, Gedeon  
 Gnewomir (pogn. 1388), Gnewossius 1403, Gnewko 1416  
 Godislaus 1456, Goslaus, Goszowias 1407 nepos.  
 Gothpoldus 1271, Gosumirus 1390 pogn.  
 Goworen 1408, Goworko 1413  
 Groth 1408  
 Grzimko 1394, Grimislaus, Grimko, Grzimala  
 Grzimek, Grimoslaus  
 Gynemus 1405, Gynarz (Ignatius) 1399  
 Hantko, Hannus, Harlin  
 HarKamboldus vide Archamboldus.  
 Hlinza 1395, 1472, Hlinzka 1420, Hlynak  
 1405 (Hlenicus), Hlinzka.  
 Jacuosius (pogn. 1396), Jaka 1399, Jakusz 1399  
 Jaksza (Jacobus), Jazko pogn. 1393  
 Jamossius 1271, Janko, Jasko, Janik, Jan, Hlanog  
 Jasko, Janislaus, Janusz

Jarand (pozn. 1396), Jarant

Jaroslau (1403), Jarosz alias Hieronymus

1517, Jarotha (1400), Jarauzon (pozn. 1398) Jaracz, Jarotha, Jarost

Jarogneus

Joramus (1400), Imbramus (1422), (Emmeramus) (prot. Jablonowski, Abraham)

Inogniew alias Ignatius (1520/1532) (Jeficki)

Jodocus (Justus), Jost

Jura (1400), Jurko (1399), Jerzy, Georgius

LasKarz (prot. Jablonowski, Gratianus)

Jwon, Swan (pozn. 1383)

Kelz (1390) (nie)

Laurasz, Lawr (prot. Jablonowski, Laurentius)

Lankomir, LaKomirus (pozn. 1387)

ruffie

Lassothe (1404) (prot. Jablonowski, <sup>alias</sup> Silvester <sup>1533</sup>)

Lech (1417)

Lorko (1390) (Laurentius)

Lubomirus (1400)

Lutoqniew (1400) (nem.)

Luthko (1401)

Mauzko (1404), Marek (1427)

Mauzda (1399) (nem.)

Marcusius (1398)

Marcusius (1405)

Mastinus (1390)

Meczslau (pozn. 1389), Meczko (1400), Mecz (1401)

Miczko (1402), Mizek, Miossins, Mirkosz (Micolau), Mirkul

Mioszko (1390), Miosslau (1393), Mirosek (1426)

Misiel (1392)

Mosowiz, Mostiuz (1400), Mosticius

(1405) (nem.)

Mrozek, Mrozko (pozn. 1389), Mrokota (pozn. 1386)

Mrozigno (1400), Mrozug, Mrozugius (1370), Mrozugus

(1412), Mrociwius (1401), Mroctwius, Mrozug, Mroslau, Mrozuch

Mrozislau (1446), Mroch

Mysiko

Naram (pozn. 1386)

Nasław (pozn. 1397)

Naszan (pozn. 1392)

Niemerza (1400), Nymmerza (1420), Joannes  
alias Niemierza (1499) (Erasmus prot. Jabłonowski.)

Niewstapius (1404), Niewstap alias Raphael  
(1467), Niewstap alias Eustachius (1475)

Ninognervus (1390), Nynotha (1399)

Ozeolans (pozn. 1390) (1414)

Ogerius (1399)

Olbracht (1390)

Otha (1423) (Otto)

Pakosław (1393), Pacossius (pozn. 1386), Pakarz

(1390), Laszko (1399), Laszko (1400), Laszko  
Laszko (Laschalis prot. Jabłonowski)

Pelka (1399) (Fulco)

Petrassius (1400), Petrasz (1402), Pyotrko (1403)

Pomian, Poman (1386)

Prandota (1400) alias Prandam 1498.

Prędwoj (1411), Prędwoj (1416)

Prędbor (1436)

Pręclans (1400), Pręclans (1402), Pręclaw

Pręclans, Pręclans, Pręch

Pręclan (1400)

Pręclnek, Pręclnek (1420), Pręclnek

Pręclko (1403), Pręclans (1399), Pręclans

(1400), Pręclnek (1390) pozn.

Pręcl (1420)

Pręcl (1271)

Pręcl (1406)

Pręcl

Pręclko (1402)

Nymira (prot. Jabłonowski. Nymira = Nimrod<sup>2</sup>)

Olechno (alias Aleains Frzeiefki 1540)  
(rusk. - prot. Jabłonowski. Alexander)  
Opaczko (1400 Gnefn) (Opaczko)



Redoot 1400 gqm;

Razubor (1438)

Ratholth (1397)

Radryn (Gaudentius podt. Jablonow.)

Rostaus (1399), Rostanec, Divisio Epistolorum  
podt. Jablonow.)

Remierius alias Remigianus (1585)

Sandirogius (1390), Sandirogius, Sandek (1402)  
Sandko, Sandawoj (alias Stephanus de Lukowa 1439)

Sambor (1413)

Sbiluth (1380 por.), Zbilut (1153)

Szevrik (1398), Szedricus (1401), Szevurik (1390)

Sbigneus, Sbioko (1370), Sbioko (1402)

Sefridus, Siegfridus, Zefryd (Severinus podt. Jabl-  
nowsk.), Zeyfeth (alias Severinus 1499)

Siegniew (Sigifredus podt. Jablonowsk.)

Slawantha (1390), Slawenta (1416)

Slawnik (1153), 1208

Slawomir (1398)

Smyl (1402)

Smisko (1397) - misland

Sobeslaus (1401), Sobko (1404), Sobek

Spitko (por. 1388), Spytex (Rogatianus podt. Jabl-  
nowsk.), Spilomirus

Stiborius alias Idziebor (1499)

Stanislaus, Staszek, Sthanik (1397), Staszkko, Stampo (1398 Guesen)  
Stanick (1516), Stachnik, Starek, Stancix (1500)

Stognens (1399)

Strachotha (1399, 1405) (methudius)

Strzeszko (por. 1398), Strzeszek

Sulislaus (1423), Sulko (1400), Sulek, Sul (1390 por.)

Swanck (1389), Swach, Swawszek (1401), Swansko (1416)  
Swyansko (1420), Swensko (1400)

Swantorlaus (1404), Swentarslaus (1402), Swentorslaw (1208)



Swantoborinus (1398)

Swenthomir (1423)

Swantopelk (1401), Swigtopelk (Michael?)

Swegnew (1390), Wsegnew

Szczuch (1390), Siech, Szczolans

Stross

Theodricus<sup>(1415)</sup>, Tzedrich (1390)

Thomko (1398)

Thomiolas (1400), Tomiolas, Tomassius vel  
Thomiolas (popn 1380)

Troyanus (1412)

Tworianus (1400) Florianus.

Trzebeolans (1380 popn)

Ubiolans (1388 popn) (1434), Ubioko (1398 popn)

Unoslaw (1399), Uniolans

Waniak alias Venceolans (1522), Wanchno  
(1398), Wenczelans (1402), Wenczslaw

Wasilo (1390)

Warsz (1419)

Wierzbienta, Wierzbentha (1403) (Palmatus)

Wierzbianta alias Nicolans<sup>1492</sup>  
Wilcek (1403), Wilcko (1390) (alias Lopus Jaltin)

Wilk

Wirzecholans 1403, Wichoslaus (1401)

Wierga (1405), Wigendus (1415)

Wiolans (1386)

Winko (1400)

Wiozko (1400), Wiozrak (1401), Wiozrach (1401),

Wiozech (1403), Wioztha (1414), Wiozkotha,

Wysota, Wioz (Vincentius)

Wladislaus, Wlodko (popn 1390), Wladc (1416)

Weliolans (1392), Wielistaw

Wierbientha (alias Nicolans Obzanicki 1492 - alias Sta-  
nislans Obzanicki 1488 - alias Joannes 1499 Spruka  
de Daniborany)

Wylam (alias Wilhelmus 1486)

Withek (1403 moros), Witko (quign) (1405)

Wlodimirus

Włosabor, Wlostibor (1383 pofn) 1444

Wlost (1383 pofn), Wlosth (1411) Wlosto (1412), Wlost

Wojślaus (1231), Woyślaus (1436), Wojślaw Wójnit (1399 Gniefn)

Wojtko (1399), Wojtek (1406) Woczech (1390)

Wolemir (1399)

Wolftram, Wolbramus (1390)

Wrociślaw (1390 pofn), Wroczolans (1399)

Wrothslaus (1406), Wroch (1403), Wroclaw, Wroczslaw, Wroflaw

Wzebor (1398), Wszemborinus (1390 pofn.)

Wszegniew (1383 pofn.)

Wernko (1400)

Wetrach (1416)

Wbisek, Wbiseko (1400)

Wyszymir (1400 Gniefn), Wissemir

Zaklika (1400) (alias Jacobus 1436)

Zawisza <sup>(1400)</sup> Zavisius (1370)

Zegotha (1390) (alias Sgnatus <sup>mortki 1544</sup> podt. Jablonowski) Zematha (1390 Gniefn), Zemanta

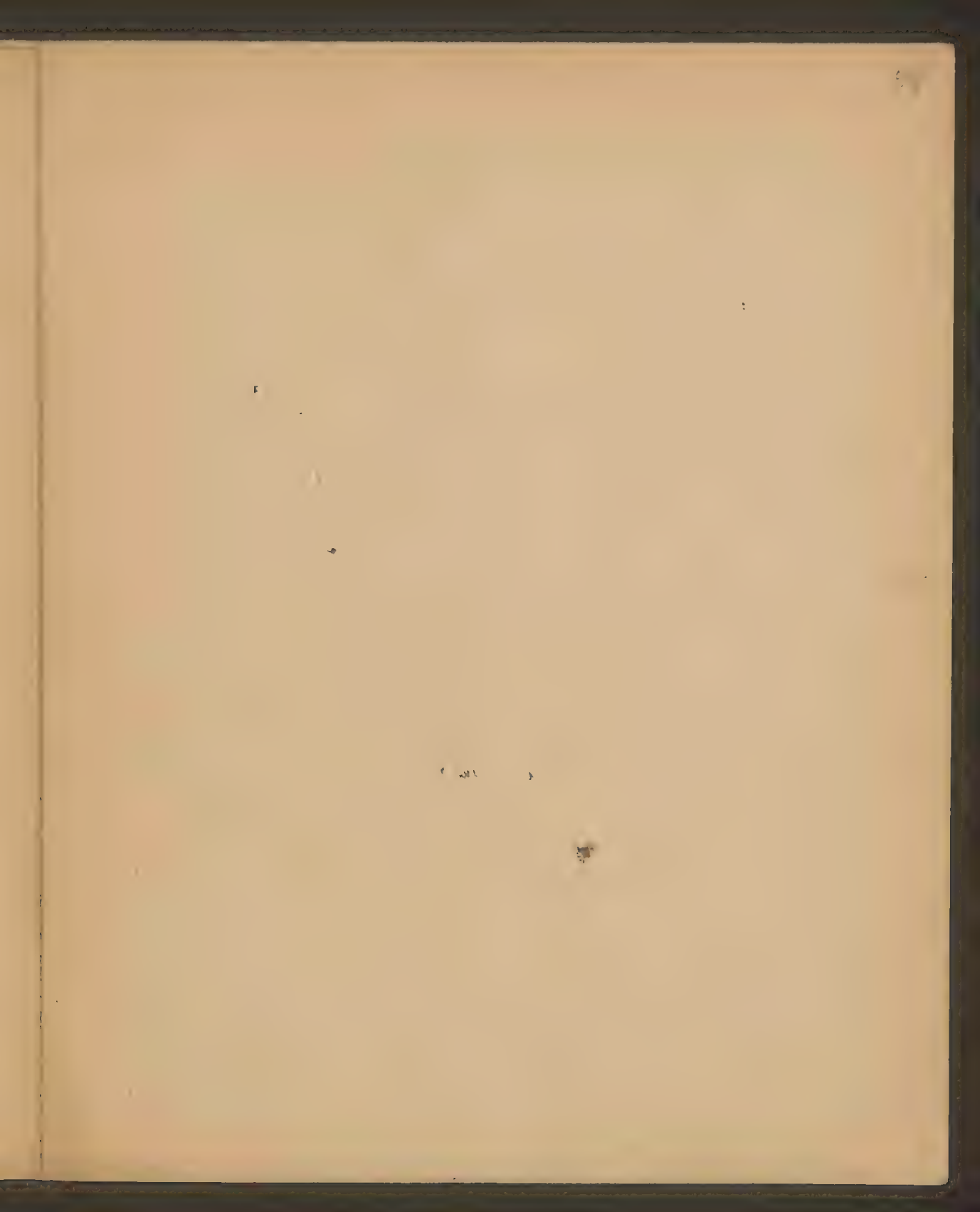
Zefrygo (Severinus podt. Jablonowski), Zewrygo

Zkoizny (Zius podt. Jablonowski) (alias Butus 1539)

Zyra (1402), Zira, Szira (1396)

Zrema (1412)

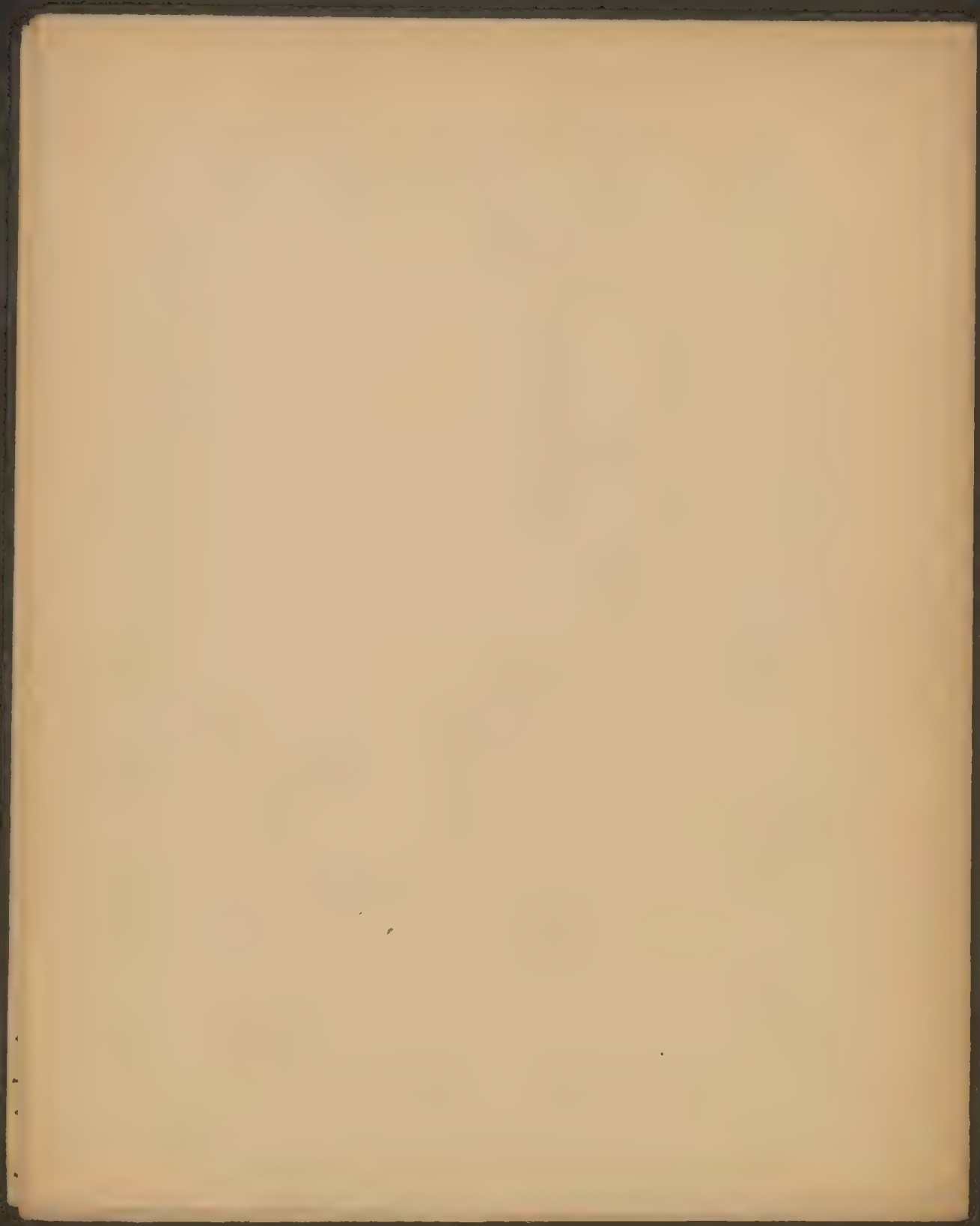
Zdreszek (1403 m. 1400)





1000





h. Tha 1390. nörd. jebtonorog. juchth. jura

Kachna 1404 (Catharina), Katusa (1390)

Krzychna 1408

Klichna 1400 (El. - pod. Jastrzębski)

Kassa 1415

Klimka 1390.

Krzemka 1391.

Krasotka 1400 (Anastasia)

Kelka (późn. 1390)

Krzysztofa (1392 gręb)

Natalia (Nawojka)

Nawojka (alias Natalicia Dmijka-Morzyńska 1525)

orka Kłopotka Kmita zina dypczy i Stadnickiego 1523-

Krajówka 1542)

Okna (późn) 1387

Ojka (Euphemia) (Agatha?)

Oranna (1390), Oranka

Olechna (alias Oleandra) 1500

Luthka (późn. 1398)

Lechna 1400 (Lechna moraw. Pafkasia)

Przechna (1390), Zechna (1400) Zrachna

Erzsetawa 1390, Erzsetolawa (1380), Erzsetflaw

Przybystawa 1390 Zrubka 1405.

Zhal Kii (1393 gręb), Faika

Polomka (alias Apolonia) 1450.

Piotruszka (alias Petronella) 1504.

Mirowslawa (1396, p. m.)

Morozka 1400

Machna 1400 K. Agdaleria = M. Margaretha?

Machna rive Margaretha (1390)

Matema 1401.

Miezka (późn. 1395)

Mirowslawa (późn 1390) Miroschna (1409)

Margorzata 1405

Radochna (1390)

Sandochna 1400

Sandka 1400

Stachna 1400, Stanisława (1399)

Sulka 1402

Swentosława 1402

Swentochna 1400

Swenchna 1403, Swachna 1390, Swanchna

Swentopelka 1400

Techna 1415. 1390.

Staniolawa 1380, Stronka (1390 popn.)

Sonka, Sopka.

Suska, Zuzka (Sufarna)

Szechna (1399)

Smichna (1390)

Tolisława (popn. 1388)

Tochna (1390 popn.)

Tomisława (1390 popn.)

Ubichna (1390 popn.), Ubioka (1390 popn.)

Ubiława

Wenroszka (popn. 1390), Wencesława?

Wichna 1403.

Witosława (1390)

Włostka 1390.





62  
Jabor alias Tiburtius Balmus 1530.

Dobrogost alias Bonaventura Szamotulski Swidwa 1532

Przetawa f. 1543.

Niewstap alias Raphael 1464

Sandwogin 1579

Format	4.	Autor (Redaktor)	Hubrakerwicz, H.  Lit.	Tytuł (przerabiacz) (wydawca)	Dział Tematyka Przedmiot	
T Y t godło, edycja, miejsce druku, miejsce składni, ilość tomów, w rycin, mapy, tablice, plany Stan egzemplarzy	Lit. (wydawnictwo) (wydawnictwo) (wydawnictwo) (wydawnictwo)					

Mezilo (Heinrich), Richza (Richardis)  
 Adla, Adleta (Adelheid), Anezka (Agnes),  
 Alena (Helena), Alesz (Albert<sup>2</sup>), Alibie ta  
 (Elisabeth, Isabella), Anka (Anna), Arkleb  
 (Hartlieb), Barchna (Barbara), Barta (Bartholo-  
 meus), Ben Beneda Benasz (Benedictus), Benka  
 (Benigna), Berka (Bernhard), Bieta Bietka (Elisabetha),  
 Bolesław Bolesław (Bolesław), Burian, Buresz (Johannes  
 albus d. 26 Junii), Čech (Czechus), Dorka  
 Dora (Dorothea), Fena (Philomena), Gerusza (Gertruda  
 Gierka), Hroznata (Methodius), Hynek (Henricus - Indrzej)  
 Jutka Jutka (Judyta), Jost (Jodocus), Karzenka (Kathari-  
 na - Kachna), Klma (Clement), Kuma (Eunegundis Hinka,  
 Kunka), Lacek, Lachko, Ladislav, Lexa (Alexius)  
 Machna (Malena), Mikul, Mikul (Miodan), napka (Nastasia)  
 Netá (Agnes), Ofka (Euphemia), Ostasz (Eustachius), Ota (Otto),  
 Premek (Premysl), Procz (Prokopius), Stach (Stanislaus)  
 Tanek, Strachota (Methodius), Sulek (Sulislav), Sergy  
 (Selig - Zbozy - Zbavatus), Jas (Lithajus), Wach Wan ho (Ven-  
 edictus), Zbozy (Zbavatus), Zdenka (Zdena), Zdik (Zdi-  
 slav), Zbozy (Sigfried)  
 Zdenek (Vincentius, Zim), Zdenka (Zdena), Zdenek (Zdena), Zdenek  
 (Zdena), Zdenek (Zdena), Zdenek (Zdena)  
 (Prand. V. Glossarium bohém. morav. 1826)



Barzki 1395 Łyadr. (de Barz) Andreas

Bélogeszerstky Ramuz 1397 Gniezn.

Beiauski Jura de Bebauy (Gniezn) 1399

Bilinszki de Bilino (Gniezn) 1398.

Biskupski Jan de Biskupia (Gniezn) 1399

Blechnicki Dobroszt de Blechnice (Gniezn) 1400

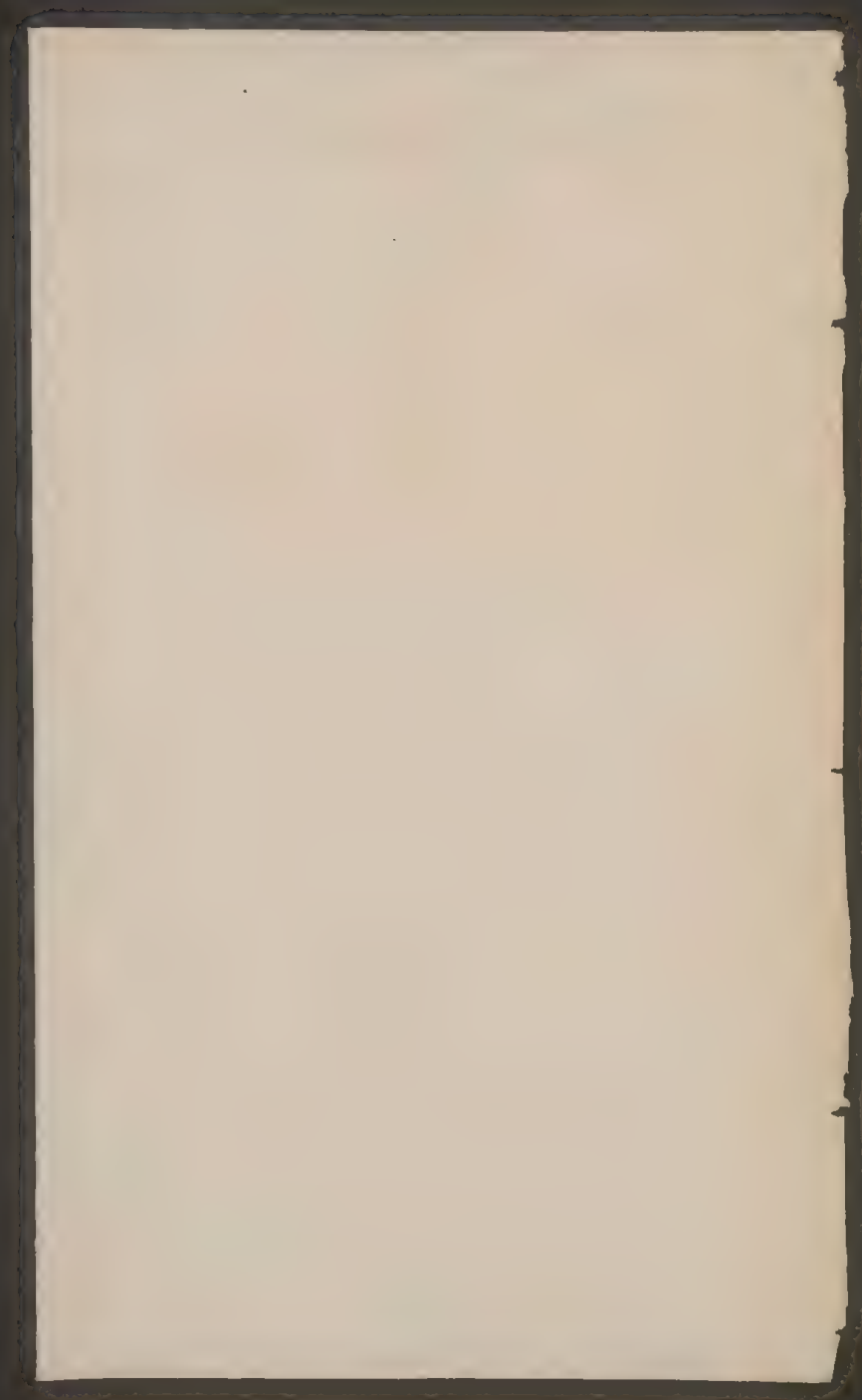
Borzejewski Boderanta de Borzejewo (Gniezn) 1390

Borzejewski Pierek or Borzejewski imie 1400 (Gniezn)

Brodzowski Keler de Brodzewo (Gniezn) 1390.

Chlondowski de Chlondowo (Gniezn) Jan 1390





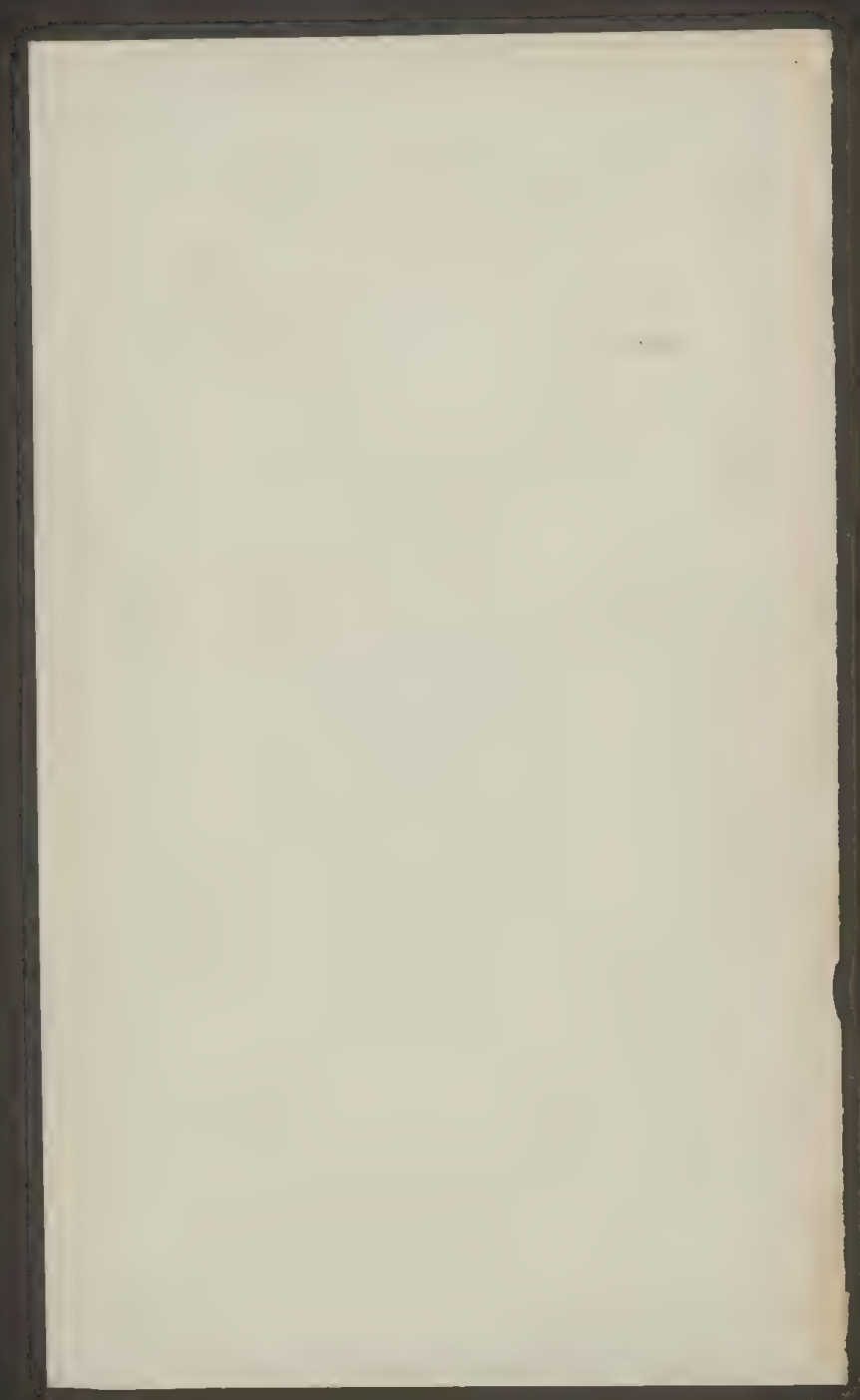
Dimarar capitaneus general Majori Poloniae quoniam 1395  
 sandirogius de Lubino palatinus Calic. capit. gener. Majori  
 Poloniae 1390 - 1394 - 1397

Tomko capit. gener. Majori Poloniae 1398 - 1400

~~castellanus~~ de Modre, subpina (moderij)

K. p. K. w. wielkopolskie, p. 1400. P. min.  
 Kamien, Larnkow, L. Czarny (w powiecie bukowieckim).  
 Jez. Gmieszno Kalisz Krzywizna, Międzyrzec.  
 Modre Rakto, Ostrow, Poznan. L. Czarny.  
 Rakon, Rogozno L. Czarny, L. Czarny, L. Czarny.

Komorowo villa districtus Bukowieckij palat. L. Czarny.



1413 Strzetka, Dobrochna, Smychna, Machna,  
(Witochna, Hachna, Pachna.

1414 Jaschka, Borziolawa, Wuhna, Swenchna,  
Offka, Witocha, Klichna, X Femna, Xenna  
Jachna, Burnetha, Zuchna, Fenna, Lechna  
Lychna, Swantochna, Prachna, Swentochna.

1415 Zufka, Kachna, Bechna, Przechna, Sdzichna  
Jaga, Derfka, Skarijsa, Boguchna, Echna  
Kemmichka

1416 Swentopelka - Dzychna, Blenscha, Klichna

1417 Jagerka, Krzyfka, Nawoyka

1418 Wachna, Borziolawa, Komka, Werbena, Sdzisolawa

1420 Jarochna, Gerka, Smika, masoya

1413 Derflaus, Przedbor, Wroczflaus, Dobko, Przeczflaus  
Spitko, Przecolans, Naszon, Jacusfoins, Swentolans,

1414 Dobko, Groth, Zaklika, Nemerza, Pelka,  
Krziotek, Tetrafoins, Gnewofoins, Hanifflaus  
Wischko, Sulek, Bogufal, Dzech, Wirzchoflaus  
Gaworko, Imramus, Swan, Wirzbantna, Dzirio-  
ring, Derflaus, Zafihko, Wlothko, Symko, &  
Swanthopelk, Boxa, Nawoging, Czader, Zegotha,  
Jarosflaus, Franzko, Kilius, Wertaiko, Bartofoins  
Goworko, Muzuging, Waraflaus, Lassota, Krzyfko

1415 Wirzchoflaus, Bartek, Muzuging, Mikofoins,  
Wissek, Samboring, Bronisfoins, Wenceflaus, Mirosflaus  
Hiboring, Gnewomirus, Spitko, Waraflaus, Przeczflaus  
Kilianus, Mroczko, Waislaus, Wroczflaw, Bogutna  
Troganus, Nemsta, Choczemirus, Zaklika, Helwigius  
Laczko, Symko, Salifflaus, Wanchnik, Wanzko, Lorko

1413 Bórzos, Lassek, Gyosko, Slawko, Neustamping,  
Erzibko, Dóbek, Miroossek, Flik, Mirofzko

1416 ~~Ar~~oniflaus, Dómarath, Drepro, Nynotha,  
Gnewomis, Rosolans, Ratoldus Erzibko.  
Kostfzko (alius Constantinus), Sdzechorins,  
Setegius, Librand, Wloftibor, Wilezko.

" " ~~Alanna~~ ~~uxor~~ ~~Isignei~~ ~~marfchala~~ ~~(Hankord)~~

" " ~~Ninegney~~ Gnewomirus, Faliffaus, Zakofius

1417 Bórzegius, Strzezflaus, Dádzibogius, Ne-  
merza, Sandko, Kemta, Ben, Zema, Zamifius  
Nynotha, Búdko Dóbragost, Dótko, Wloft  
Tworek, mezflaus, Derflaus

1418 Lauzflaus, Lauzko, Dótko vel Dóbesflaus.  
Kruzor

" " Symko

1419 Jarost. Drogomirus, Widzga, Mroczko  
Ezechofflaus, Wloft, Slawecz, Jura, Wigandus

1420 Klich

1422 Sambor, Choczemis, Sandflaus

1423 Bors

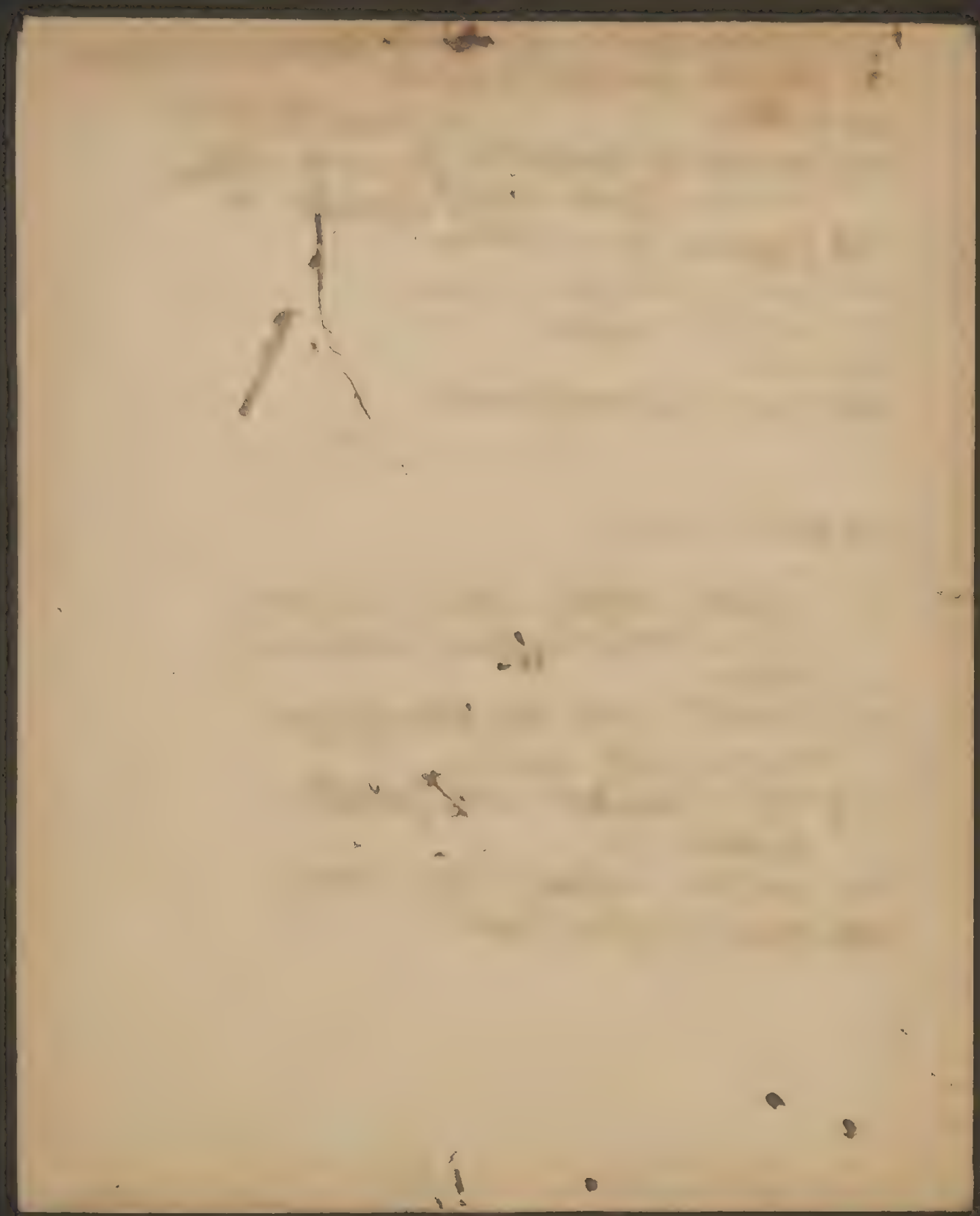
1434 Dóbroflaus



- 1409 Drogoślawa, Bożuchna, 1412 Szlachna, Orgachna. 1413 Cytawa  
 1424 Petruszka, Inwentorelka, milka  
 1425 Szibelka <sup>alias Masza alias massa</sup>  
 1427 Maszka alias margaretha, Grzimka, Stachna.  
 Dobrochna, Gerka, Kluhna, Przedna.  
 1428 Gagosza, Pyenna, Pyotrana.  
 1430 Kynuska uel Kynusze, Sandochna  
 1431 Burnetka, Bogusława.  
 1434 Milka  
 1448 Cytawa, Zigmuntka (Sigismunda),

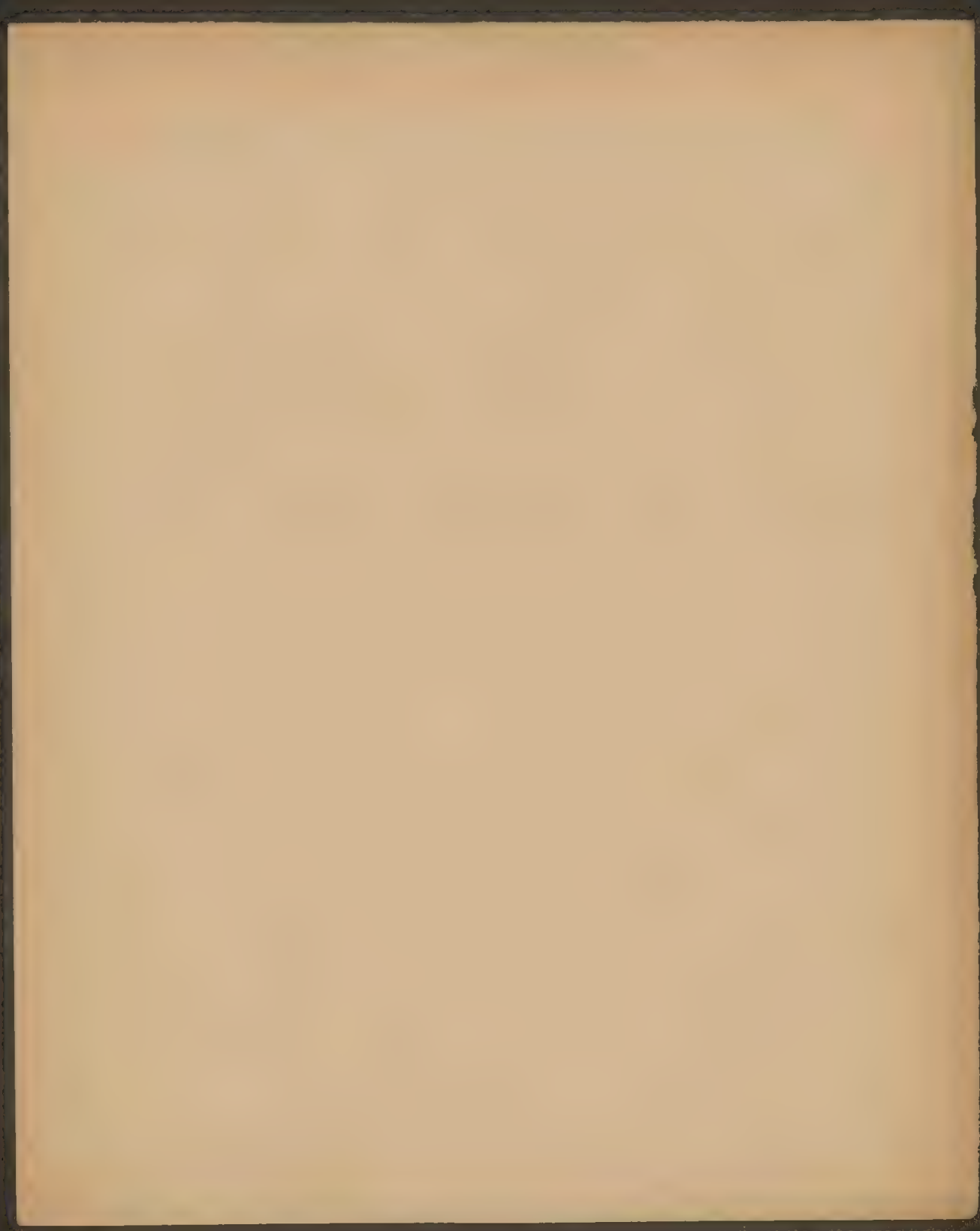
1409 Jasdko, Rosłauy

- 1424 Przedboruy, Hognuy, Stano, Warczysław,  
 Sandzimir, Warz, Caczyboruy, Dobko alias  
 Dobesław  
 1425 Osmarath, Jacha alias Johanney (Jach),  
 Laczko, Jarost, Nankierz  
 1427 Falyflauy, Sandek, Wisko, Jachotha  
 Lubomir, Jaxo  
 1428 Wrotflauy, Wrotyflauy, Widzga, Ninognuy  
 1448 Idzeboruy, Gafław, Lzybelk



Imiona Żydów w Poznaniu r. 1390: Aron, Abraham,  
 Banasz, Benasz, Baruch, Czabaj, Daniel, David, Ja-  
 kubek, Jakel, Jesak, Jonas, Jonatan, Jordan, Lazarus,  
 Mentkinus, Menlin, Markel, Menthus, Musko (Mosko),  
 Noel, Ostrosz, Felchas, Peszak, Sabdaj, Simon, Zalman  
 Imiona Żydówek: Czachana, Grziwka, Milocha, Milosza,  
 Radochna.

Episcopus Iudaeorum Posnaniae 1389. - Episcopus Iudaeorum  
 Lechno Iudaeus Posnaniensis 1392. (Nadrabin ?)



Alasz, Aloch, Albertus

Alóico (Albertus)

Anka (Anna)

Bartholomaeus Bartholomaeus

Borzek, Borzko

Bolek, Bozko, Boleslaw

Borziolawa

Branislaw

Brzetislaw

Buzek, Buzko

Cunka, Kunka, Cunegundis.

Czha, Zerch, Cyrillus

Etiborzice (villa)

Ernoch

Erwikraj

Dluhomil

Friczko, Fridericus?

Geruscha, Gerka,

Giszo

Hadiolaw

Jenyo, Jenko, Johann, Jesko

Kleczań (villa)

Knichnice (villa)

Kolda

Kunice (Kamita)

Petrista, Petrusa

Przibor

Hanka

Syboto,

Telnice (villa)

Wankko, Waniek, Wenceslaus

Wischko.

Wzemiś

Zabrdowice (villa)

Zbinek, Zbinko

Zdenko, Zdeniek

Zdenka





# Morawskie imiona od r. 1000-1350.

(podług: Bozek Ent: Codex diplomaticus Moraviae.)

Agn, Agneta, Agnes

Arlebus = Hartlibus

Barones = szlacheź z stanu  
panów.

Benerius = Benes, Benik,  
Benedictus, Beneda.

Blud, Bludek.

Bozek, Bozo.

Bogdal

Bogdan

Boguchwał

Bogumil

Bogumila

Bogun, Bogun, Bohun

Bogus, Bohusz, Bogusa

Bogusław, Buloas

Bogusława

Boguta

Bolebor

Bolesław, Bolek, Bolko

Bolebud

Bolecey

Bolegnew

Bolemil

Bolemila

Bozata, Bozuta, Bozuta

Bozko, Bozek

Boris

Borszo, Borsza

Borzwoj

Boisław, Woisław

Boz, Boza, Bozek,

Bozena

Bozepor

Braniław, Bretisław

Braniław

Budek, Budik, Budko

Budimir

Budisław

Budisława

Budimój.

Bznata, Hznata.

Carnerarius

Castellanus

Colloquium terrae generale = Landtag.

Cerekwica

Cieratoryja

Cirk, Cirkho, Cirgo (Cirillus)

Cirmna, Czerma

Cistomir

Chlum, Chelom (mons)

Chotěbor

Cerekwica

Czeziław

Czimir

Ctibor, Tiborius

Czivosandus

Czenek, Czenko, Schenke

Czaslau

Dalibor, Dalebor, Dalubor

Dumil

Depoldus, Theobaldus.  
Derzikraj, Divikraj.  
Derziolaus, Divolaus, Derolaus.  
Desolaus, Zdiolaus  
Divirinus, Divisor (Dionysius)  
Dlugomil  
Dobesz (Tobias)  
Dobislaw  
Dobrogost  
Dobromil  
Dobrosław  
Dobrota  
Dobrowest  
Domabor  
Domaslaus  
Dragota, Dragon  
Dragoslaus  
Dudleb (villa)  
Dlugomil  
Emmeranus, Imbram  
Erchenbaldus  
Eufemia, Femka  
Einlagerung, Bltagium, Latoga.  
Franco  
Frowinus  
Gebhardus (Jaromir)  
Gerlacus, Herloh.  
Geto (Gedon)  
Gnevon  
Golaoiz, Golez, Holarice (villa)  
Goslaus  
Gostata  
Gostired  
Gozwinus

Grades villa  
Gradiense monasterium ad S. Stepha-  
num ord. S. Benedicti, post Enae-  
monstrat.  
Grislaus, Creslaus  
Grozna Hrozna  
Gutta, Juditha, Jutta, Jutka  
Gysla  
Gernosa  
Helika Helka  
Herbordus  
Hinczo Hinec Hynko (Heinrich)  
Hodislaus, Godislaus  
Hostmil  
Hval, Chval, Chwalek, Chwalko  
Hotemis  
Haulus, Gawel, Gallus  
Jankso  
Jacinus  
Janek, Janko, Janik, Janusz, Janko  
Jarlena  
Jarognew  
Jarohna  
Jarolub  
Jaromir  
Jarosz, Jaroslaw, Gerostaus,  
Jdik, Idislaus  
Jesko, Joannes  
Jordanus  
Jriolaus  
Jwan, Jwo  
Kazimirus, KazeK,  
Kelcz (Cacatus)  
Kladsko (Glatz)  
Knegnice, Tignice  
Kochan  
Kojata

Komorowice (villa feudalis) Komarno  
 Konary  
 Kostelee  
 Kowale  
 Krasota  
 Krzizan  
 Kunice (Kauinita)  
 Kurno  
 Kwalo (Gwalo)  
 Königsmal (Zbraslav)  
 Laczko (Lescz)  
 Ladiolans. Wladiolans  
 Ladimir, Wladimirus  
 Lastibor, Wlastibor  
 Legota, Lgota, Lgota  
 Lestimis, Lestimis  
 Lomnice (villa)  
 Lubohna (uxor)  
 Lubomir  
 Lusatania villa in Moravia  
 Luczlaus, Ludozlans  
 Ludek, Lutek, Ludo Lucek  
 Ludena  
 Ludimir, Lutmir  
 Ludmilla  
 Lutobor  
 Lutobran  
 Lutohnen  
 Maria (Zollada)  
 Miesko  
 Mikul, Mikes, Miko  
 Milata, Milota  
 Milej, Milek, Miron  
 Milgost  
 Milka  
 Miloslaw  
 Miloslawa  
 Mirata, Mirota  
 Miras  
 Miroslaw  
 Miroleta  
 Mirolibor  
 Mladek, Mladon, Mladota  
 Mroislaw  
 Mrodlibog  
 Mrozkota  
 Motidruh  
 Mutina, mutis, Mutinka  
 Mostignew  
 Mostislaw  
 Motiwaj  
 Nacepulk  
 Nacerad  
 Nahrad  
 Nakel (circulus)  
 Nawoj  
 Nedamir  
 Nemoj  
 Neostup  
 Nienlant  
 Nesul  
 Neramysl  
 Nirech Ninka, Ninko  
 Nosek, Nosko  
 Nosiolaw  
 Odolen  
 Oldrich (Ulricus)  
 Onesz Ono  
 Ostoy  
 Oteslaus, Oteslaw  
 Ofka (Eufemia)



Stakar, Przemyśl	Swatopluk
Papo, Labianus, Labez	Sasin, Sasso
Pakozlaus	Segota
Pardus	Semianus
Pelej	Semislaus
Pesko, Pasko, Pescho	Setech, Sezech
Pirkoslaus	Sezema
Piwona	Siboto
Pomnen	Siro
Poto, Puta	Slawa, Slawata, Slawek, Slawko
Potek, Petr, Perzek, Pesko.	Slawibor
Prawota	Slawon, Slawnik
Predbor, Pribor	Smil
Predwoj	Sobko, Sobek
Predota, Prandota	Soběcht, Sobehyd
Premisl, Przemyślaw	Sobeslaw
Prewoj	Spiritata
Pribislaw, Pribik	Sputigneu
Prionobor	Stach, Stanek, Stanko, Stanislaw, Stajako.
Prosimir, Prostimir	Stanimir
Prostej	Stognew
Protiwa, Protiven, Protiwoj	Strachota
Raclaus, Radoslaus, Radek, Raček	Strezimir
Račm	Swatorius, Swaton
Rapimir	Swatobor, Swantibor
Radisa	Swatoslaw, Swetiflaw, Swatnos
Radomil	Swatochna
Radosła, Radost	Sudek, Sudik
Radwanus	Sudiwoj
Radoslaw, Raslaus, Raotislau	Sudomir
Rapota	Swentossius
Ratibor	Swerad
Ratimir	Sweslaus, Sweso
Rediwoj	Sulislau
Rieha, Risa, Rykta	Swatawa
Riwin	Swiebor
Rodmirus	Swyssa, Swoislaw
Strzeziwoj	Szidobor
	Szedrik
	Szimir, Szitko



Jas, Jaszo  
 Tessata  
 Teto  
 Theiroland  
 Thimo  
 Trebata  
 Trojka (villa)  
 Trzapi (villa)  
 Trótimir  
 Trordiosa  
 Tylo  
 Tyneć (villa), Tyńie, Tyneć  
 Tyzeć, Tyzko  
 Ubiceśt  
 Ubiolaw  
 Uneć, Unka, Uniech  
 Unata  
 Unes  
 Uteć  
 Utes  
 Vac  
 Vacemil, Věcemil  
 Vacerad  
 Vaceolans, Wenceslaus, Wazlan  
 Vaclaw, Venceslaus  
 Vileć, Vileć, Vileć, Vileć  
 Virchoslaus  
 Veslaw, Wislaus  
 Vićek  
 Viteć, Vitico, Vitko, Vitosław  
 Wileć  
 Wiosław  
 Woiolans  
 Woiłech  
 Wok, Wokko  
 Wratiosław  
 Wratioslawa  
 Wzebor  
 Vnata.  
 Wacek  
 Wladisław  
 Watholans  
 Wecemil, Vecemil  
 Wedebor  
 Wecheslaus  
 Welisław, Welisz  
 Welicins  
 Wzebor  
 Wigandus (Wydza)  
 Wilkowije (villa)  
 Winchoslaus  
 Wzebor  
 Witemis  
 Witeolaw, Witosław  
 Wladimir  
 Wladislaus  
 Wlastibor  
 Włodzimir  
 Wraclaw, Wratiosław  
 Wratimir  
 Wszo  
 Wrosław  
 Wankó, Wanić (Wartaw)  
 Zabładowie (villa)  
 Zaleć (villa)  
 Zar (villa)  
 Zawisza, Zawisz  
 Zbigniew  
 Zbigniew  
 Zbiolans  
 Zbraslaus  
 Zbignimir  
 Zdebor  
 Zden  
 Zdenka.

Zdesława

Zdik

Zdisław

Zemisław, Zemioł

Zeramił

Zerema

Ztrezena (uor)

Ztrezim

Zivoolaw

Zbinek

Zdemek

Zolenka

Zdisława

Zemowid, Ziemowit

# Imiona Křesťané Starořímské v Czechach.

(podług a) Česká - moravská Průkladnice na rok 1883. v Praze,  
nakladem Karla Bellmanna) - b) Velký slovenský Kalendář  
na r. 1883. v Praze, nakladem J. Otto. XII Ročník)

a)	a)	b)	a)	a)	b)
Bedřich b. a m. - 13 Juli.			Budimír - 16 martii.		
Blahomír - 13 Octobr. -			Budišlav - 1 martii -		
Blahomíra - 28 Octobr.			Čibor - 14 April -	2 Septemb.	
Blážena - 10 Octobr. -			Čestmír - 8 januar -	20 Janu.	
Bojislav - 30 maii			Čestmír - 5 maii -	5 maii, 20 Novemb.	
Bohdal <sup>vys.</sup> - 19 August. - 10 August			Dalibor - 23 novemb. -	20 -	
Bohdan - 19 mart. -	1 Juli		Dobromila - 10 martii -	10 Octob.	
Bohdana - 29 maii -	19 mart.		Dobromír - 7 maii		
Bohoslav - 20 August - 21 mart.			Dobroslav - 17 januar -	17 januar, 14 Juli.	
Bohuchval - 21 Septemb.			Drahomír - 18 Juli	2 sept.	
Bohumil - 18 mart. - 18 mart. 22	22 mart. 6 Dec.		Drahoslav - 17 September		
Bohumila - 10 maii -	29 Decemb.		Dušán - 27 Juli -		
Bohuslav - 25 Decemb. -	16 Juli		Haštal maii. - 26 martii -		
Bohuš - 24 Januar - 24 febr.			Hoftimil - 24 Junii -		
Boleslav - 18 August. -			Hoftmír - 18 Decemb.		
Bořislav - 12 Juli			Ivan - 25 Junii -	25 Junii, 27 Decemb.	
Bořivoj - 22 martii - 22 mart. 6 Dec.			Jaromír - 11 April -	11 April, 18 maii.	
Božena - 22 Decemb. - 14 mart. 22 Dec.			Jaromíra - 17 Novemb. -		
Božislava - 2 Juli			Jaroslav - 27 April -	27 April 30 Octobr.	
Branimír - 14 August.			Jaroslava - 21 Januar. -		
Branislav - 19 Januar - 19 Jan. 1 maii			Jindřich - 15 Juli -		
Branislava - 3 Septemb.			Kazimír vysn. - 4 mart. -		
Břetislav - 22 Junii -			Krasislav - 24 Juli		
			Ladislav kral. - 27 Junii -	27 maii	
			Lech - 7 maii		

a)	a)	b)	c)	a)	b)
Lev I pap. — 11 April —			Slavomira — 12 August —		
Lidmila muč. — 16 Septemb.			Štěpán — 11 Mai — 15 August		
Lubomir — 6 Junii — 6 April, 5 Decemb.			Spytihněv — 31 Januar. —		
Lubomira — 16 Junii			Stanislav bisk. — 7 Mai —		
Ludomir — 19 August.			Stanislav Koftka — 13 Novemb. —		
Milada — 29 Decemb. — —			Stanislava — 9 Junii vel Juli		
Milomir — 31 Mai			Stratimír — 15 Septemb.		
Milorad — 8 Julii			Sudimír — 30 Junii		
Miloslav — 7 Januar. — 7 Jan. 3 Julii, 22 Sept.			Svatomír — 28 Julii — —		
Miloslava — 2 Januar — —			Svatoopluk — 17 Febr. — 17 Febr., 13 August		
Miloš — 30 Decemb. — 19 Junii, 30 Dec.			Svatoslav — 13 Januar — —		
Miroslav — 7 Martii — 7 Mart., 18 Jul., 3 Sept.			Svatoslava — 11 Febr.		
Miroslava — 26 Mai			Svatobor — 27 Mai		
Mojmír — 5 Novemb.			Václav — 28 Septembr — —		
Mstislav — 29 Martii — —			Večeslav — 21 Junii		
Natale — 1 Decemb. — —			Vladimír — 16 Januar. — 16 Jan., 24 April, 20 Junii		
Neremysl — 8 August — —			Vladimira — 23 Septemb. — —		
Oldřich bisk. — 3 Julii — —			Vladislav — 27 Junii — —		
Pravomila — 26 Septemb.			Vladivoj — 7 April — —		
Pravoslav — 13 April — 15 Febr., 13 April, 16 Junii			Vlasta — 23 Decemb. — —		
Radislav — 2 Junii			Vlastimír — 28 August — —		
Radomila — 13 Julii			Vlastimila — 3 Januar.		
Radomir — 10 Julii — 25 April			Vojmír — 28 October — 25 Octobr.		
Radoslav — 23 Junii — —			Vojslav — 2 October. — —		
Rastislav — 19 April — 12 Decemb.			Vojslava — 22 Novemb.		
Ratibor — 9 August — —			Vojtěch bisk. — 23 April — —		
Rodoslava — 8 Septemb.			Vratislav — 22 Febr. — 22 Febr., 5 Octob., 5 Novemb.		
Rogacian muč. — 24 Mai			Vratislava — 3 Julii — 23 Januar.		
Slavibor — 4 Novemb.			Zbislav — 24 Martii — —		
Slava — 22 Januar. — —			Zbislava — 21 Februar — —		
			Zdeněk — 7 novemb. — —		
			Zdislava — 29 Januar.		



b)

b)

b)

Bohodat	—	4 Január
Bohumir	—	8 Novemb.
Bojislav	—	9 April, 30 Maii
Čislav	—	14 April.
Čislava	—	12 Január.
Diviš	—	8 April
Hlostislav	—	4 April
Jaroboj	—	11 Mart.
Jaropuk	—	18 Január.
Liboslav	—	12 April
Liboslava	—	18 Febr.
Ludovit	—	25 August
Ludmila	—	9 Maii, 16 Septemb.
Lumira	—	25 Febr.
Mecislav	—	2 Január
Milan	—	19 Maii
Milohost	—	8 Mart.
Motiboj	—	8 Január
Olga sv.	—	23 Juli
Slavoboj	—	15 Decemb.
Slavomil	—	9 Octobr.
Svatoboj	—	27 Mart.
Svatomira	—	6 Mart.
Vanda	—	6 Febr.
Vesoslav	—	2 April
Vlaslav	—	17 Octobr.
Vlastibor	—	5 Január
Zbiknev b.	—	25 Maii
Zdenka	—	6 Juni
Zdislav	—	29 Január.
Zemislav	—	21 Maii
Zitornis	—	20 Febr.

Bedřich opo.	—	6 Mart
Bedřich b.	—	18 Juni

ewangelické:

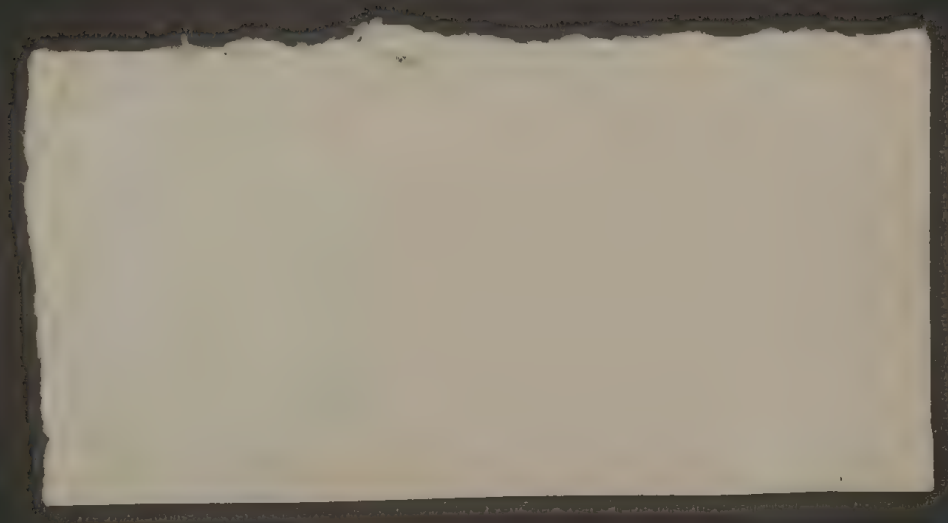
Čtímir (Basilius)	9 Január
Dobroslav (Agathus)	10 Január
Bohdan	— 11 Január
Čeněk (Vincentius)	— 22 Január
Bohoboj (Finnodius)	24 Január
Božena (Eudocia)	11 Febr.
S. čus (Albinus)	— 1 Mart.
Erky a Strachoty	— 9 Mart
Dobromil	— 11 Mart
Dukos (Longinus)	— 15 Mart
Bohuvěra	— 31 Mart.
Čtibor (Tiburtius)	14 April
Bohlar (Hendric)	— 15 April
Veslav (Pancratius)	— 12 Maii
Radin (Fotimatus)	— 1 Juni
Zbynek (Benon)	— 16 Juni
Milota (Marcel)	— 18 Juni
Bohdal (Gervas)	— 19 Juni
Veslav (Vilibald)	— 7 Juli
Zbožný (Jan Grahb.)	— 12 Juli
Hynek (Ignatius)	— 31 Juli
Bořivoj (Abdon)	— 30 Juli
Jaroslav (Donatus)	— 9 August
Imis (Eusebius)	— 14 August
Zdeněk (Philipp)	— 23 August
Jarmir (Joseph Calasanz)	— 27 August
	— 30 August



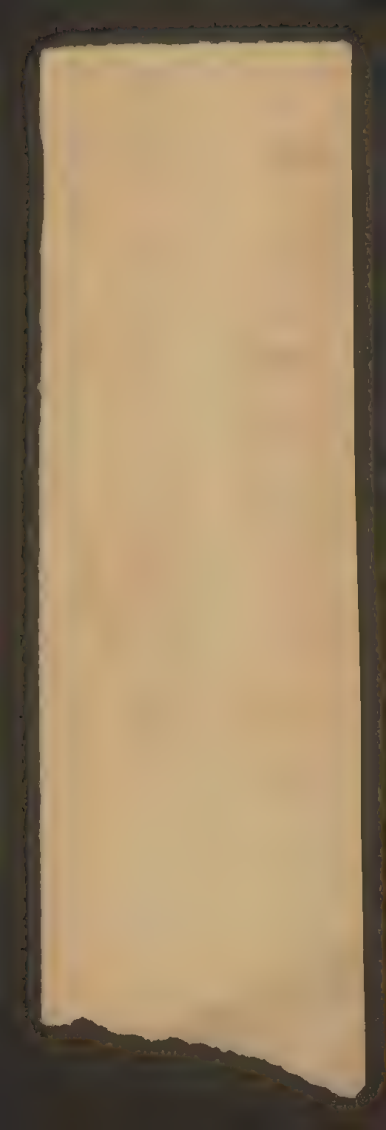
6)  
evang

Boleslav. . . . .	6 Septemb
Pravomila . . . . .	26 Septemb.
Ludomir (Candidus) . . . . .	3 Octobes
Břěněk (Bruno) . . . . .	6 Octobr.
Libuša (Justina) . . . . .	7 <del>Octobr.</del> Octobr.
Diviš (Dionysius) . . . . .	9 Octobr.
Hvězdon (Marcel) . . . . .	30 Octobr.
Vlk (Wolfgang) . . . . .	31 Octobr.
Bohumir . . . . .	8 novembr.
Bohdar (Theodor) . . . . .	9 novembr.
Smich . . . . .	21 novembr.
Libuše (Catharina) . . . . .	27 novembr.
Bělena (Leokadia) . . . . .	9 Decembr.
Dukoslav (Nicolaus) . . . . .	14 Decembr.
Bělúša (Albina) . . . . .	16 Decembr.
Blahorod . . . . .	20 Decembr.
Blazěna . . . . .	22 Decembr.
Milada . . . . .	29 Decembr.

Malp = Ró Kinder  
Bogusza = Bogusław  
Porzyta = Porzywój  
Chwał = Gawet  
Złynek = Jindrich  
Jura = Przy  
Wanko = Wactaw  
Zdeněk = Zdzisław



Leden - Januari  
Unor - Februari  
Brezin - Martini  
Duklen - April  
Kweten - Mai  
Červen - Juni  
Červenec - Juli  
Lipen - August  
Zari - September  
Rijen - October  
Listopad - November  
Prošinec - December

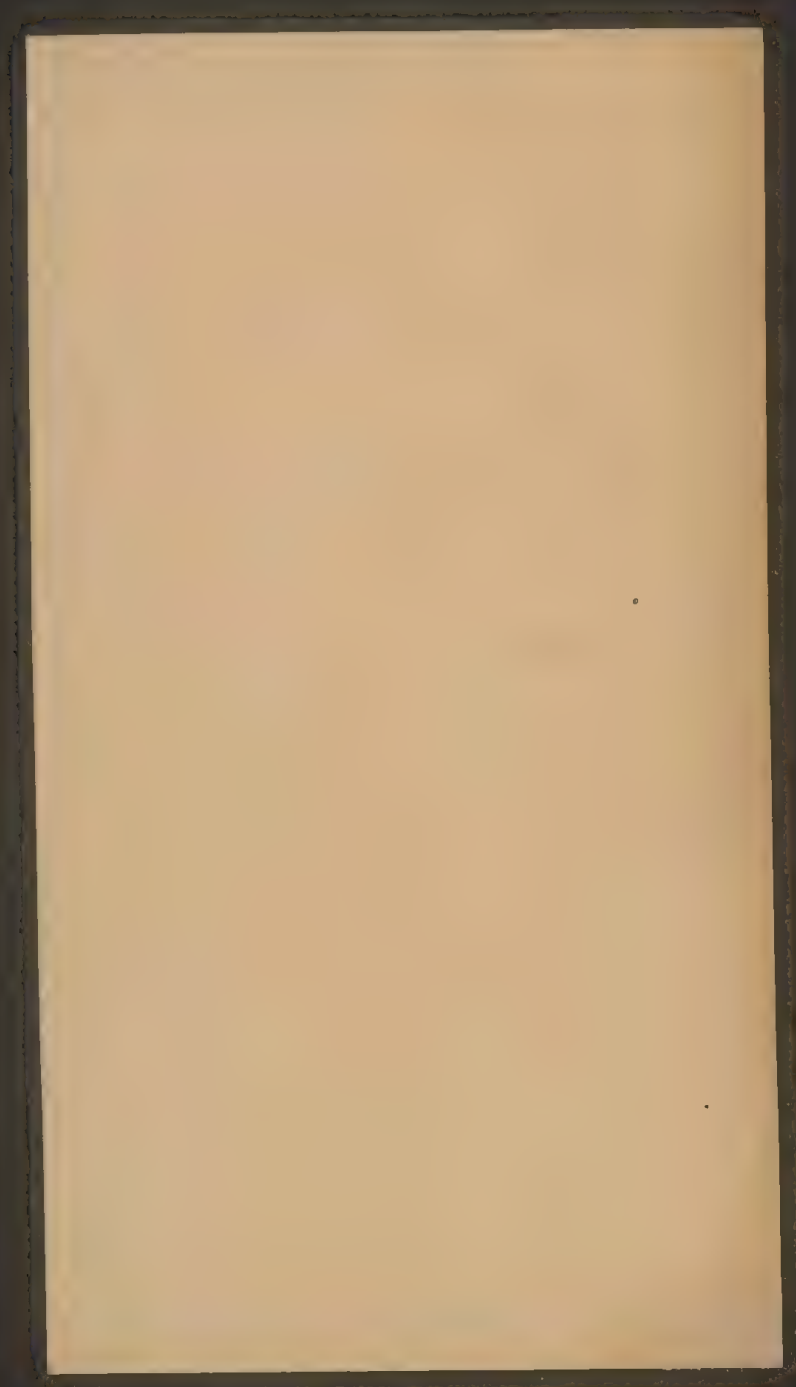




Ben (Benedictus), Vavr (Laurentius), Vit  
 (Vitus), Divis (Tionifus), Dobeš (Tobias)  
 Klim (Clemens), Kuna (Conradus), Leka  
 (Alexius, Alexander), Mareš (marek)  
 mářena (maria), Mach (matheus),  
 Machna (Margdalena) (also matgorzata?)  
 Jirik (Nicolaus), Luk (lucas), On  
 (Andreas), Peck (Petrus), Tim (Timothaus)  
 Ton (Antonius), Sim (simon)



Alloch Al<sup>š</sup> = Albert  
Člun = villa  
Jevišovice villa =  
Klecany villa =  
Kněhmic (Rinity) villa.  
Kuneš = Kuntz  
Kuntz villa  
Mares, Marš = Marcus  
Mererice villa  
Moštěnice villa  
Orek villa  
Pailavice ~~Pail~~ villa  
Podole villa  
Rataje villa  
Sborovice villa  
Zabrdovice villa



Adant - Boiny. Zibik

Walter - Wladkoj

Sidomij - Wenek

Theodora - Bojena

Fibaro - Ezyhor

Vincenty - Cenek

Valerian - Jarostaw

Gaudentij - Radim

Palmatij - Wyzbista

Manfred - Mitoftaw

Bonaventura - Dobrogost

Benno - Zbinek

Benigna - Dobrawka

73

Ofka

Machna

ta



1858

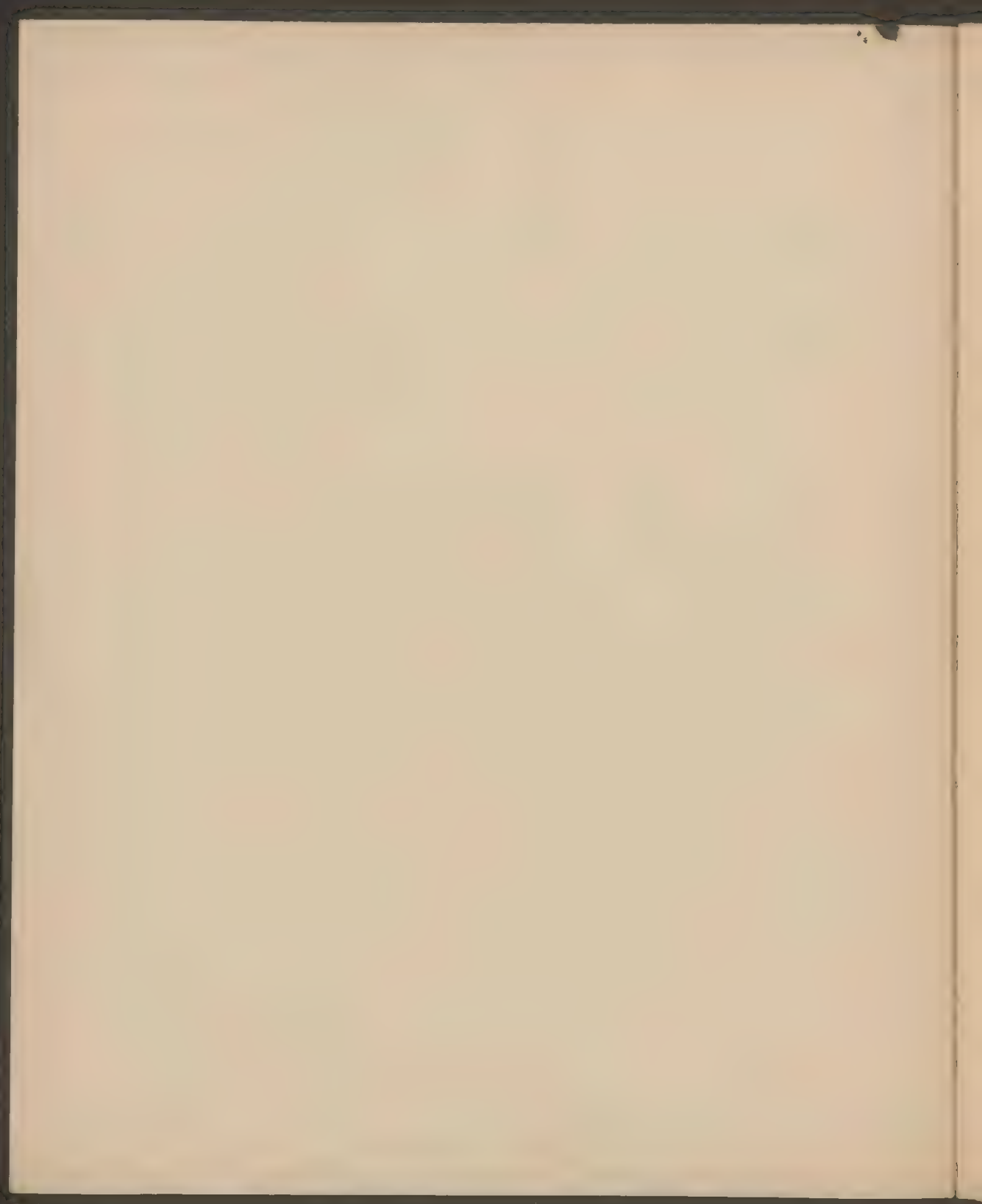
THE  
LIBRARY OF THE  
MUSEUM OF NATURAL HISTORY

Imiona bulgarskie (z okolicy Pirotu)

Gaca - Kira - Mana - ~~Pava~~ Tanza - Riota -  
Zdravko - Mladen - Goga - Kamen - Zivko -  
Stamen - Kofta - Kola - Nesza - Panza -  
Ceka - Mirza - Lila - Angelko - Misza -  
Kosta - Manoil - Mica - Stojan - Minza -  
Marin - Anta - Kola - Bogdan - Zga -  
Rajza - Tora - Spas - Stanko - Widen -  
Golubze - Hajden - Donza - Milosz -  
Pesza - Pejza - Jota - Zaka - Trizko -  
Mita - Mada - Miana - Gala - Pana -  
Zlatko - Gela - Lola - Weselin - Boszko -  
Pendze - Rende - Turzi - Mijalko - Petko  
Lisa - Stojadin - Macko - Welko - Marin-  
ko - Stoil - Ceka - Melizko









Imiona staro-serbskie (według Jovanovića Stojana: Srpski  
pomenici XV-XVIII wieku. Beograd 1875. 8<sup>vo</sup>)

Balza, Balzo.	Biserka.
Ban, Baniko.	Bogdana.
Berislav?	Boviana.
Bagoje, Blaiko, Blazimir	Bovja.
Bogeta.	Bonka
Bogomil.	Bosilka.
Bogoslaw, Bogoslaw,	Bojana.
Bogdan, Bogdesza.	Bratina.
Bozan	Budimira, Budinka.
Bovidar, Bozica, Bozic, Bozo	Biegna.
Bono, Bonko.	Biela.
Borisaw, Boril, Borko	Welika, Welka.
Boszko	Wesela, Weselica.
Branisaw, Branko, Branica.	Wida, Widosawa.
Bratan, <del>Bratko</del> Bratoje.	Winka.
Budimir.	Witosawa.
Biezan.	Wlada, Wladisawa, Wladka.
Bielosaw, Bielani, Bielko	Woisawa.
Wasa (Wasilije), Waso	Wukosawa.
Welimit.	Wukmira.
Welisaw, Welko.	Wuzisawa, Wuzichna, Wuzica.
Wezerin, Wezerko.	Wujana.
Widoslaw, Widko.	Wyzesawa, Wionia.
Wladislaw, Wladoje, Wladko, Wlad'	Wiera.
Wlk, Wlkan, Wulkaszin, Wulkoslaw.	Gawra (Gabriela).
Woislaw, Woin.	Gwoda, Gwodana.
Wudrag, Wudro.	Goriana.
Wuimil.	Goopawa.
Woislaw? Wuilaw, Wuica.	Gojana.
Wukadin.	Gradja.
Wukaszin, Wuk.	Grozda, Grozdiena.
Wukobrat.	Grubana.
Wukoman.	Gydena.
	Grlia, Grla.
	Guda.

Wukmir.  
Wukmil.  
Wule, wuleta.  
Wujan,  
Witimir.  
Gwordien.  
Glieb.  
Godimir, Godomit.  
Goiraw, Gorko.  
Gorko.  
Gradislaw, Gradoje.  
Gruban.  
Grubiza.  
Gruica, Gruja.  
Grdan.  
Dabiziw, Dabko.  
Danko.  
Desimir, Desa.  
Despot.  
Dimo, Dimko (Damian)  
Dobrosaw.  
Dobriwoj, Dobrot.  
Donko.  
Dostan.  
Dragan, Drago.  
Dragobrat.  
Dragomir.  
Dragoslaw, Dragoilo, Dragoz, Dra-  
gutin  
Dranko.  
Drakul, Drasko.  
Dukadin, Duks, Dukan.  
Duszan.  
Dzjan.  
Zasko  
Ziwko  
Zawiza.  
Zdrawko  
Zlato, Zlatan  
Zorko

Dabiziwka.  
Danka.  
Danica, Danka.  
Dapina.  
Dworka.  
Despina, Despa.  
Dikosawa, Dika.  
Dobrosawa, Dobra.  
Donka.  
Dokija, Doka.  
Dora, Dorka (Dorothea)  
Dostana, Dosta.  
Draga, Dragana, Drazá.  
Dragoila.  
Dranka.  
Dzejana.  
Ziwa, Ziwana, Ziwo.  
Zaka  
Zwiena  
Zlata.  
Zmienka  
Zora, Zorana, Zorka  
Zoja  
Zwa, Zwana, Zuka.  
Zliana, Zlka, Zlonka.  
Zrina.  
Kazimira.  
Kalina.  
Kanda.  
Kara.  
Kata, Katusza  
Katalina.  
Kowana.  
Kona.  
Kopriena.  
Koruna.  
Kosa, Kooza, Koozuta.  
Kojena  
Kwizna  
Krota  
Kuna.

Iwanioza, Iwan, Iwko  
 Ilko, Ilija  
 Jowa, Jowanika, Jowko, Josza.  
 Karimir.  
 Kalojan.  
 Karan  
 Kowan.  
 Karlaicaw?  
 Komlen.  
 Kotroman.  
 Kwanko.  
 Kwanmir.  
 Kwanstau?  
 Lazo, Lazar,  
 Lacko  
 Lenko.  
 LeKo.  
 Liljan.  
 Lowten  
 Lubibrat  
 Lubisaw?  
 Ljubomir  
 Malin, Mahinko, Malko  
 Marin, Marinko  
 Mato, Matej.  
 Miko, Mikul  
 Miladin, Milutin, Milko  
 Mile, Milan, Milinko, Milon.  
 Milisaw      miloje, Milosz.  
 Milowan  
 Milorad  
 Mirosaw?  
 Mirze  
 Michna  
 Mija.  
 Mladjen.  
 Molosaw  
 Momzilo  
 Momier  
 Morkosa  
 Musza  
 Nagoje.

53  
 Sala.  
 Sena.  
 Lika  
 Liliana.  
 Lorana  
 Ljepa.  
 Ljuba, Ljubawa.  
 Ljubisawa.  
 Ljubica  
 Magrita  
 Mala, Mahina  
 Mamica  
 Mana,  
 Manda, Mandalina.  
 Manika.  
 Mara, Marena, Marina  
 Marislaw, Maria.  
 Masza  
 Mula, Milawa, Milana, Milewa  
 Miladina.  
 Milinko  
 Milica, Milka, Miljena.  
 Milosawa, Milosza  
 Mira, Mirisawa, Mirka  
 Mlada. •  
 Moma  
 Naga.  
 Nedza.  
 Nedielka  
 Nemila  
 Nenada  
 Nera.  
 Neramza.  
 Nesza.  
 Nina.  
 Nioza.  
 Obrienka.  
 Ogriana.  
 Oliverica.  
 Olica  
 Opra.  
 Pawa.

Nedo.	Pawna
Nedielko.	Penka
Nemania	Pera
Neszo	Perunika.
Nikaszin, Nikoza.	Petrusza.
Niko.	Petka.
Ninosz	Pera.
Nowko, Nowak.	Peja.
Nudmir	Poznana
Niegonir	Pola
Niegowan	Prawa
Obrien	Preda.
Ognian	Predmita
Oliver	Proda, Prodane.
Olko	Pronka.
Ortoja	Proka.
Pawun, Pawko, Paun.	Rada, Radana, Radichna, Radonka.
Penko, Pen.	Radowana.
Petko.	Radoica, Radoichna.
Poznan	Radosana
Pribil, Pribitko, Prybyzo	Razumiena
Prodan.	Ranka, Rana.
Prwosaw	Raina.
Priedrag	Rasza
Priemisl.	Raja
Prierad	Rodana
Radal	Rosa.
Radaman	Ruza, Rużica.
Radan, Rade, Radeta, Radonko.	Rusawa
Radinwoj	Sawka,
Radisaw, Radisza.	Sana.
Radowan.	Sanda.
Radowoj	SeKa.
Radomil.	Sena, Seona.
Radomir	Sima, Simona, Simonida
Radosaw, Radoslaw, Radosz, Radze.	Slawa, Slawka.
Radul, Radusz, Radko	Smilja, Smiljana.
Radmil	Smoljana, Smolka
Radien, Radziej.	Stanika, Stana.
Ranko	Stanisawa.



Raosaun?, Raoslaw?  
Ratko  
Razo.  
Rajan.  
Rolan  
Romil.  
Ruomir  
Sawa, Sawko  
Sand al  
Swilan, Swiloje  
Sexul  
Selimir  
Selko.  
Skorowoj.  
Skorosaw  
Slawan, Slawko.  
Smil, Smiljan  
Smoljan  
Sonko.  
Sokol.  
StanKo  
Stanimir.  
Stanisaw, Stanislaw?, Stanica, Stankul.  
Stanoje  
Stepko.  
Stonko, Stono, Stajo, Stojan.  
Stoimil  
Stoimir  
Stojadin  
Stracimir  
Sordan.  
Tatomir, Tetamir.  
Tichon  
Tichorad  
Tichosaw?

Stanka, Stannosza, Stancza.  
Stepa, (Stepanida)  
Stewa.  
Steja, Stejana, Steza, Stojna  
Stonka, Stoisza, Stoja.  
Stoislaw.  
Soubota, Souwa.  
Sordana.  
Tana, Tanka  
Teza.  
Tita  
Ticha  
Tichosawa  
Toda (Teodosia)  
Tomia  
Tosza  
Tomia  
Trawica  
Trene  
Ugra, Ugrina  
Ughiesza  
Utiwa  
Tima (Eufemia)  
Wajda.  
Winda  
Wlana.  
Wranka.  
Cwietana, Cwietka.  
Zagla, Zaglika  
Zagoda  
Zaka  
Zana, Zamica.



Tomimil  
Ugliosa, Ugliosz  
Ugrin  
Urosz, Jurosz.  
Ihranimir.  
Ihranisaw?  
Ihranko  
Hrelja  
Cwietan.  
Cwietko  
Jako  
Jakoza  
Janko, Jankul  
Jezdimir  
Gjurgje (Djurdje)

Jezetka  
Jezda, Jezdarica  
Jela, Jelena  
Jelisawa, Jelisanweta.  
Jelica, Jelka  
Gjorisawa

# Imiona staroserbkie

Chrobonla cara  
serbskiego Stefana  
Dusana dla mios-  
toru w Bratrenie  
r. 1348.

Asan (bulgars. 1218)  
Baloza (1368) - <sup>Blacinski</sup> Benko (Benedictus) - Berislaw (1293) - Bogo- <sup>Dunislav - Bo-</sup>  
slaw - Bogdan - Bogysa - Bozidar (1453) - Bojemis - Boje- <sup>lesza - Boislav -</sup>  
slaw - Borislav - Boratimis (Boratomis) - Bratoslaw - Budimis - <sup>Bratosz - Branko</sup>  
Budiolaw - Butko - Bielimis - <sup>- Bratoslaw -</sup>  
Welimis - Wid (Vitus) - Widoslaw - Witomis - Witoslaw (zienskie) - Wasil, Wasilko - <sup>Waimis - Wla-</sup>  
Witko (Vitus) - Wlada (zienskie) - Wladimis - Wladisawa (zienskie) - <sup>dosz - Witosz</sup>  
- Wladislav (młodszy brat Radoslaw 1234) - Wlad, Wladoje, Wlad;  
ko - Wlach (Polasius) - Wolkan, Wolkaszin (1331), Wolko - <sup>Wuk</sup> Wl-  
Kosaw - Wolkomis, Wukmis - Waimis - Waislaw, Wajko, Wajchna  
- Watislaw, Wratko.  
Gowlaw - Gwadiaw - Gerdomis - <sup>Grube, Gruboz -</sup>  
Dawoslaw - Desimis - Desiolaw - Dino, Dimko (Demetrius) <sup>Glawina - Gostimis</sup>  
- Dobrieta, Dobrichna, Dobrisa - Dobrowit - Dobromis - Dobro; <sup>Gradeta - Dabiza -</sup>  
mis - Dobroslaw - Domaolaw - Dragan, Draggosz, Dragisza, Dragoje - <sup>Dobrosław - Dragota</sup>  
Dragina (zienskie) - Dragoman - Dragomis - Dragomis - <sup>- Dobrowoj - Dusz;</sup>  
Dragoslaw - Dragutin - Drzislaw - Derzimis, Derzichna - <sup>man - Derzislav</sup>  
Duszan - Diedbolaw.  
Zarko - Ziwan - Zonko - Zore (Georgius), Zoreta.  
Zlata (zienskie)  
Zwan (Joannes), Zuko.  
Kaliman - Katalena (Caterina - zienskie) - Klime (Clemens) - Kosta  
(Constantinus) - Kraniko, Kranimis - Krasolaw - Krasimis - Kujawa  
(zienskie)  
1348.  
Kraislaw - Kraimis - Kosta - Kalojan  
Hrana, Hrane - Hranimis  
Iwan, Iwanko, - Jaroslaw - Kiasz - Inoslaw?  
Luba, Lepa.

Milosa - Miloslav? - Mileta - Milovan - Manoil - Miroch =  
na - Miko - Mladen - Miladin.  
Milica, Milena.

Negovan - Nenada. = Negoslava - Nedela.

Ozen - Odelen - Obrad - Ozilo.

Priboje - Prodan - Prelub - Perwoje, Perwan - Predislav -  
Pribislav - Priban

Rade - Rajko - Radoslav, Radota - Radogost - Radomir  
Radan - Radivoj - ~~Radoslav~~.  
<sup>Stano, Stanko -</sup>

Stanislav, Stanilo, <sup>Stano, Stanko -</sup> Stroj - Stojan - Srežman - Strela - Smil  
- Strojislav - Strezimir - Stanimir - Strojman - Serdan -  
Sreben - Stanislava

Tihomir - Tudor - Twerdo, Twerdan - Tesilo

Voislav

# Włosko - bulgarskie imiona dawne

Według Pomianika metropolitańskiego drukowanego w  
drzele: Wenelin: Włacho - bulgarskija gramaty, str. 341.

Albu - Angelu - Andimis - Apostol = Zenokie: Amza - Anka  
- Andreja, Angelina - Aroida - Aspra - Agilia.

Barbu - Boiko - Balasz - Balomir - Bala - Polen - Ba-  
lia - Berindei. = Z. Baba - Bogdana - Buda - Borkuna.

Cernea - Katalin - Kriste = Z.: Koka - Kalita - Karona -  
Kraciuna - Kokona - Krasa.

Dan (Daniel) - Duka - Dobre, Dobrina - Dejko - Danko -  
Dokian - Dragol - Dragota - Dragon - Dobrota. -  
Z. Dragana - Dumitrana - Doda - Dobra - Doopina

Dewa - Dajka - Dima - Darina - Despa - Dragomira -  
Dojnicia - Defta - Dimiana - Dina - Dana - Dewa.

Z. Erla, - Eftinea.

Fetianu - Florinu. - Z. Florina - Frujina.

Goranu - Gago - Grozea - Gruja. - Z. Ghinea - Gubana -  
Gajdana.

Hristea - Hrisea - Hiera. - Z. Hrusana - Haja.

Iwaszko - Jordan. Z. Iwara, Jowana, Jara - Jota -  
Jowka.

Lupu - Laisko. - Z. Lepa - Lioza - Lekka

Mulko - Minko - Malko - Mogosz. - Z. Marula - Musza -  
Mina - Mina - Mrala - Majda.

Nedea - Nedelko - Nedelea - Negoje - Niamu - Negu - Nicolcea -  
Najota - Nemara. Z. Nisa - Nega - Nafta - Nanzana.

Orea - Oancea - Odobasza. Z. Opresza - Oprina.

Paiarnu - Parn - Pancea. - Petrikanu. - Z. Paraskiwa - Laura - Leta -  
Perna - Petrana - Petka - Prodana - Protka - Pena

Rakowica - Rajko. - Z. Rada - Ruja - Rarmirica - Rusa -

Stojko - Sokol - Stanza - Sinu - Stananu - Slawu - Slawko - Slawa - Szaban -  
Stoja. - Z. Stanka, Stana - Slawna - Stojana - Stefa - Stajca -

Sajda - Sima - Sora - Sanda - Srebrena - Sultana - Slawi:  
ca - Simina - Smeda - Szerbona

Tatu - Ź. Tudora - Tika.

Uroul, Urou - Udrisce, Udra, Udrickann. - Ź  
Wlajko - Welicko - Wlasen - Wlad - Winkla - Wojnea -  
Wlisar - Walhu - Wiszan. - Ź. Wojka - Wlajka -  
Wisza - Wuciszã - Welika - Wlada - Wiszana - Wilaja.

Ź. Tuja - Zlata - Zojka - Zota - Zara.

Czerko - Ź. Czura - Czeta.



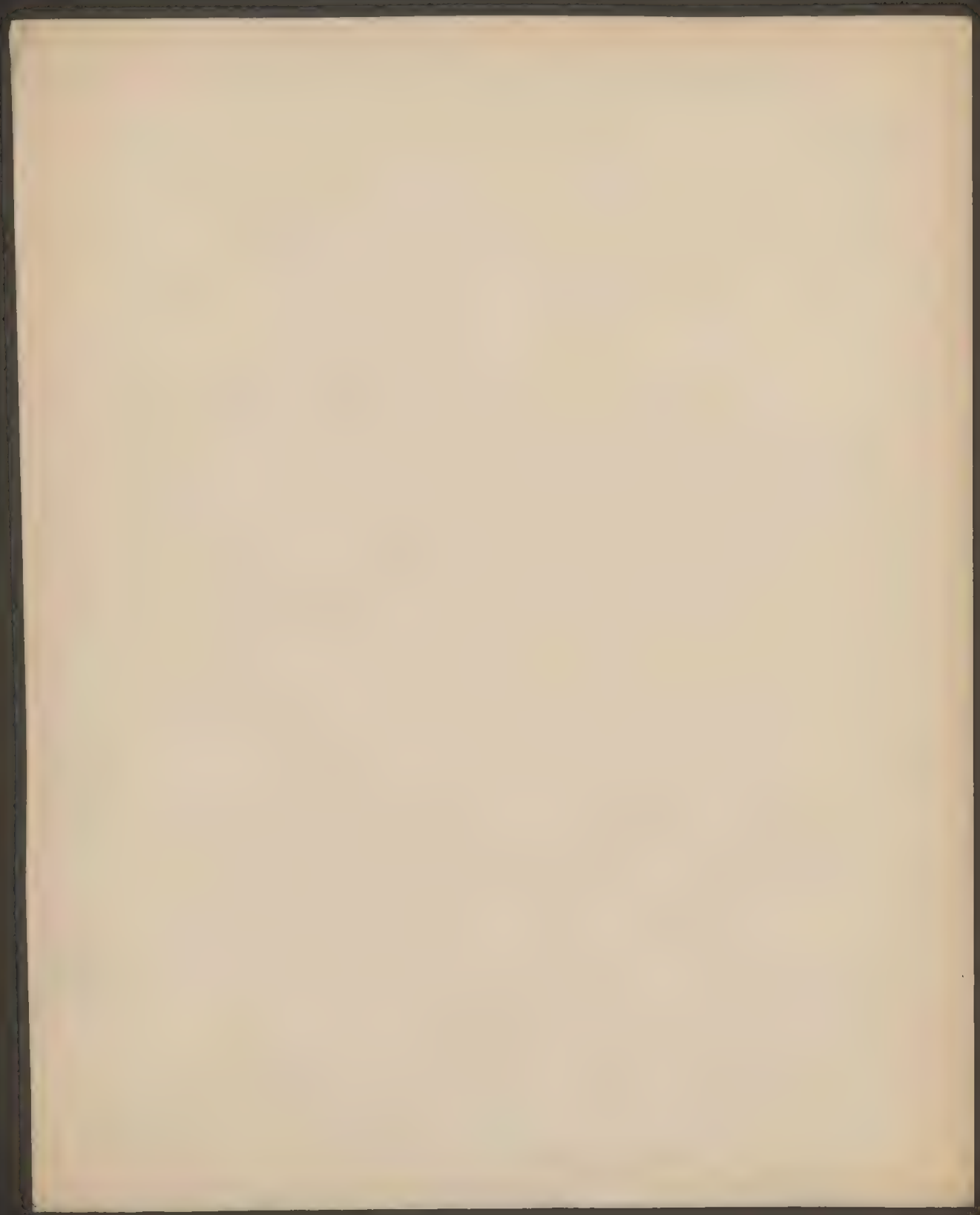
Imiona serbskie poddanych monastera Iđanska (koto Kos-  
rowa w Starej-Serbi) wymienione w przywileju fundacyjnym  
Stefana Urosza II Milutyna Krola serbskiego r. 1318 (Ob.  
Svetostefanski Chrowowul Kralja Stefana Urosza II Milutina.  
izd. V. Jagić. U Bezu 1890.)

- a
- b Bogdan, Bojan, Bielosław, Bratosin, Bratosław, Bratko, Bojan, Brniza, Bole, Bratica  
Budiolaw, Bratoje, Buniolaw, Bogodul, Brateszan, Bratan, Bratina, Boloje, Botislaw, Bagoje,  
Biezan, Balin, Boroje, Bozic, Bielosz, Brafilo, Boliesław, Bieladin, Berge, Bora, Boriza, Bernijan,  
c Chranisław, Chots, Chran, Chlap, Chranje, Chranu <sup>Bratula</sup>, Bratosław, Bored, Bagoław, Bolin, Borislaw, Bielosław,  
Bodilo, Berislaw, Bragen, Bagoje
- d Desislaw, Dobre, Drage, Dobroczko, Dobrota, Dragosław, Dabiziu, Dragoz, Dacotław,  
Dragomir, Dwore, Dobroslaw, Dobroczin, Dobromir, Dobrin, Dragija, Dragan, Dragosin  
e Dotorosław, Dabichna, Desimir, Dunaw, Draroje, Dragoje, Drazie, Dubrawec, Dzewoje, Dobrowoj  
f Dabiziu, Drazko, Desislaw, Dobroczko, Dobribrat, Dragan, Dobroczin  
g Gradoje, Grubiza, Gostimir, Giorg, Grade, Gradilo, Goislaw, Gajza
- i Inosław, Ilija, Iwan, Inoz,
- k Kitan, Kosta, Kostadin, Krajosław, Krajmir, Krajza
- l Lubjen, Ljubimir, Ljuba, Ljubosław, Ljuboje,
- m Mile, Mira, Milesza, Mikul, Minuta, Man, Mirjan, Mitrosław, Milosław, milota, Mojza,  
marko, miljez, milan, mana, miljetin, Muzbrat, milotko, mileza, miledrag,  
n Niegosław, Niegowan, Niegul, Niegota, Nadihna, Niegaje
- o Oprisza, Obrad, Orisław, <sup>Prilje</sup> Brice.
- p Podan, Priosław, Pribor, Perwosław, Priedislaw, Priban, Raja, Perwarz, Prib, Prjejsza,  
Pribislaw, Perwoje
- r Rad, Radomir, Radosław, Radota, Rajko, Raja, Radilo, Rade, Radjen, Radul, Rajal Radosta,  
Radec, Runko, Radowan,
- s Smil, Strachina, Stanilo, Skorota, Stan, Serdan, Stroilo, Stangje, Stojan, Hawoje, Stoisław,  
Stanko, Stanislaw, Stojan, Stolica, Staban, Staniko, Smojan, Stanimir, Stawer
- t Solislaw, Sichen, Sityjen, Sierchoje, Swerdisław, Soloje, Swerje  
<sup>Wolko</sup>
- u
- w Wojchna, Wojzil, Welislaw, Woislaw, Wain, Wolkosz, Wlad, Wojnief, Wojzil, Wlade,  
Wlaja, Wolkosław, Welimir, Wolkozemil, Wergje
- z Zoren,

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1100 EAST 58TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1100 EAST 58TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637





Łużyckie serbskie imiona krzestne.  
(Łużyca 1889 Nr 11, str 87-88.)

Bolesław  
Bohusław  
Bohumir  
Bohusław  
Bohusław  
Bronisław  
Bronis  
Wjaśław  
Wjelesław  
Hłosimil  
Hłosisław  
Dusław  
Dobrosław  
Żitomir  
Jan  
Jurij  
Ładysław  
Lubosław  
Lubomir  
Mila  
Mitohos  
Mitosław  
Miroslaw  
Prawosław  
Radomir  
Radosław  
Rosisław  
Sujatomir

Sujatosław  
Cesimir  
Jaromir  
Jarosław  
Bohumil  
Bohukhwat  
Jakub  
Matej  
Mark  
Mihail  
Mikław  
Hlandrij  
Karimir  
Stanik.

Żen'skie:  
~~imiona~~  
Prożena  
Drohomira  
Ludmilla  
Milica  
Nadżija  
Olga  
Własta  
Różanka  
Zeta  
Wanda  
Bohumila  
Madlena  
Marija



Stamslawa

Wěkoslawa

Manža

Hana

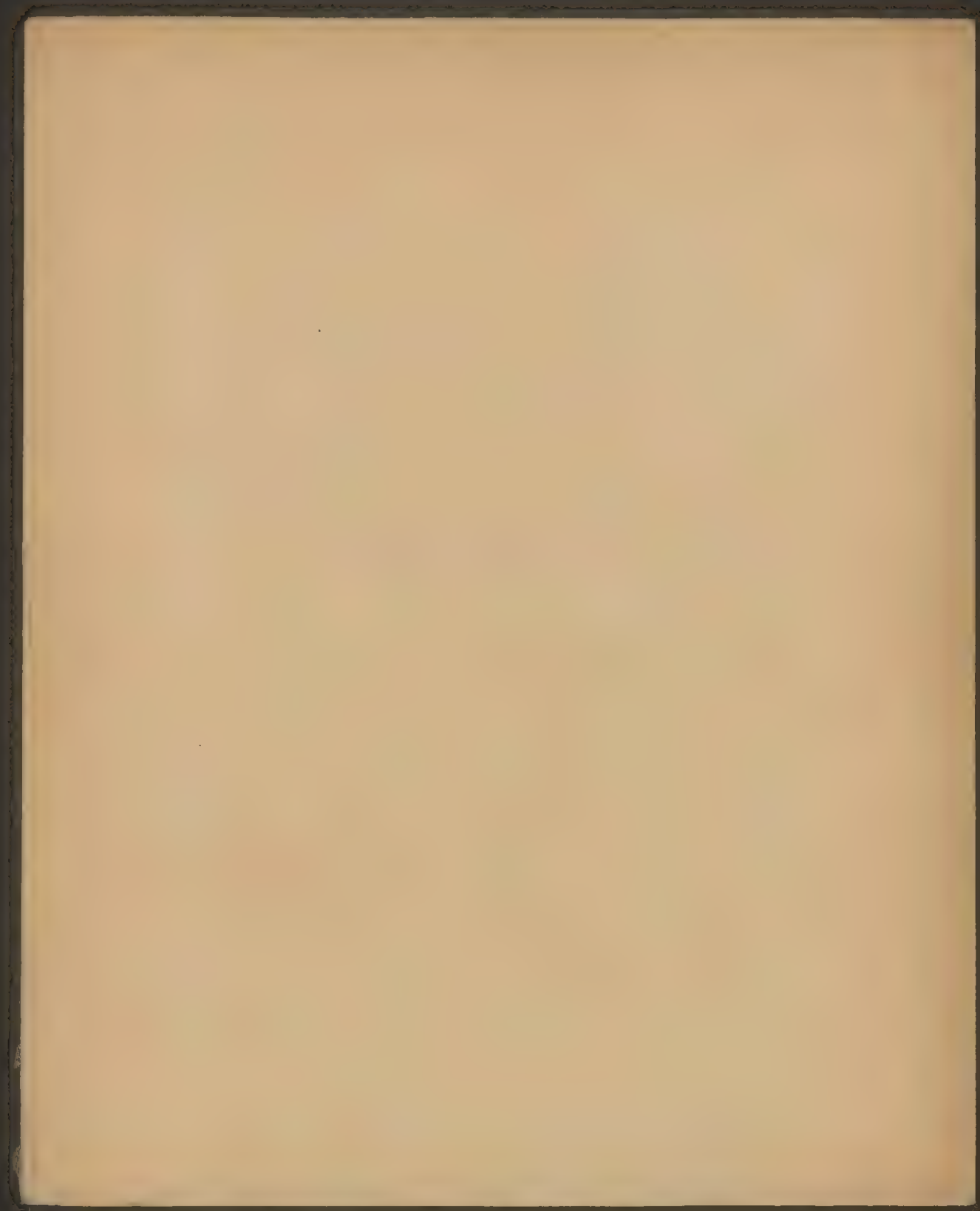
Zahoda

Bohuměra

Bohuluba

Dobrostawa.





Imiona ruskie (podług Latopisu Nowgorodzkiego I) <sup>zwanego</sup>

Bohdan, Bohusław, Bogorza, Bolestaw, Borisław, Borys  
Borisław

Władimir, Władystaw Włodystaw, Włod (Włodzisław), Włodas.  
Włodysław, Wsewłod, Wsestaw, Wyszata, Wyszestaw,  
Wiszestaw

Glieb Hleb, Gostomysł, Grodiata, Gwiriata,

Danystaw, Dobrynia, Domazyr, Doman,

Izwonitij (Joan Gedyminowicz)

Żyrostaw, Żyrosch.

Zawid

Igor, Iziastaw, Ingwor

Kazimir, Karp, Kiryk (15 Julia)

Lew, Lunka, Luchwen,

Marekijana, Miron, Mironieg, Mirostaw Mitofek, Mitystaw,

Naftafia Nemis, Nikita,

Oleg, Olga, Ostromis

Peredstawa (Lewystawa córka W. Ko. Włodzimierza Swiastawicza  
a siostra Jarostawa r. 1016), Lozwiz

Radko, Ratibor, Rastaw, Ratiszka, Ratmir, Rohwotod, Rohnieda  
(Zentk), Rodistaw (Rostaw), Rostygotaw,

Sydstaw, Swiatopolk, Swiatostaw, Sydor (Szudor), Semen (Simeon),  
Stanis, Stanimir, Stanisław, Sudył, Sudyimir, Sudygotaw, Sotko

Tajtemer, Twerdystaw, Twerdyto, Tworymir, Towtywir

Czindyr

Jaropolk, Jarostaw,

*Memoriae . . . . .*  
*et . . . . .*  
*quod . . . . .*  
*et . . . . .*

*et . . . . .*  
*et . . . . .*  
*et . . . . .*



Imiona ruskie (r. 1351-1366)

2

Chlipo = Filip

Chodko, Chodor = Theodor

Hecko = Stefan

Blawoj = Blawm(?)

Wasiko = Wasyli

Ostafko = Eustachij

Kost' = Konstantyn

Petrak = Piotr

Alechno = Aleksander

Kuzima = Cosma

Mrienko = Grigorij

Loj, Ilko = Eliasz

Otenko = Leon

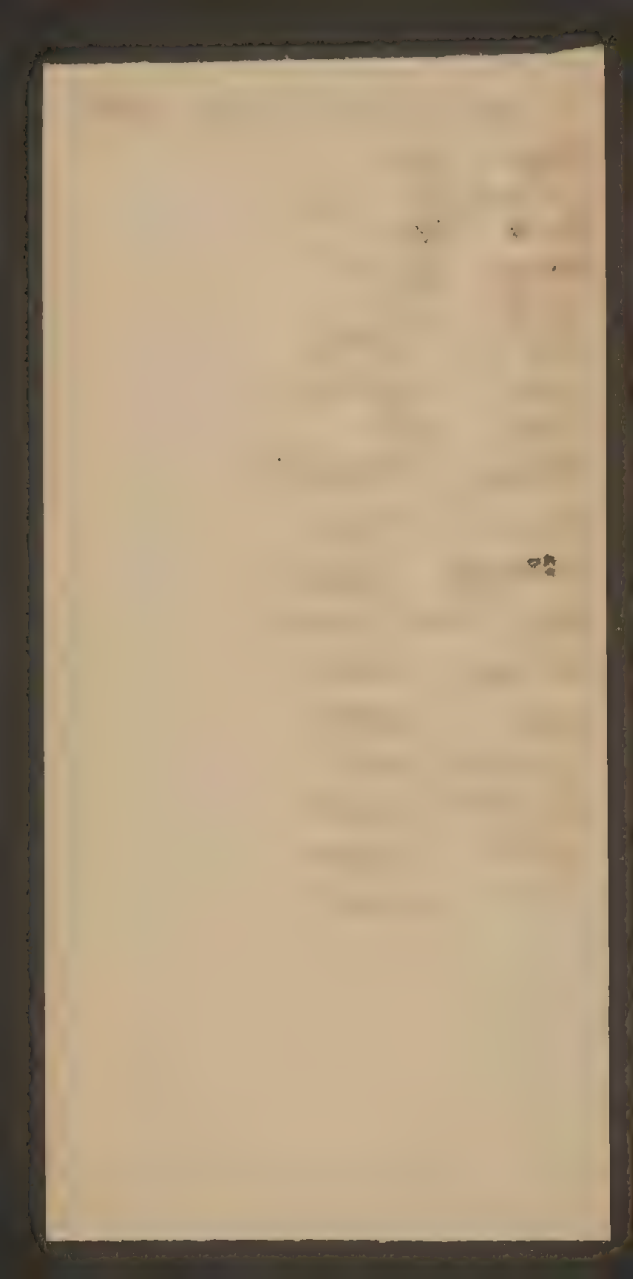
Jenen = Simeon

Jurko = Georgij

Pafko = Pawlarij

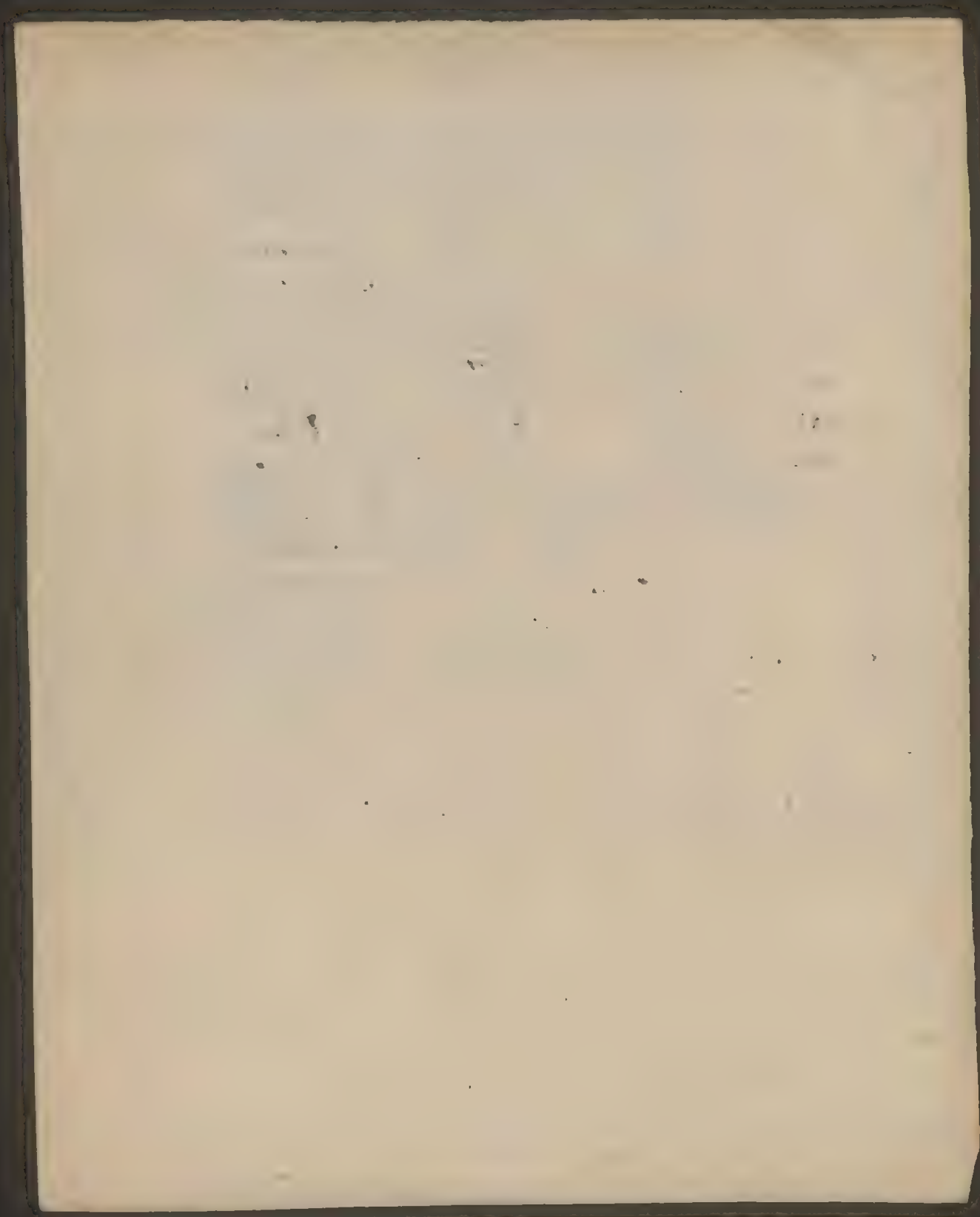
Sychno = Sychon

Michko = Michael



22  
Ziemotnie wszystkie imiona własne miały znaczenie  
imion pospolitych (appellativa) i były nadawane osobom  
a bo od okoliczności tworzyły się urodzenia, albo  
od miejscowych przyrządów, albo od rzeczy, a także  
i zwierząt, ztem na być dziesięć nazwał. W imieniu w tym  
strefy, się dzieje samego człowieka, więc ustatwiano  
się przemieszczanie tych ostatnich. Z imion własnych. pospol.  
i tych powstawały prapoczątkowe, z drobniate. Łożyski  
język się nieco zmienił i imiona doznały zmiany,  
a niektóre w skutek tej zmiany przestały być w mowie  
codziennej pospolitemi. Najczęściej nadawano imiona  
kierowniczych. — Z nastąpieniem cywilizacji, przestano  
używać imion krajowych, a używano łacińskich, greckich,  
hebrajskich, niemieckich wprowadzonych przez księży z  
reliż. chrześcijańską. — Nadawano imiona łacińskie wrog  
dla aby były dobrym oznaczeniem osób, które tego,  
którego imię nosił.

1900



W średnich wiekach aż do końca XII wieku nie tylko w  
Łódce, ale i we wszystkich ziemiach europejskich używano  
tylko imion osobowych które my dziś kreszczemy na:  
zywamy; przydomki, imiona dziedziczne i rodowe czyli  
familijne nie były znane przed XIII wiekiem. Imiona staro-  
dawne polsko-stawiańskie czy kolwisk podług chrztu na-  
dawane, nie były brane z kalendarza, jak za naszych cza-  
sów, ale z zwyczajów pasterzów. Królowie i królowie polscy  
aż do Jana Olbracht z rodziny Piastów i Jagiellonów mieli  
imiona starostawiańskie Mieczysław, Bolesław, Władysław,  
Kazimierz, Dymyśław. (Włocławek, Przemyśl, Witychów,  
Witostaw, Wastaw, Bolesław, Przemyśl, Sobiesław,  
Dymyśł) Dla odróżnienia rodowego dodawano czasem  
i imię ojcowiskie (n.p. Jan Lutka t.j. syn). Dopiero z  
końcem XII wieku pomyśleli także niektórzy panowie polscy  
dawać razów, grodu, zamku lub miejsca w którym  
mieszkał (n.p. Nawoj z Gieryna), które to nazwy zmieniały  
się również z nazwą siedziby (n.p. Jarosławcy, Mysłowicy,  
Jarosławscy - Jarosławcy, Rabsztynowcy, Balicey, Czerwińscy)  
Dopiero przy końcu XIII wieku (za Łokietka syna Kazimierza kró-  
la) pojawiają się dopiero nazwy dziedziczne czyli fa-  
milijne rodów szlacheckich - najczęściej dopiero w XVI wieku  
zaczęli nabycić nazw od przydomków czy tożsamości osobistych



tylki, między innymi. Znajdemy tu same staropolskie  
mowa osobne czyi krasne, zbierane z kronik  
dyplomatow i aktow publicznych, ktore wiecej w kraju  
wzrostly, prawnie obywatelstwa

Nowosi pwa ze podaja nam staropolskie miona rzosci  
ktore w formach przykreszonych z niewiadamosci

Do wieku XV wiekora część <sup>tylko</sup> wiejskiego w Polsce  
 nie miało innych imion tylko starostawianostkie lub  
 krzesne, do którego zwyczajnie dodawano ~~po~~ nazwisko  
 kozyli przeważnie utworzone z nazwy rzemiosła lub  
 zatrudnienia, albo z imienia ojca, z nazwy miejscowości  
 dzienia i t. p. dopiero w XVII wieku ustalił się zwyczaj przy-  
 bierania nazwisk <sup>rodowych</sup> dziedzicznych, które w resztym wieku  
 przybrało wartość i powagę prawną. Wiele naz-  
 wisk rodowych nawet u szlachty powstało z imion  
 krzesnych n. p. Adamski, Bartoszewski, Janowski,  
 Michałowski, Liśkowski i t. d. Z zaprowadzeniem wiary  
 chrześcijańskiej oprócz ~~na~~ imienia starostawianostkiego  
 (n. p. Prokasz, Jarostaw) nadawano imiona biblijne i  
 Kosałke (Adam, Jakób, Daniel i t. d.) hebrajskie, lub  
 rzymsko-greckie (Filip, Klemens), albo niemieckie  
 (Konrad, Sigmund), te w Polferużnie się zmieniałe  
 w mianowicie w zakonierciach (n. p. Bartosz, Szymon,  
 Paweł, Jan, Jerzy, Odrzych czyli Ulryk). Czerwami też  
 łomazono imiona (n. p. Dobrogość = Bonaventura).  
 Wreszcie też domowe imiona patronów starostawianostkich (n. p.  
 Wojciech, Stanisław, Maciej, Ludmilla). — Ale do czasu  
 w których się przyjęły nazwiska rodowe były w ogólnem  
 używaniu imiona domowe starostawianostkie nie rzadkie.  
 Zdać się iż pierwotnie każdy oprócz imienia otrzymał  
 na kielas chrzest, nosił imię starostawianostkie  
 imiona pochodzące z krzyżowych: Winięx (Vincentius),  
 Kolda (Nicolaus), Drużyk (Drożybystaw), Winięx (Venceslaus)

zanda (Jan) Radoch (Radzlaw), Stark (Stanislaw),  
Pasek, Pafko (Pawel), Bogusz (Boguslaw), Jakoa (Jakob),  
Kelor (Lahiaty), Barta (Bartlomiej), Jura (Georgius),  
Alesz (Alexy lub Albert), Benko (Benedictus), Dazko  
(Daniel), Bedrich (Fridericus), Hanez (Jan), Indrich  
(Heinrich), Kolda (Mikolaj), Radin (Radostaw), Zema  
rown, Dobiesz (Dobias), Lorek (Lewonyc), Witok  
(Vitus)

Najdawniejsze dokumenty Władę po prostu tylko imię osoby  
 (n.p. Jacek, Michał, Mechizlaus, Martinus, Zbilut) bez żadnych  
 dalszych dodatków, chociaż pod temi imionami kryją się repre-  
 zentanci najznakomitszych ówczesnych rodów polskich; do imio-  
 na dodawano godności, jeśli ja odnośna osoba piastowała (n.p.  
 Domarat capitaneus generalis Majoris Polonie quondam 1396). Bra-  
 sem dla odróżnienia dodawano czyim był synem (n.p. Clemens  
 filius Marci, Adam filius Leonardi, Leonardus filius Chotimiri  
 — lub Johannes Luthonis) co także wyrażano przez dodatek  
 końcowy patronimicznej wierz (n.p. Florianus Saulowicz,  
 Thomas Gerasowicz, Włodzisław Probolowicz, Trojan Trojanowicz  
 — na Rusi oznaczano to przez, wierz, jeń lub ow n.p. Paszkie-  
 wicz, Cziodajew, Swanirzew, Sturawicz, Gorozakow, Dawidow,  
 Orłow — a u południowych Słowian przez wierz (n.p. Obrenowicz,  
 Preradowicz, Gundulicz, Jukic, Rajazic). Zwolna wreszcie  
 wchodzi zwyczaj dodawania do imienia także nazwy dzie-  
 dzicznej posiadłości (n.p. Clemens de Ruzara, Spitho de Mel-  
 stir, Johannes de Tarnow), który to zwyczaj w XIV wieku już  
 powszechnym się staje. Był też zwyczaj wzywania pewnych tylko  
 imion przez pewne rody (n.p. Spitek, Spigim przez Melchynskich,  
 — Jan przez Tarnowskich, dla odróżnienia dodawano drugie imię  
 n.p. Jan Amor, Jan Gratus, Jan Felia — lub też dodawano przy-  
 mienek n.p. Joannes Validus, Jan Szram z Tarnowa). Imiona  
 rozróżnić wypada od przezwisk i przydomków oraz nazwisk  
 wdawych. — Najdawniejszy spis nazwisk włościan, sięgający  
 z owego odległego Słowianiny przychodzi z najdawniejszym przy-  
 wilejem klasztoru tynieckiego, ten uchwycił iż te same nazwiska  
 spotykamy w czasach przynależnych z owych czasów, a nawet u Sta-  
 nian południowych.

Nawoj i Sędziwoj Słowian-  
 skich, i  
 białą Stran-  
 kich,

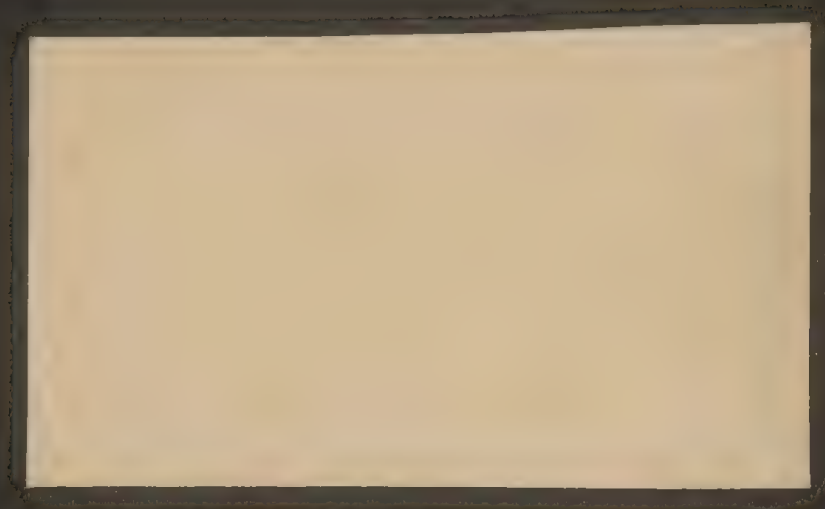




Szlachta polska od najdawniejszych czasów nie miała  
żadnych rodowych podziałów; większość posiadłości lub wyjątkowo  
urząd piastowany wyróżniał tylko pojedynczych. Tytuły  
comes i baro, były osobiste: comes był to szlachcic należą-  
cy do dworu, otoczenia <sup>radu</sup> i towarzystwa panującego; baro  
zwat rycerz, który zasiadał w sądach i wieciach krążących, <sup>który prowadził zbroj-  
nych noszących chorąg-  
wie (Bannerherren)</sup>  
Z początku nie było też nazwisk rodowych, używano tylko  
imion krześnnych kościelnych (przybranych od świętych) lub  
powszechnie używanych z dawna imion starostawianstkich;  
dla pewniejszego oznaczenia dodawano czasem imię ojca, a  
później nazwę posiadłości miejscowej i to był początek naz-  
wisk familyjnych. (Dodatek <sup>ski</sup> powstał jako przymiotnik od  
posiadłości). Często kreć członkowie jednej i tej samej rodziny  
od posiadłości przybierali różne nazwiska (n. p. Tarnowscy,  
Doboszynscy, Jarostawscy jednego rodu - Kmitowie: Kłomicki,  
Sobieński). Dodawanie przymiotnika na <sup>ski</sup> pojawia się już  
około połowy XIV wieku (n. p. Andreas Boninski r. 1391 i Andreas  
de Bonin 1391. - Johannes Czarnkowski 1387 i Johannes de Czarn-  
kovo 1387). - Pierwotnie było tylko w zwyczaju używać imienia  
krześnego z dodaniem godności n. p. agaro, vexillifer, castellanus,  
a dla lepszego oznaczenia dodawano <sup>na to kreć</sup> ~~członkowie~~ imię ojca (n. p. Johannes  
Pastoris, albo Johannes Pauli - a w wschodnich prowincjach imię ojca  
na <sup>ier</sup> n. p. Niemieris od Niemierzy ojca). Zwyczaj ten dodawania  
imienia ojca ustaje w XIV wieku a natomiast zaczęto dodawać naz-  
wiska od posiadłości. Stawisko to od posiadłości nie zawsze ozna-  
cza tego samego rodu: bo jeżeli wieś podzielona była na kilka części  
(zrebów, vortes), to nowy posiadacz chociaż innego rodu przybierał nazwisko  
od posiadłości obok właścicieli innych części pierwotnego rodu. Z przelazów  
część przechodziło nazwisko od posiadłości na nowego właściciela. Często kreć

jedna i taż sama osoba posiadając różne posiadłości, od nich  
przybierała różne nazwiska (n.p. Liotr Kruszkowski zowie się  
także Ulanowskim, Siemieniński zowie się Gologójskim). Dopiero w  
XVI wieku ustalają się nazwiska rodowe. Przeto też to dowolne uży-  
wanie nazwisk od posiadłości dąty powód naszym heraldykom  
i genealogom do licznych myłek i zamieszek. W rodowodach  
Dembinśkich znajdujemy osoby z rodziny ~~Pieś~~ herbów Odrawi,  
Nieruja i Rawicz pomieszanej Michałowskiej mają w jednym ro-  
dowodzie mylnie herbu Roza i Jastienowicz pomieszanych). —  
Łojedynskie rody herbowe osiadły w pewnych okolicach, tak iż nieraz  
z herbu poznac można z kogo ród pochodzi. Saluska herbu Sas po-  
chodzi z Ruś, gdzie ten herb powstał za Karmienia Wielkiego; Wo-  
szakowie osiedli w Chełmskiem; Szeziawiczi, Radwan, Topor, Nie-  
ruja, Starykon pochodzą z Krakowskiego i Matejpolki; Jastrzembi-  
ci osiadł w Mazowszu; Natęz, Ładora, Korab, Wiele, Łareła, Wy-  
kota, Przosna pochodzą z wielkopolski z Łoznańskiego i Gniez-  
nińskiego. (n.p. Przbislaus Lantia de denodis Provini. An. 1393 nr 1361 —  
Johannes Wilkowsky de denodis Crasza. An. 1393. nr 1400 — Johannes de  
Welsino de denodis Przosna, qui fratres in clipeo eorum pro signo et cle-  
nodo deferunt medium leonem cum capite virgineo. An. 1398. nr 2322 —  
Jmolans et Petrus haeredes de Petrus de denodis Natęz izzero; Nicolans  
Łathomski et Petrus dictus Lupus duborinski de geneologia Łatębi: An. 1398  
nr 2810. Lekczycki J. v. Die ältesten großpolnischen Yrdbücher. I. Band. Leipzig  
1887.)

Imiona słowiańskie dla swych osobliwości  
zebrane i porządkiem miejscy i dni. które  
dostarczył redakcyi Przewodnika warszawskiego  
(Rok II Warszawa na kt. i dr. H. Glückberga 1827)  
autor wyjsi mającego dzieła pod tytuł:  
Wiadomości historyczne o imionach słowiańskich  
wzięta z rękopisów i dzieł różnych.



1828 wyjątek i ry rok

Nowy Kalendarz domowy na r. 1829.

Warszawa w drukarni Antoniego Gals-  
zowskiego i Komp. 40

(wydawał właściciel Stanisław Janicki)

w tym roczniku ukazał się <sup>postronny</sup> pierwszy raz \*)

Historyczny spis imion Stawiańskich  
(rozłożony na dni w pojedynczych miesiącach  
jak nota powiada, wyjątek jest z Dzięła  
dotąd drukiem nieogłoszonego pod tytułem.

"Wiadomości o imionach Stawiańskich przez  
J.H.W." owo historycznych poszukiwań praco-  
witego autora. Wyporządkowaniu tych imion  
Stawiańskich, stosował się autor albo do  
dnia śmierci Świętych i Błogosławionych,  
albo do epoki znakomitych czynów tych osób  
Ktoś rzeczone imiona rozłożył, albo na koniec  
do dni Kalendarza Kosmicznego Tawirskiego.  
Tam gdzie się Tawirskie z Stawiańskimi łączy  
od str. 14-16 jest spis ogólny alfabetyczny bliżej to  
ręcznie wyjaśniający pod tytułem: "Imiona Stawiańskie  
ułożone alfabetycznie z objaśnieniem historycznym".

na str. 18 ciekawy Podział roku fizyczny

\*) Dziennik z 1827 w "Przewodnik warszawski" tom II. Na pierwszy raz i  
druk N. Gluckoberga "1827. 8°"



1830 niema imion stawianiskich - tylko Ka:  
lendarz zdarzeń historycznych polskich

1831 im. Stow. przy mierzeach - Wykład, Zmio  
na Stow. jak i. 1829.

1832 2<sup>o</sup>

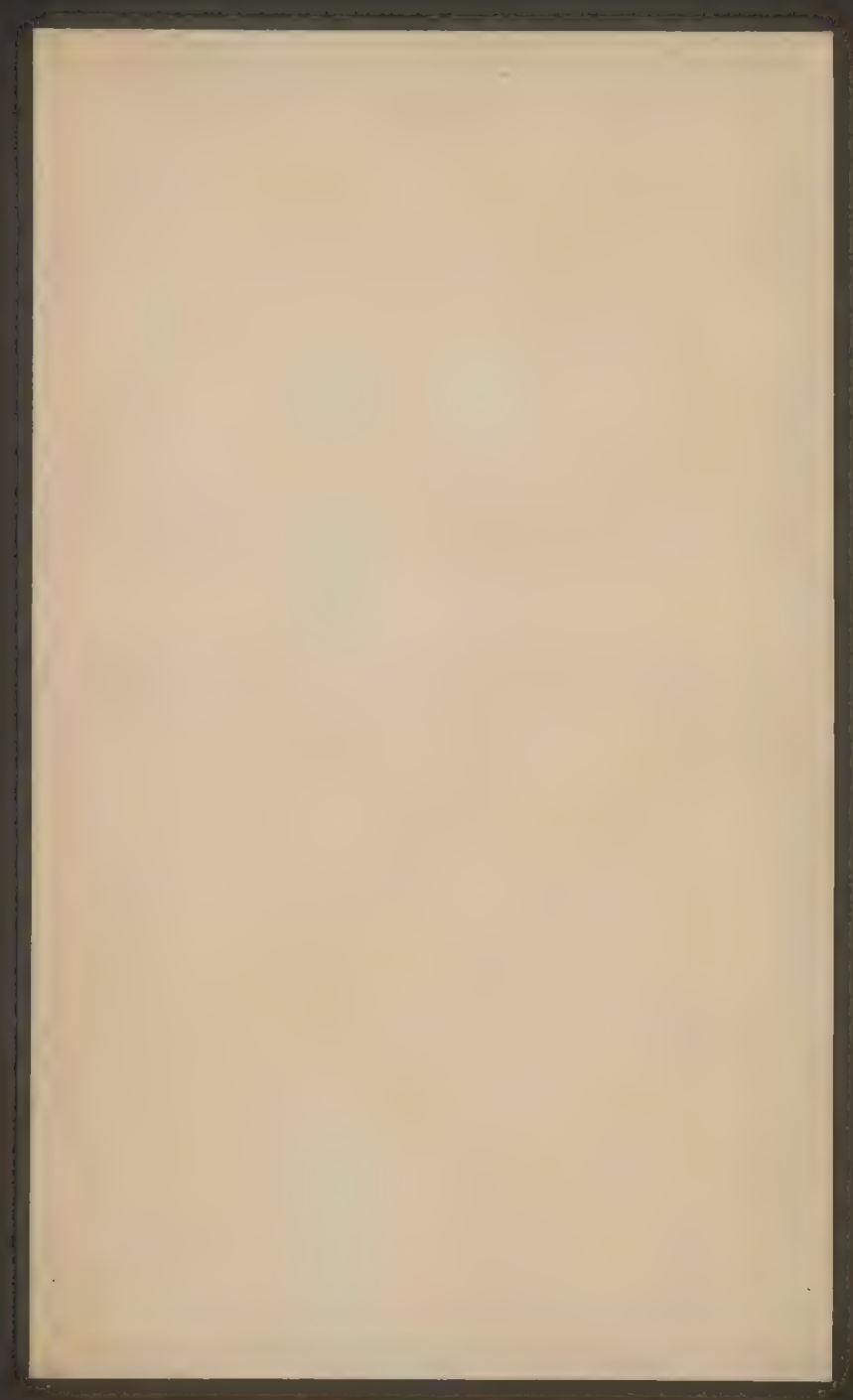
1833 2<sup>o</sup> i przy tego p. 29-31 "O duchu  
i celach w imionach Stawianiskich wkrę-  
wiających się."

1834 2<sup>o</sup> 5 i przy tego p. 23-27  
"O znaczeniu imion cudzoziemskich"  
i Mapa Królestwa polskiego utworzona  
przez generała Oleszczyńskiego 1834.  
i p. 49-53. "O winnicach w Łolae  
przez Thys. Gawareckiego."

1835 2<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> i przy tego p. 18-22 O imio-  
nach stawianiskich tak we dworach wstępu  
w Stawianiskach umieszczonych jako też  
przez niektóre pokolenia ulubionych."  
(i Mapa województwa mazowieckiego)

Imiona sławiańskie rozłożone na  
miesiące pojmowały się pierwotnie raz w  
Kalendarzu Galiżnowskiego na r. 1829  
jako powiększenie do są wyjęte z dyktanda  
dotychczas niewykorzystanego, Wiadomo-  
ści o imionach sławiańskich przez  
J. W. W. w tymże Kalendarzu są na str.  
14 Imiona sławiańskie ułożone alfab.  
beterycznie z objaśnieniem listy i cyfry  
(którego dnia) — toż samo powtórzone  
w Kalendarzu Galiżnowskiego na r.  
1831, 1832, 1833, 1834, 1835

W Kalendarzu Galiżnowskiego na r. 1833  
str. 29 — 31. adykt: O duchu i ciele w  
imionach sławiańskich ułożonych się  
w Kalendarzu na r. 1835. O imionach sławiań-  
skich także we dworzech wydaniach w sławiańskim  
nie pojmujących. Inne też przez nie które po-  
lenia ulubionych str. 18-19.



Najdawniejsze imiona męskie i żeńskie w Łoloe.  
(Tygodnik ilustrowany. Warszawa 1876 Tom XXIV. Serja  
<sup>Tom II</sup>  
III. (81-34) (Ogólnego zbioru nr 882) Sierpień, str. 121)

Karol. Wilh. Humboldt jeden z najgłębszych językoznawców, przed  
wielu laty wyreklamował imiona osób i nazwisk miejsc,  
kryjąc się najgłębsze pomniki kadego narodu zachodziły do trudności  
w najbliższym ich teraz zrozumieniu. — W Stowianofurymie do do miejsc  
pochodzących od imion własnych, wyjął rozprawił Miklosich Franz  
i. D.: Die Bildung der Ortsnamen aus Personennamen im Slavi-  
schen. (w Denkschriften der K. A. Akademie der Wissenschaften Philo-  
sophisch-historische Klasse. XIV Band. Wien 1865. 4te str. 1-74.)  
U nas oprócz spisów imion ogólnie sławiańskich zwykłe w kalendarzach  
umieszczanych, niemały własnie iadego miejscowego zbioru  
imion własnych starożytnych, kryją się dotąd w archiwach, dyplomatach  
i aktach sądowych, chociaż te ostatnie w wieku XII nie przetrwały.  
Dotychczas ich mogą drukowane dyplomatach, starożytne prawa  
i o stęgo pomniki, Stęgo pisma

Imiona męskie w nazwiskach obcozwoje: Bogacz, Boganta, Boruta,  
Łobek, Dzin, Grot, Gernysz, Hebda, Jaszota, Mirocz, Mirkoch, Niemsta,  
niemira, Łetka, Prandota, Łasek, Hrafi, Stęguzek, Stęguzis, Stęguzis,  
Skarbek, Włodek, Werfz, Wydziga, Wierzbista, Wit, Za Klina, Zawiera i t. c.

Imiona męskie mogące pochodzić z praojczyzn, które  
które osobne były pisma w XV stuleciu: Boguta, Bogun, Bogko, Bogka,  
Borung, Bogial, Bieniafz, Dierstau, Łobiegniew, Łotęga (na herb i imię  
zamiennym) Łomrat, Dierkon, Dierwicz, Drogosz, Łalstau, Łetko, Goworek,



Nowosz, Gurosz, Jarosz, Lwo, Imram, Jaksa, Lutek, Laczko,  
Milota, Moczyzsko, Mirzko, Mielstano, Mszug, Mrogniew,  
Ninota, Nawig, Nawoj, Lzeczcz, Zakob, Lzeczwoj, Lzycz-  
ko, Stawnik, Stank, Swieczek, Szadzko, Swienstaw, Hogniew,  
Julko, Tomystaw, Wyszek, Wyszko, Wto +, Wtoz, Miernik,  
Kierus, Troch, Wrochon, Miniestaw, Wnichnik, Wieruchaw,  
Żyro i w. i.

Imiona męskie zaślubione lub powstałe z chrześcijańskich: Krzy-  
żek (z Krzysztof), Wikłof, Mikof, Mizek, Mieszko (z Mikołaj),  
Maczek, Marzko (z Marce) Mach (z Mateusz) i t. p.

Imiona żeńskie wytworzone z męskich: Boguchna (z Bogum),  
Czechna (z Czech), Gierka (z Gierka), Machna (z Mach), Nawojka  
(z Nawoj - później przemieniona na Jaiwigs?), Lzyczka (z Lzycz-  
ko), Janucha (z Janiko + później przemieniona na Anna?),  
Swienichna (z Swienstaw), Warszka (z Warz), Zbichna (z Zbigniew)  
Zdrichna (z Zdrystaw) i t. d.

Imiona żeńskie niemające odpowiednich męskich: Bichna, iers-  
ka (?), Liasna, Klichna, Morzka, Niecomina, Cyka, Lichna, Smich-  
na, Lochna, Strzechna (?), Klichna, Wyrona, Zuzna i t. d.

Imiona żeńskie urobione z chrześcijańskich: Jachna i Jagenka  
(z Jacek), Krzychna (z Krzysztof), Prachna (z Pracy),  
Tunna (z Stanisław) Wopna (z Wychna) i t. p.



Imiona ruskie

102

Sokolow A.: Rusckija imena i prozwiszera  
o w XVII w. Kazan 1891.

Czeczulin N. D.: Spisok imen XVII w. (Bibliograf  
1890 № 7-8 i r. 1891 № 1.)

Supikow N.: Zamietki k istorii drevne-rusckich  
sobstvennych imen. (Bibliograf 1892  
№ 4-7.)

C.

Die Bildung der slavischen Personennamen von Dr. Franz  
Böcklosich. (Denkschriften der kais. Akademie der Wissen-  
schaften. Philosophisch-historische Classe. X<sup>ter</sup> Band. Wien  
1860. 4<sup>to</sup> str. 215-330)

W tym przedmiocie pisma: 1) *Popis staročeských osobních  
a křestných jmen od Fr. Palackého. (Časopis českého Museum  
1832 Ier3. str. 60-68. 2) Imenoslov čili Slovník osob-  
ných jmen rozličných kmenů a nářečí národu slovenského,  
sebrany od Jana Pačica, rozmnožený a poznamenáním  
opatřený od Jana Kollara. V Budíně, vydan Josefem Mi-  
lovutkem 1828. 8<sup>vo</sup> str. 113. 52 Lr (w bibl. Školinsk.) - 80ú-  
ladpíci Dymitri Konstantin: Bulgarské národní písně.  
Zagreb 1861. 8<sup>o</sup> (jest tu spis imion bulgarských) - Jabłonowski  
Józef Alexand.: Heraldica to jest osada klejnotów rycers-  
kich, powtórnie przedrukowana. Lwów 1852. 4<sup>to</sup> (str. 115-135  
Fraktat V. O imionach polskich.) - Förstemann - Diplomataria.  
W najdawiejszych czasach imiona dzieciom - „według skłonności i  
geniuszu dzieci” - jak pisał Jabłonowski - lub według rogiwłast-  
nej woli rodzica nadawali, wyzyskując upodobanych przymiot.  
Imiona są pojedyncze - albo też złożone. Złożone mają albo najprzed-  
przymiotka a za nim rzeczownik n.p. po, przy, prze, przed (Przedstaw);  
albo -li- też dwa rzeczowniki (Zbigniew, Doradwoj, Stanistaw) - lub też  
przymiotnik z rzeczownikiem (Bolestaw) - Kończą się zaś najczęściej  
na staw, mir, bor, <sup>(walka)</sup> rad, woj, gniew, myśl, boj. - Najczęściej  
się spotykają słowa: Bóg, Boj, Bole (majus), Bor (pugna), Bran (pug-  
na), Weli (magnus), Wio (vicious), Wład (dominium), Włost (dominium),  
Woj (miles), Woli (voluntas), Wrači (evectere, fugare), Wys (altus)  
Wes lub Wsze (omnis), Gniew (ira), Gor (incendium), Gost (hospes), Da (dare), Dobr,  
Dob (bonus), Dom (domus), Drog (carus), Drz (proferere), Żeg (ignis), Ży  
(vita), Zma (sumere), Karz (docere), Kriv (curvus, reus). lub amatus)*

Lut (saevus), Mił (misericors), Mił (pax, fama), Myśl (cogita:  
tio), Mst (vindicta), Miecz (gladius), Nieg (curatio infantis), Pak  
(potius, validus), Plk (cohors), Pryby (augeri), Pół (antipar pass)  
Prem (rectus), Radzi (alacer), Rast (cremare), Rat (bellum),  
Sarin (saxo), Swiat (validus), Stawa (gloria), Szyt (citus), Stan,  
Hoj (stare), Súly (potior), Zby (evenire), Zdi (componere condere)  
Siet (memoria), Sud (judicium), Unij (melior), Chot (alacritas ani:  
mi), Pra lubie (expectare), Czest (honor), Jak (fortis)  
Jar (austerus)



Die Bildung der slavischen Personennamen von  
Dr. Franz Miklosich (Denkschriften der k. Aka-  
demie der Wissenschaften. Philosophisch-historische  
Classe X. Band. Wien 1860. 4<sup>te</sup> pag. 215-330.)

Pott A. F.: Die Personennamen, insbesondere die Familienna-  
men und ihre Entstehungsarten und Ortsnamen. Leipzig  
1853

Förstermann Ernst Dr.: Altleutisches Namenbuch. Notthausen  
1854. 4<sup>te</sup> I Band (Personennamen). II Band (Ortsnamen)

Morochkin M.: Onomasticon slavicum seu collectio per-  
sonalium nominum slav. St. Petersburg 1867. 8<sup>vo</sup> maj. str.  
108 i 213. (peresopjka) 7 m. 50 kop.

Bronis. L.: Die slavischen Familiennamen in der Nieder-  
lausitz. Bautzen 1867. 8<sup>vo</sup> str. 31. Grammat. pol. Nr 682.

Ilmuocka Alois: Die deutschen Personen- und Familien-  
namen. (Sammlung gemeinnütziger Vorträge). Prag (Ver-  
lag des deutschen Vereins zur Verbreitung gemeinnützi-  
ger Vorträge) 1879.

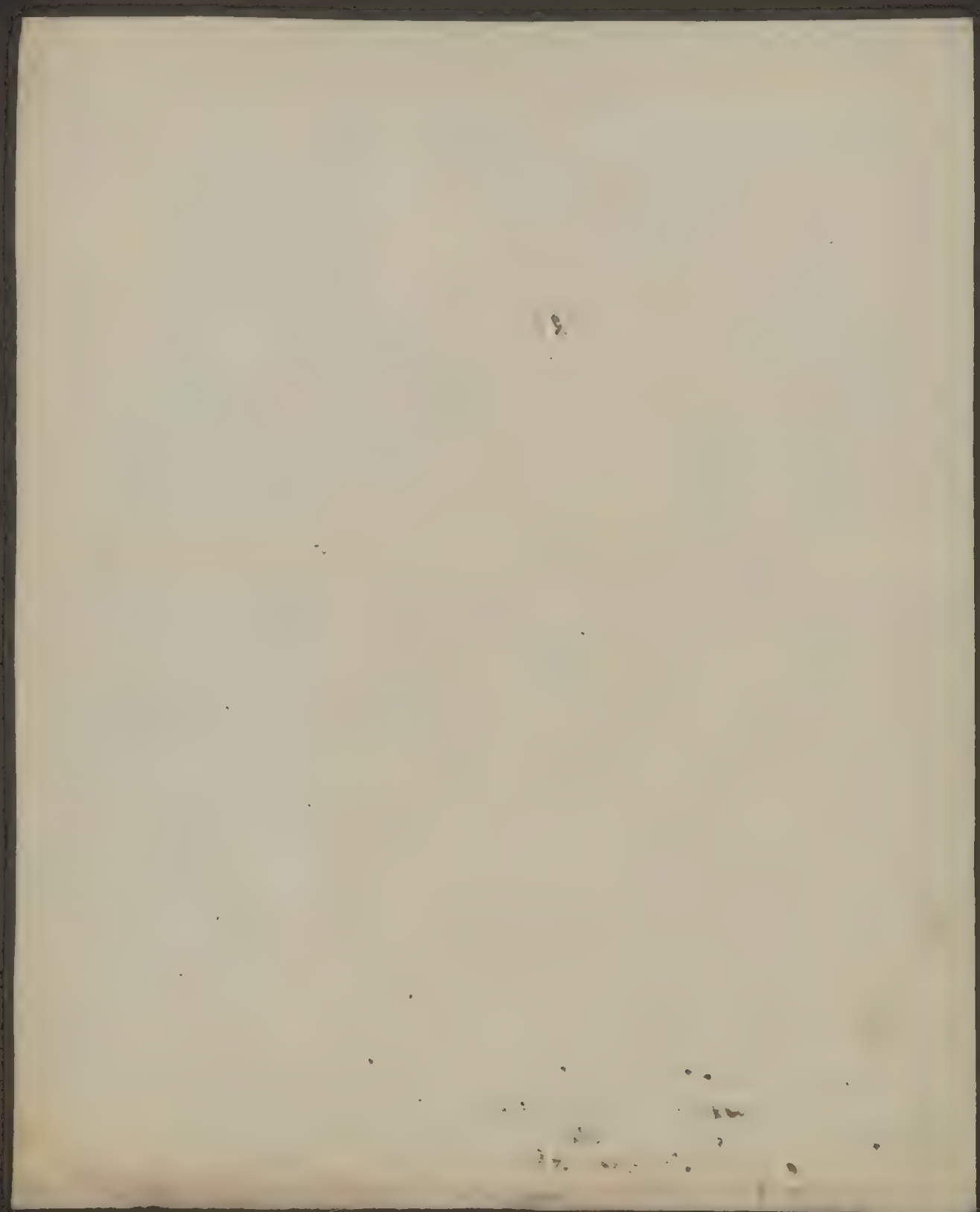
Právníčeská imena zenoškie i mužskie v' Polse. (Sjgornix  
ilustrowany wozp. 1876 Nr 34).

Hulakorothy Jan M.: C puvodu a proměnach jmen rodnick.  
(Časopis muv. česk.

Palacky Fr.: Popis staročeských osobních a křestních jmen  
(Časopis česk. Muz. 1832. VI Ročn. Svaz. I. str. 60-69.)

Pačič Jan: Imenoslov čili Slovník osobních jmen rozličných kmenů  
a nářečí národu slovanského, sebraný od -- -- -- --  
opatřený od Jara Kollara. Průběh (u J. J. Milovuk) 1828. 6. str. 13. (52 str.)





155  
Miejsc

udowonemi obrazami  
i rzezbami We  
Sągerodziecy usta  
wione  
w Galicyi.

---

Zabtonauzki

---

Bygodnik ilustro  
wany 1876 nr 34  
najdawniejsze mowa  
ienfkie i morkie w  
Lolfe.

---

Dugosz Lib. Benefi  
Acta bernardynskie  
monografia Magity  
~~Dugosz Lib. Benefi.~~  
Huel: II

Skrydylka Codex  
Bartolewiz Codex III  
Kalendary lwowski 1855  
1878  
Baudouin de Courtenay

